

II. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallituksen kokoonpano. Kaupunginhallitukseen kuuluivat v. 1938 kaupunginjohtaja A. Tulenheimo sekä apulaiskaupunginjohtajat rahatoimenjohtaja J. Helo, kiinteistöjohtaja E. von Frenckell, teknillinen johtaja E. Moring ja sosiaali- ja opetusasiain johtaja J. W. Keto samoin kuin kaupunginvaltuuston mainituksi vuodeksi valitsevat jäsenet johtaja J. Louhivaara, johtaja B. Nybergh, liittosihteeri P. Railo, johtaja H. Ramsay, toimittaja Y. Räisänen, toimistoapulainen M. Salmela-Järvinen, sähköasentaja V. V. Salovaara, lääketieteen- ja kirurgiantohtori E. Suolahti ja professori G. von Wendt.

*Kaupunginkanslia*¹⁾. Kaupunginsihteerinä toimi varatuomari E. Mänterö sekä kansliasihteerinä filosofianmaisterit G. Brotherus ja A. A. Danielson sekä varatuomarit A. Blomberg, J. Ståhlberg ja C. Toppelius. Kirjaajana toimi neiti I. Heikel. Kaupunginkanslian henkilökuntaan kuului sitä paitsi viisi vakinaista kanslistia ja kaksi ylimääräistä kanslia-apulaista. Painatustöiden valvojana oli ent. kirjapainonjohtaja T. Artman, jolla oli kaksi apulaista.

*Kaupunginhallituksen asiamiesosaston*¹⁾ henkilökunnan muodostivat kaupunginlakimies E. Cavonius ja asiamies E. Elfvingren sekä kaksi konttoriapulaista.

Kaupunginhallituksen kokoukset. Kaupunginhallituksella oli kertomusvuonna 61 ja sen yleisjaostolla 52 kokousta. Pöytäkirjain yhteenlaskettu pykäläluku oli 6,284; siitä hallituksen yleisten kokousten 2,564 ja sen yleisjaoston 3,720, joista viimeksi mainituista verotusasioita koski 2,533. Lähetettyjen kirjeiden luku oli 1,782, siitä 839 verotusasiakirjeitä.

Kaupunginhallituksen vuoden varrella käsittelemistä asioista mainitaan tässä seuraavat:

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

Kaupunginhallitus, kaupunginkanslia ja asiamiesosasto

Kaupunginhallituksen kokoukset y.m. Kaupunginhallitus päätti²⁾ pitää varsinaiset kokouksensa torstaisin klo 15.30 sekä ylimääräisiä kokouksia tarpeen vaatiessa; kokoukset määrättiin³⁾ sittemmin kesäkuun 1 p:n ja elokuun 31 p:n välisenä aikana alkamaan jo klo 15. Yleisjaoston tuli kokoon-tua aluksi tiistaisin klo 11²⁾, syyskuun alusta torstaisin klo 11⁴⁾.

Kaupunginhallituksen pöytäkirjain tarkistajiksi määrättiin⁵⁾ teknillinen johtaja E. Moring varamiehenään kiinteistöjohtaja E. von Frenckell sekä vt Suolahti varamiehenään vt Räisänen. Yleisjaoston pöytäkirjoja

¹⁾ Ks. tämän kert. s. 115 ja 116. — ²⁾ Khs 13 p. tammik. 55 § — ³⁾ S:n 27 p. toukok. 1,065 a §. — ⁴⁾ S:n 8 p. syysk. 1,662 §. — ⁵⁾ S:n 13 p. tammik. 61 §.

tarkistamaan valittiin ¹⁾ sosiaali- ja opetusasiain johtaja J. W. Keto sekä varalle teknillinen johtaja E. Moring.

Kaupunginvaltuuston kokoukset. Kaupunginhallitus määräsi ²⁾ päivät, jolloin kaupunginvaltuuston kokoukset kertomusvuonna oli pidettävä.

Vakuusasiakirjain tarkastus. Kaupunginhallituksen ohjesäännön 28 §:n 2 momentin edellyttämät hallituksen hoidossa olevien vakuusasiakirjain tarkastukset määrättiin ³⁾ kertomusvuonna suoritettaviksi hallituksen jäsenien Louhivaaran, Räisäsen ja von Wendtin toimesta. Vakuusasiakirjain tarkastuksissa laaditut pöytäkirjat merkittiin ⁴⁾ sittemmin tiedoksi.

Rahatoimiston varain hoidon valvonta. Kaupunginhallituksen jäsenet Nybergh ja Salovaara määrättiin ⁵⁾ kertomusvuonna toimittamaan kaupunginhallituksen ohjesäännön 28 §:n 1 momentissa mainittuja rahatoimiston varain hoitoa koskevia tarkastuksia.

Kaupunginhallituksen edustajat hallituksissa, lautakunnissa y.m. Kaupunginhallituksen edustajiksi valittiin ⁶⁾ rahatoimenjohtaja J. Helo huoltolautakuntaan sekä sen hallinto- ja köyhäinhoito-osastoihin, oikeusaputoimiston johtokuntaan ja työnvälitystoimiston johtokuntaan; kiinteistöjohtaja E. von Frenckell kiinteistölautakuntaan ja urheilulautakuntaan; teknillinen johtaja E. Moring satamalautakuntaan, yleisten töiden lautakuntaan, puhtaanapitolautakuntaan ja teknillisten laitosten hallitukseen; sosiaali- ja opetusasiain johtaja J. W. Keto terveydenhoitolautakuntaan, sairaalahallitukseen, suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan, suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan, musiikkilautakuntaan ja teuraslamolautakuntaan; kaupunginhallituksen jäsen Louhivaara palolautakuntaan ja Tervalammen työlaitoksen johtokuntaan; jäsen Nybergh ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan; jäsen Railo ammattiopetuslaitosten johtokuntaan ja kaupunginkirjaston johtokuntaan; jäsen Räisänen huoltolautakunnan irtolaishuolto- ja alkoholistihoito-osastoihin, lastensuojelulautakuntaan ja lastensuojelulaitosten alaisissa laitoksissa toimivien kansakoulujen johtokuntaan; jäsen Salmela-Järvinen huoltolautakunnan jaostoon, joka päättää täyden köyhäinhoidon varaan joutuneen henkilön omaisuuden käyttämisestä hoidon korvaamiseen, kunnalliskodin ja sen yhteydessä olevan työlaitoksen johtokuntaan ja kaupunginmuseon johtokuntaan; jäsen Salovaara huoltolautakunnan alaisia työtupia koskevia asioita käsittelevään jaostoon ja kotitalouslautakuntaan sekä jäsen von Wendt lastentarhain johtokuntaan, ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan ja asutuslautakuntaan.

Laskujen hyväksyminen. Rahatoimistolle ja revisiotoimistolle päätettiin ⁷⁾ ilmoittaa, että laskuja ja muita maksettaviksi aiottuja asiakirjoja hyväksymään v. 1939 ovet oikeutetut joko kaupunginjohtaja ja hänen estyneenä ollessaan apulaiskaupunginjohtajat seuraavassa järjestyksessä: von Frenckell, Moring, Keto ja Helo, tai kaupunginsihteeri ja hänen estyneenä ollessaan kansliasihteeri G. Brotherus sekä asiamiesosaston puolesta kaupunginlakimies ja hänen estyneenä ollessaan asiamies E. Elfvengren.

Uutisten antaminen sanomalehdistölle. Kansliasihteerit A. Blomberg, G. Brotherus ja J. Ståhlberg määrättiin ⁸⁾ antamaan sanomalehdistölle

¹⁾ Khn jsto 4 p. tammik. 3,000 §. — ²⁾ Khs 13 p. tammik. 64 §, 31 p. maalisk. 679 § ja 8 p. syysk. 1,660 §. — ³⁾ S:n 13 p. tammik. 60 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. tammik. 133 § ja 24 p. marrask. 2,248 §. — ⁵⁾ S:n 13 p. tammik. 59 §. — ⁶⁾ S:n 13 p. tammik. 57 §. — ⁷⁾ Khn jsto 22 p. jouluk. 4,143 ja 4,169 §. — ⁸⁾ Khs 13 p. tammik. 63 §.

tietoja kaupunginhallituksen päättämistä asioista aikaisemmin vahvistettuja periaatteita noudattaen.

Kuulutusten julkaiseminen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ kertomusvuonna julkaista kuulutuksensa Uusi Suomi, Helsingin sanomat, Sosialidemokraatti, Ajan suunta, Hufvudstadsbladet ja Arbetarbladet nimisissä sanomalehdissä.

Kaupunginvaltuuston päätösten täytäntöönpano. Kaupunginhallitus hyväksyi ²⁾ uuden menetelmän kaupunginvaltuuston päätösten täytäntöönpanomenettelyn käytännölliseksi toimenpiteiksi. Tämän mukaisesti valtuuston kokouksen päätösluettelo on esiteltävä hallituksen seuraavassa sääntömääräisessä kokouksessa ja tällöin merkittävä asianomaisen apulaiskaupunginjohtajan esittelystä hallituksen pöytäkirjaan ne mahdolliset toimenpiteet, joista hallituksen on määrättyjen asiain kohdalla nimenomaan päätettävä, sekä jätettävä muista täytäntöönpanotoimenpiteistä huolehtiminen asianomaisten lautakuntien tehtäväksi. Entisten kansliakirjeiden asemesta on kaikille lautakunnille lähetettävä ainoastaan päätösluettelot ja lähetekirjelmässä on kehoitettava asianomaisia ryhtymään päätösten kullekin viranomaiselle aiheuttamiin toimenpiteisiin. Kullekin lautakunnalle lähetettävään lähetekirjelmäkaavakkeeseen on merkittävä niiden asiain numerot, jotka tulevat heidän osaltaan täytäntöönpantaviksi, jottei lautakuntien kesken synny epäselvyyttä siitä, kenen tehtäviin täytäntöönpano kulloinkin kuuluu. Jotta kaupunginjohtaja ja asianomaiset apulaiskaupunginjohtajat voisivat valvoa lautakuntien täytäntöönpanoa, on kunkin lautakunnan vuorostaan esiteltävä päätösluettelo lautakunnan kokouksessa ja tehtävä pöytäkirjaansa merkintä päättämistään toimenpiteistä. Asiain hoidon jatkuvan tarkkailun vuoksi on myöskin yleistettävä kaikkiin lautakuntiin tapa laatia puolivuositain vireillä olevien asiain jäämäluettelo, joka on esiteltävä tavalliseen tapaan lautakunnan kokouksessa ja josta jäljennös on lähetettävä kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle. Mitä rahatoimistoon, tilastotoimistoon ja revisiotoimistoon tulee, on päätösluettelo lähetettävä kahdelle ensiksi mainitulle asianomaiselle toimenpiteitä varten ja revisiotoimistolle yksinomaan tiedoksi. Samalla hallitus hyväksyi lähetekirjelmissä noudatettavan muodon.

Kaupunginhallituksen ja kaupungin lautakuntain yhteistyö. Kaupunginhallitus päätti ³⁾, että lautakuntain päätösten on, kuten aikaisemminkin katsottava tulleen kaupunginhallituksen tietoon, kun n.s. päätösluettelo on tullut kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle niin, että sekä kaupunginhallituksen edustaja että mainitut kaupunginjohtajat ovat päätöksestä tietoisia. Edelleen kaupunginhallitus päätti antaa asiasta lauta- ja johtokunnille seuraavat ohjeet:

1) Lauta- ja johtokuntien on ennen kokoustaan lähetettävä esityslista kaupunginhallituksen edustajalle, kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle.

2) Kokousta seuraavana päivänä on esityslistaan liittyvä päätösluettelo lähetettävä kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle. Jos pöytäkirja valmistuu kolmantena päivänä kokouksen jälkeen, mihin olisi kaikissa lauta- ja johtokunnissa pyrittävä, ei päätösluetteloa

¹⁾ Khs 13 p. tammik. 65 §. — ²⁾ S:n 27 p. tammik. 185 §. — ³⁾ S:n 13 p. tammik. 58 §.

tarvitse lähettää, vaan on jäljennös pöytäkirjasta lähetettävä kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle.

3) Ellei pöytäkirja ole valmistunut edellisessä kohdassa mainitussa ajassa, on jäljennös siitä, niin pian kun se valmistuu, lähetettävä kaupunginjohtajalle.

Diariin merkittyjen ratkaisemattomien asiain luettelot tarkastettiin ¹⁾).

Kaupunginjohtajat. Kaupunginjohtajan sijaisiksi määrättiin ²⁾ apulaiskaupunginjohtajat järjestyksessä von Frenckell, Moring, Keto, Helo; rahatoimenjohtajan sijaiseksi määrättiin ²⁾ kiinteistöjohtaja ja kiinteistöjohtajan sijaiseksi kaupunginjohtaja sekä teknillinen johtaja ja sosiaali- ja opetusasiain johtaja toistensa sijaisiksi.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ määrätä kiinteistöjohtaja von Frenckellin kaupunginhallituksen puolesta valmistelemaan olympiakisojen yhteydessä olevia, kaupungille kuuluvia asioita sekä vapauttaa hänet syyskuun 14 p:ään saakka hoitamasta muita kiinteistöjohtajalle kuuluvia tehtäviä. Järjestelyn jatkamisesta ja kiinteistöjohtajan muiden tehtävien hoitamisesta päätettiin aikanaan tehdä esitys kaupunginvaltuustolle ⁴⁾.

V. t. kiinteistöjohtajalle I. Grotenfeltille päätettiin ⁵⁾ edelleen v:n 1939 tammikuun 1 p:n ja heinäkuun 1 p:n väliseltä ajalta suorittaa 10,000 mk:n kuukausipalkka tililtä Sijaispalkat virkavapaustapauksissa.

Virkavapautta täysin palkkaeduin myönnettiin rahatoimenjohtaja J. Helolle kaupungin raha-asioita ja yleistä rahataloutta koskevia neuvotteluja sekä yleistä rahallista asemaa koskeviin kysymyksiin tutustumista tarkoittavaa Tukholmaan ja Lontooseen tehtävää matkaa varten ⁶⁾; kiinteistöjohtaja E. von Frenckellille kesäkuun 1 ja 4 p:n väliseksi ajaksi osallistumista varten Pariisissa pidettävään Fédération Internationale de Football Associationin nimisen järjestön kongressiin ja kesäkuun 12 ja 16 p:n väliseksi ajaksi osallistumista varten Tukholmassa pidettävään automobillikongressiin ⁷⁾; teknilliselle johtajalle E. Moringille kesäkuun 13 ja 18 p:n väliseksi ajaksi osallistumista varten Oslossa pidettävään II pohjoismaiseen insinööririkokoukseen ⁸⁾; sekä sosiaali- ja opetusasiain johtajalle J. W. Kedolle v:n 1939 tammikuun 7 ja 10 p:n väliseksi ajaksi yksityisasiain vuoksi, oikeuttaen hänet tämän jälkeen käyttämään 3—4 päivää tutustuakseen Kööpenhaminan ja Tukholman kunnallisiin laitoksiin ja saamaan viimeksi mainituilta päiviltä säädetyt päivärahat ⁹⁾, sekä osallistuakseen syyskuun 1 ja 2 p:nä Göteborgissa pidettävään pohjoismaisten pääkaupunkien ja Göteborgin sairaalatarkastajain neuvottelukokoukseen ja tutkiakseen sen jälkeen 1 tai 2 päivän ajan Göteborgin sairaalaojoja ¹⁰⁾.

Kaupunginkanslian viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ sisällyttää v:n 1939 talousarvioehdotukseensa 60,000 mk uuden tilapäisen virkailijan palkkaamiseksi kaupunginkansliaan käännostöistä, kirjeenvaihdosta y.m. huolehtimaan. Toimeen otettiin ¹²⁾ sittemmin toimitussihteeri K. Klinge v:n 1939 alusta lukien 5,000 mk:n kuukausipalkoin.

Seuraaviin kaupunginkanslian vakinaistettuihin virkoihin päätettiin ¹³⁾ siirtää alla mainitut siihen asti tilapäisinä palkatut henkilöt: painatustöiden

¹⁾ Khs 17 p. helmik. 356 §, 10 p. maalisk. 517 § ja 29 p. syysk. 1,806 §. — ²⁾ S:n 13 p. tammik. 56 §. — ³⁾ S:n 1 p. syysk. 1,605 §. — ⁴⁾ Ks. tämän kert. s. 3. — ⁵⁾ Khn jsto 29 p. jouluk. 4,175 §. — ⁶⁾ Khs 5 p. toukok. 912 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. toukok. 1,020 §. — ⁸⁾ S:n 2 p. kesäk. 1,133 §. — ⁹⁾ S:n 29 p. jouluk. 2,512 §. — ¹⁰⁾ S:n 11 p. elok. 1,506 §; vrt. tämän kert. s. 147. — ¹¹⁾ Khs 27 p. lokak. 2,006 §. — ¹²⁾ Khn jsto 22 p. jouluk. 4,148 §. — ¹³⁾ Khs 8 p. jouluk. 2,364 §.

apulaisvalvojan virkaan V. Stenman, ylemmän palkkaluokan kanslia-apulaisenvirkaan A. Särkisiltä, kahteen alemman palkkaluokan kanslia-apulaisenvirkaan I. Hyttinen ja K. Parno, kahteen vahtimestarinvirkaan P. Aspelin ja A. Lekander sekä puhelinhoitajanvirkaan E. Flinckman.

Painatustöiden valvoja oikeutettiin ¹⁾ kertomusvuonna edelleen pitämään palveluksessaan virastovaratyöntekijä H. Tapper kaupunginhallituksen käyttövaroista työttömyyden varalta suoritettavasta 45 mk:n päiväpalkasta.

Virastovaratyöntekijäin v:n 1938 palkkamenojen peittämiseen kaupunginhallitus myönsi 14,085 mk saman vuoden käyttövaroistaan työttömyyden varalta.

Kaupunginkanslian palveluksessa päätettiin ²⁾ kertomusvuoden alusta lukien edelleen pitää seuraavat ylimääräiset viranhaltijat alla mainituin kuukausipalkoin ynnä palkanlisäyksiin: painatustöiden valvojan apulainen V. Stenman 3,200 mk + 195 mk, kanslia-apulaiset A. Särkisiltä 1,500 mk + 100 mk, K. Telmo 1,350 mk + 100 mk, K. Okkola 1,350 mk ja A. Rasi 1,700 mk + 105 mk, vahtimestarinapulaiset P. Aspelin 1,700 mk + 105 mk, A. Lekander 1,700 mk + 105 mk ja R. Kaitasaari 600 mk, puhelinapulainen E. Flinckman 1,200 mk + 100 mk sekä siivoojat S. Salenius 800 mk + 64 mk ja A. Westerberg 800 mk + 64 mk. Autonohjaajina toimineille P. Aspelinille ja E. Niemuralle päätettiin korvauksena tästä suorittaa vastavasti 450 mk ja 590 mk kuukaudessa. Neiti Okkolan siirryttyä toiseen toimeen otettiin ³⁾ hänen tilalleen ylioppilas M. I. Hyttinen 1,350 mk:n kuukausipalkoin.

Virkavapautta täysin palkkaeduin myönnettiin ⁴⁾ kansliashteeri A. Blombergille yksityisasiain vuoksi joulukuun 10 ja 15 p:n väliseksi ajaksi.

Sairaslomaa täysin palkkaeduin myönnettiin kansliashteeri G. Brotherukselle ⁵⁾ syyskuun 19 p:n ja lokakuun 29 p:n väliseksi ajaksi, kanslisti E. Swanlungille ⁶⁾ tammikuun 2 ja 15 p:n väliseksi ajaksi sekä painatustöiden valvojan kanslia-apulaiselle A. Särkisillalle ⁷⁾ maaliskuun 7 p:n ja 12 p:n väliseksi ajaksi.

Asiamiesosaston viranhaltijat. Haettavaksi julistettuun asiamiehenvirkaan kaupunginhallitus valitsi ⁸⁾ lakitieteenkandidaatti E. Elfvengrenin.

Asiamiesosaston konttoriapulaiselle G. Estlanderille myönnettiin ⁹⁾ sairaslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin elokuun 29 p:n 1938 ja tammikuun 28 p:n 1939 väliseksi ajaksi sijaisenaan ylioppilas L. Ervasti. Tilapäinen apulainen A. Grönberg vapautettiin ¹⁰⁾ toimestaan helmikuun 6 p:stä lukien.

Vanda puistokylä oy:lle kuuluneiden maa-alueiden omistusoikeuden selvittämistyön kustantamiseen asiamiesosasto oikeutettiin ¹⁰⁾ käyttämään enintään 9,000 mk tilapäistä työvoimaa varten varatusta määrärahas- taan.

Kesälomat. Kaupunginhallitus vahvisti ¹¹⁾ kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajain kesälomat. Yleisjaosto oikeutettiin ¹¹⁾ hyväksymään kaupunginkanslian ja asiamiesosaston virkailijain ja palveluskunnan

¹⁾ Khs 13 p. tammik. 66 §. — ²⁾ S:n 13 p. tammik. 78 § ja khn jsto 4 p. tammik. 3,001 §. — ³⁾ Khn jsto 9 p. kesäk. 3,589 §. — ⁴⁾ Khs 24 p. marrask. 2,249 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. syysk. 1,749 § ja 13 p. lokak. 1,884 §. — ⁶⁾ S:n 7 p. tammik. 30 § ja 13 tammik. 54 §. — ⁷⁾ Khn jsto 15 p. maalisk. 3,269 §. — ⁸⁾ Khs 20 p. tammik. 132 §. — ⁹⁾ S:n 25 p. elok. 1,574 § ja 13 p. lokak. 1,885 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 1 p. helmik. 3,141 §. — ¹¹⁾ Khs 13 p. huhtik. 774 § ja khn jsto 26 p. huhtik. 3,432 §.

kesälomien järjestely. Autonkuljettajain kesälomasijaiseksi otettiin¹⁾ K. Aspelin kesäkuun 7 p:stä elokuun 11 p:ään 1,500 mk:n kuukausipalkoin.

Kaupunginvaltuuston huoneistojen siivoamisesta päätettiin²⁾ maksaa siivoaja A. Vainiolle 300 mk kuukaudessa v:n 1938 alusta.

Julkaisujen osto. Kaupunginhallitukselle päätettiin³⁾ ostaa kaksi kappaletta Vem är vem i Norden nimistä teosta. Tarkoitukseen myönnettiin 1,000 mk kaupunginkanslian tarverahoista. Kaupunginkanslian tarvetta varten päätettiin⁴⁾ hankkia kaksi kappaletta Berlinissä pidettyjä olympiakisoja koskevaa virallista julkaisua, joiden hinta samoin oli suoritettava kanslian tarverahoista. Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi⁵⁾ 300 Norjan kruunua Nordisk Biblioförlägskaft nimisen järjestön julkaisun ostamiseen.

Rahatoimisto

Rahatoimiston viranhaltijat. Rahatoimiston johtosäännön 6 §:n nojalla kaupunginhallitus päätti⁶⁾, että toimiston veronkannantaosaston päällikön Hj. Storkällin tuli hoitaa apulaiskaupunginkamreerin tehtäviä tämän ollessa tilapäisesti estynyt tai hoitaessa kaupunginkamreerintehtäviä.

Rahatoimiston johtosäännön 9 §:n nojalla oikeutettiin⁷⁾ toimiston kirjanpito-osaston päällikkö L. Lahtinen kaupunginkamreerin määräysten mukaisesti allekirjoittamaan kaikkien asianmukaisesti hyväksytyjen laskujen maksumääräykset.

Kirjanpito-osaston päälliköksi valittiin⁸⁾ toimisto-osaston päällikkö L. Lahtinen.

Kirjanpito-osaston päällikkö L. Lahtinen⁹⁾ määrättiin oman virkansa ohella hoitamaan myöskin toimisto-osaston päällikön virkaa kesäkuun 1 p:stä lukien toistaiseksi sekä syyskuun 1 p:stä lukien toistaiseksi oman virkansa ohella toimentaja N. Puisto¹⁰⁾, jotta ensinmainittu voisi kokonaan antautua omiin tehtäviinsä. Toimisto-osaston päällikön virka päätettiin¹¹⁾ sittemmin julistaa haettavaksi.

Toimiston avoinna olevaa kirjanpitäjänvirkaa määrättiin¹²⁾ toistaiseksi hoitamaan herra E. Mäkinen. Virkaan valittiin¹³⁾ sittemmin kauppatieteidenkandidaatti M. Vuorisalo.

Kahteen haettavaksi julistettuun¹⁴⁾ toimistoapulaisenvirkaan valittiin¹⁵⁾ neiti H. Hynynen ja herra E. Mäkinen.

Seuraaviin vakinaistettuihin rahatoimiston virkoihin siirrettiin¹⁶⁾ alla mainitut henkilöt: vanhemman toimistoapulaisen virkaan T. Halme, kahdeksaan ylempään palkkaluokkaan kuuluvaan toimistoapulaisen virkaan R. Ervasti, E. Lindholm, S. Lindberg, E. Lowenetzsky, V. Meinander, I. Peltonen, A. Rasi ja H. Törrönen, kahdeksaan alempaan palkkaluokkaan

¹⁾ Khn jsto 17 p. toukok. 3,500 § ja 31 p. toukok. 3,566 §. — ²⁾ S:n 18 p. tammik. 3,078 §. — ³⁾ S:n 7 p. heinäk. 3,687 §. — ⁴⁾ S:n 21 p. heinäk. 3,722 §. — ⁵⁾ S:n 8 p. jouluk. 4,108 §. — ⁶⁾ Khn 27 p. lokak. 2,015 §. — ⁷⁾ S:n 29 p. syysk. 1,810 §. — ⁸⁾ S:n 20 p. tammik. 146 § ja 27 p. toukok. 1,071 §. — ⁹⁾ S:n 2 p. kesäk. 1,138 §. — ¹⁰⁾ S:n 25 p. elok. 1,584 §. — ¹¹⁾ S:n 7 p. tammik. 34 §. — ¹²⁾ S:n 10 p. maalisk. 526 §. — ¹³⁾ S:n 10 p. marrask. 2,136 §. — ¹⁴⁾ S:n 24 p. helmik. 410 §. — ¹⁵⁾ S:n 2 p. kesäk. 1,137 §. — ¹⁶⁾ S:n 8 p. jouluk. 2,370 §.

kuuluvaan toimistoapulaisen virkaan G. Johansson, I. Kaukonen, L. Marvo, D. Nordblom, G. Sarkilo, J. Strömberg, U. Törnqvist ja H. Valve sekä kahdeksan apulaisvahtimestarin virkaan H. Nybergh ja B. Nyman. Yksi ylempään palkkaluokkaan kuuluva nuoremman toimistoapulaisen virka päätettiin¹⁾ julistaa haettavaksi.

Sisälähteiksi otettiin²⁾ tammikuun 15 p:stä lukien toistaiseksi K. Lehtinen sekä eronneen L. Bäckmanin tilalle syyskuun 1 p:stä lukien S. Kurki, molemmat 400 mk:n kuukausipalkoin.

Virastovaratyöntekijänä rahatoimisto oikeutettiin³⁾ pitämään palveluksessaan herra E. Mäkinen huhtikuun 1 p:stä lukien toistaiseksi 60 mk:n päiväpalkoin.

Toimiston v:n 1938 virastovaratyöntekijäin palkkamenojen peittämiseen kaupunginhallitus myönsi 3,240 markkaa saman vuoden käyttövaroistaan työttömyyden varalta.

Sisäasiainministeriö ilmoitti vahvistaneensa kaupunginkamreerin palkkausta koskevan kaupunginvaltuuston päätöksen⁴⁾.

Sairaslomaa myönnettiin kirjanpitäjä B. Sandmanille⁵⁾ tammikuun 31 p:n ja maaliskuun 17 p:n väliseksi ajaksi täysin palkkaeduin sijaisenaan toimistoapulainen H. Saarnio ja tämän sijaisena toimistoapulainen D. Nordblom, kirjanpitäjä A. J. K. Törnrothille⁶⁾ syyskuun 11 ja 25 p:n väliseksi ajaksi täysin palkkaeduin, kassanhoitaja E. Laekselle⁷⁾ tammikuun 1 p:n ja maaliskuun 15 p:n väliseksi ajaksi virkasäännön mukaisin palkkaeduin sijaisenaan työläispalkkojen kassanhoitaja A. Ullner ja tämän sijaisena ylivahtimestari A. W. Juselius, toimistoapulainen S. Perjolle⁸⁾ yhdeksi kuukaudeksi helmikuun 21 p:stä lukien täysin palkkaeduin sijaisenaan toimistoapulainen L. Marvo, toimistoapulainen I. Lehtoselle⁹⁾ yhdeksi kuukaudeksi maaliskuun 11 p:stä lukien täysin palkkaeduin sijaisenaan toimistoapulainen G. Johansson, toimistoapulainen G. Sarkilolle¹⁰⁾ huhtikuun 12 ja 30 p:n väliseksi ajaksi täysin palkkaeduin, toimistoapulainen Hj. Bolinderille¹¹⁾ huhtikuun 19 p:n ja toukokuun 28 p:n väliseksi ajaksi täysin palkkaeduin ynnä toukokuun 29 p:n ja kesäkuun 21 p:n väliseksi ajaksi saaden täydet palkkaetunsa 20 päivältä ja 2/3 peruspalkastaan ynnä ikäkorotuksensa 3 päivältä, toimistoapulainen G. Dahlströmille¹²⁾ huhtikuun 11 p:n ja kesäkuun 10 p:n väliseksi ajaksi täysin palkkaeduin sijaisenaan toimistoapulainen E. Pehrman sekä toimistoapulainen M. Unoniukselle¹³⁾ heinäkuun 15 p:n ja elokuun 15 p:n väliseksi ajaksi täysin palkkaeduin.

Kaupunginkamreerin, apulaiskaupunginkamreerin ja rahatoimiston osastopäälliköiden kesälomien järjestelyä koskeva esitys hyväksyttiin¹⁴⁾ sekä valtuutettiin rahatoimenjohtaja järjestämään rahatoimiston muun henkilökunnan kesälomat.

Kassavajauksen korvaaminen. Rahatoimiston eräiden toimenhaltijain rahanvaihdossa syntyneiden vajeusten peittämiseksi myönnettiin¹⁵⁾ kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 2,590 mk.

¹⁾ Khs 8 p. jouluk. 2,370 §. — ²⁾ Khn jsto 18 p. tammik. 3,090 § ja 1 p. syysk. 3,805 §. — ³⁾ Khs 31 p. maalisk. 685 §. — ⁴⁾ S:n 29 p. jouluk. 2,525 §; vrt. tämän kert. s. 5. — ⁵⁾ Khs 24 p. helmik. 405 § ja 10 p. maalisk. 528 §. — ⁶⁾ S:n 22 p. syysk. 1,754 §. — ⁷⁾ S:n 20 p. tammik. 153 § ja 24 p. helmik. 406 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. maalisk. 640 §. — ⁹⁾ S:n 31 p. maalisk. 682 §. — ¹⁰⁾ S:n 5 p. toukok. 911 §. — ¹¹⁾ S:n 5 p. toukok. 911 § ja 22 p. kesäk. 1,285 §. — ¹²⁾ S:n 22 p. kesäk. 1,285 §. — ¹³⁾ S:n 11 p. elok. 1,468 §. — ¹⁴⁾ Khn jsto 21 p. kesäk. 3,664 §. — ¹⁵⁾ S:n 18 p. tammik. 3,096 § ja 1 p. maalisk. 3,232 §.

Tilastotoimisto

Tilastotoimiston viranhaltijat. Tilastotoimiston toiselle aktuaarille M. Jalolle myönnettiin ¹⁾ ero virastaan maaliskuun 1 p:stä lukien. Eräiden keskeneräisten töiden loppuunsaattamiseksi hänet kuitenkin määrättiin hoitamaan kyseistä virkaa maaliskuun loppuun asti, mistä ajankohdasta heinäkuun 1 p:ään asti hänen tuntipalkkaa nauttien tuli käydä toimistossa vain valvomassa töitä ²⁾. Huhtikuun 1 p:stä lukien kaupunginhallitus päätti ³⁾ palkata filosofianmaisteri S. Törnrothin huolehtimaan muista toisen aktuaarin tehtävistä. Heinäkuun 1 p:stä toistaiseksi, siksi kuin virka vakinaisesti täytettiin ja sen uusi haltija voi ryhtyä sitä hoitamaan, kaupunginhallitus määräsi ⁴⁾ amanuenssi V. Kuhlefeltin hoitamaan sitä nauttien 11 palkkaluokan mukaista pohjapalkkaa 6 %:n korotuksin ynnä omine ikäkorotuksineen sekä amanuenssinviran hoitajaksi ylimääräisen apulaisen L. Ruotsalaisen heinäkuun 1 ja 15 p:n väliseksi ajaksi sekä filosofianmaisteri S. Törnrothin viimeksi mainitusta päivästä siksi kuin viran haltija jälleen ryhtyi sitä hoitamaan, ollen viran väliaikaisille hoitajille maksettava 8 palkkaluokan mukainen pohjapalkka. Tilastotoimistoa kehoitettiin ⁵⁾ samalla julistamaan toisen aktuaarin virka haettavaksi, mikä päätös kuitenkin myöhemmin peruutettiin ⁶⁾, ottaen huomioon viran mahdollinen uudelleenjärjestely, ja oikeutettiin ⁷⁾ tilastotoimisto hoidattamaan sitä sijaisella enintään kertomusvuoden loppuun. Toiseksi aktuaariksi valittiin ⁸⁾ sittemmin filosofianmaisteri A. Kytömaa. Ylimääräiseksi aktuaariksi v:n 1939 ajaksi määrättiin ⁹⁾ filosofianmaisteri S. Törnroth huhtikuun 1 p:ään saakka suoritettavaa 2,600 mk:n kuukausipalkkaa vastaan ollen sanotun päivämäärän jälkeen maksettava palkka määrätävä uudestaan.

Sairaslomaa myönnettiin assistentti E. Särkisillalle ¹⁰⁾ elokuun 1 ja 20 p:n väliseksi ajaksi täysin palkkaeduin sijaisenaan laskuapulainen M. Mielonen ja tämän sijaisena herra J. Strandberg, lokakuun 1 p:n ja marraskuun 5 p:n väliseksi ajaksi oikeuksin saada täydet palkkaetunsa 27 päivästä ja 2/3 pohjapalkastaan ja palkanlisäyksestään ynnä ikäkorotuksensa kokonaan 8 päivästä sijaisenaan lokakuun 6 p:stä marraskuun 5 p:ään laskuapulainen M. Mielonen ja tämän sijaisena samana aikana oman virkansa ohella laskuapulainen A.-M. Erwe, laskuapulainen A. Grönroosille ¹¹⁾ marraskuun 10 p:n ja joulukuun 9 p:n väliseksi ajaksi virkasäännön mukaisin palkkaeduin sijaisenaan herra J. Strandberg sekä ylimääräiselle apulaiselle I. Jauhiaiselle ¹²⁾ elokuun 7 ja 28 p:n väliseksi ajaksi täysin palkkaeduin.

Toimiston virkailijain ja palveluskunnan kesälomat vahvistettiin ¹³⁾ sekä oikeutettiin ¹⁴⁾ sen johtaja tarvittaessa tekemään niihin pieniä muutoksia.

Tilastollinen vuosikirja. Kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾, että oli luovutettava fraktuuran käytöstä tilastotoimiston julkaisemassa tilastollisessa vuosikirjassa.

¹⁾ Khs 3 p. maalisk. 472 § ja khn jsto 8 p. maalisk. 3,266 §. — ²⁾ Khn jsto 29 p. maalisk. 3,328 §. — ³⁾ Khs 16 p. kesäk. 1,255 §. — ⁴⁾ S:n 16 p. kesäk. 1,255 §. — ⁵⁾ S:n 28 p. heinäk. 1,422 §. — ⁶⁾ S:n 15 p. jouluk. 2,427 §. — ⁷⁾ Khn jsto 29 p. jouluk. 4,173 §. — ⁸⁾ Khs 11 p. elok. 1,461 § ja 6 p. lokak. 1,840 §. — ⁹⁾ S:n 10 p. marrask. 2,130 §. — ¹⁰⁾ S:n 28 p. heinäk. 1,421 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 31 p. toukok. 3,565 § ja khs 25 p. elok. 1,576 §. — ¹²⁾ Khs 10 p. maalisk. 516 §.

Finanssitolasto. Tilastotoimiston laatima Helsingin kaupungin v:n 1936 tilejä koskeva tilasto päätettiin¹⁾ lähettää tilastolliselle päätoimistolle.

Huoneistotilastoa koskevat tutkimukset. Merkittiin tiedoksi²⁾, että tilastotoimiston laatima tilasto kaupungissa tammikuun 1 p:nä 1938 vuokraamattomina olevista huoneistoista oli valmistunut.

Sosiaaliministeriön sosiaalisen tutkimustoimiston esityksestä kaupunginhallitus suostui³⁾ yhdessä toimiston kanssa entiseen tapaan toimeenpanemaan pienasuntojen vuokrain suuruutta koskevan tiedustelun antaen tarvittavien tietojen keräämisen tilastotoimiston tehtäväksi. Tilastotoimiston selostus syyskuussa toimitetun vuokratiedustelun tuloksista merkittiin⁴⁾ sittemmin tiedoksi.

Revisiolaitos

Revisiotoimiston viranhaltijat. Avoinna olevaan ylemmän palkkaluokan revisioapulaisen virkaan valittiin ekonomii T. Hietala⁵⁾ sekä alemman palkkaluokan revisioapulaisen virkaan huoltoviraston kassa- ja tilitoimiston ylimääräinen apulaiskirjanpitäjä M. Vuorinen⁶⁾.

Kaupunginrevisori oikeutettiin⁷⁾ palkkaamaan revisiotoimiston tilapäiseksi apulaiseksi enintään kertomusvuoden loppuun varatuomari G. J. Stenbäck 4,500 mk:n kuukausipalkoin, mikä oli suoritettava revisiotoimiston tilapäisen työvoiman määrärahasta.

Sairaslomaa myönnettiin⁸⁾ joulukuun 10 p:n 1938 ja tammikuun 25 p:n 1939 väliseksi ajaksi virkasäännön mukaisin palkkaeduin revisioapulainen E. Weckmanille.

Palkatonta virkavapautta tieteellisten töiden jatkamista varten myönnettiin revisori O. Wiherheimolle⁹⁾ huhtikuun 1 p:n ja toukokuun 31 p:n väliseksi ajaksi sijaisinaan kirjaaja A. Kinnunen ja revisioapulainen V. Pessala sekä revisioapulainen V. Pessalalle¹⁰⁾ marraskuun 1 p:n ja joulukuun 15 p:n väliseksi ajaksi.

Kaupunginrevisori N. Fellman oikeutettiin¹¹⁾ edelleen toistaiseksi hoitamaan sivutoimenaan Meritullinkadun talon n:o 6 isännöitsijän tointa.

Revisiotoimiston huoneisto. Revisiotoimiston huoneiston suurimman huoneen jakamiseksi kahteen osaan ja suoran sisäänkäynnin järjestämiseksi mainitun huoneen porraskäytävän puoleiseen päähän kaupunginhallitus myönsi¹²⁾ 6,000 mk yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaaroistaan.

Kaupunginhallitus päätti¹³⁾, että kaupunginrevisorin virkahuoneen kohdalla viereisessä talossa oleva huoneen ja keittiön käsittävä huoneisto yhdistetään revisiotoimiston huoneistoon, jolloin m. m. sen ja lisähuoneiston välille tehdään askelma ja palomuriin puhkaistaan oviaukko, johon tehdään palosäännön määräämä tulenkestävä itsestään sulkeutuva ovi.

¹⁾ Khs 27 p. tammik. 198 §. — ²⁾ S:n 23 p. maalisk. 646 §. — ³⁾ S:n 7 p. heinäk. 1,337 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. lokak. 1,971 §. — ⁵⁾ S:n 11 p. elok. 1,459 §. — ⁶⁾ S:n 24 p. helmik. 394 §. — ⁷⁾ S:n 25 p. elok. 1,575 §. — ⁸⁾ S:n 15 p. jouluk. 2,429 §. — ⁹⁾ S:n 7 p. huhtik. 767 a. — ¹⁰⁾ S:n 3 p. marrask. 2,079 §. — ¹¹⁾ S:n 7 p. tammik. 31 §. — ¹²⁾ S:n 7 p. tammik. 42 §. — ¹³⁾ S:n 9 p. kesäk. 1,177 §.

Työtä varten myönnettiin yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä kaupunginhallituksen käyttövaroista 10,700 mk.

Kaupungin hallinnon ja tilien tarkastuksen järjestäminen. Asianomaisille laitoksille päätettiin¹⁾ antaa tarpeelliset tiedot vuositilintarkastajain ilmoituksesta puheenjohtajansa, varapuheenjohtajansa ja sihteerinsä valitsemisesta sekä jakautumisestaan neljään jaostoon eri hallinnonhaarojen yksityiskohtaista tarkastamista varten.

Revisiotoimiston suorittamat kassantarkastukset. Pidetyt kaupunginkassan vuosineljännestartastukset eivät antaneet²⁾ kaupunginhallitukselle muistuttamisen aihetta.

Revisiotoimiston niinkään suorittamat kassaninventaukset eivät antaneet³⁾ kaupunginhallitukselle muuta toimenpiteen aihetta, kuin että huoltolautakuntaa päätettiin kehoittaa huolehtimaan siitä, että erään vahtimestarin hukkaamistaan kaupungin varoista antaman velkakirjan määrä, 500 mk, viipymättä suoritettiin kassaan.

Verotusvalmisteluvirasto

Verotusvalmisteluviraston viranhaltijat. Sairaslomaa myönnettiin vanhemmalle kanslistille S. Svinhufvudille⁴⁾ syyskuun 1 p:n ja lokakuun 15 p:n väliseksi ajaksi täysin palkkaedin ja lokakuun 16 p:n ja marraskuun 1 p:n väliseksi ajaksi oikeuksin saada 2/3 pohjapalkastaan ynnä ikäkorotuksensa, nuoremmalle kanslistille E. Lindholmille⁵⁾ yhdeksi kuukaudeksi tammikuun 10 p:stä lukien täysin palkkaedin, nuoremmalle kanslistille A. Forsströmille⁶⁾ elokuun 11 p:n ja syyskuun 21 p:n väliseksi ajaksi täysin palkkaedin sekä vahtimestari L. I. Sivenille⁷⁾ lokakuun 31 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseksi ajaksi täysin palkkaedin.

Kanslia-apulainen I. Stenbäckille kaupunginhallitus myönsi⁸⁾ palkkion virkavapautta yksityisasiain vuoksi heinäkuun ajaksi sijaisenaan kanslia-apulainen A. Ruokonen.

Verotusvalmisteluviraston ilmoitettua kertomusvuoden jonkun verran korotetun tilapäisen työvoiman määrärahasa puitteissa korottaneensa osastonjohtajien ja erään liikekäsittelijän palkkoja ja valtion lisäksi suostuneen siihen, että mainitun liikekäsittelijän palkkaa vieläkin korotetaan, sekä että virastoon lisäksi otetaan kaksi uutta liikekäsittelijää samoin palkoin, kaupunginhallitus puolestaan hyväksyi⁹⁾ liikekäsittelijäin lukumäärän lisäämisen kahdella, mutta päätti⁹⁾, että sekä näille että muille viraston viranhaltijoille oli toistaiseksi suoritettava valtuuston syyskuun 16 p:nä 1936 vahvistamat palkat. Tämän johdosta verotusvalmisteluvirasto ilmoitti, että ne liikekäsittelijät ja osastonjohtajat, joiden palkkoja kaupunginhallituksen päätös koskee, ovat tosin asiallisesti sekä kaupungin että valtion palveluksessa, mutta kun he muodollisesti ovat ainoastaan valtion palveluksessa, niin heidän palkkansa suoritetaan valtion varoista

¹⁾ Khs 10 p. maalisk. 527 §. — ²⁾ S:n 27 p. tammik. 189 §, 7 p. huhtik. 722 §, 28 p. heinäk. 1,425 § ja 3 p. marrask. 2,077 §. — ³⁾ S:n 27 p. tammik. 200 §, 13 p. huhtik. 777 §, 16 p. syysk. 1,692 § ja 1 p. jouluk. 2,324 §. — ⁴⁾ S:n 8 p. syysk. 1,663 §, 6 p. lokak. 1,843 § ja 20 p. lokak. 1,964 §. — ⁵⁾ S:n 20 p. tammik. 143 §. — ⁶⁾ S:n 25 p. elok. 1,582 § ja 8 p. syysk. 1,663 §. — ⁷⁾ S:n 17 p. marrask. 2,211 §. — ⁸⁾ S:n 19 p. toukok. 1,026 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. helmik. 357 §.

Uudenmaan läänin lääninhallituksen antamien määräysten mukaisesti¹⁾. Verotusvalmisteluviraston tarkkailijain kertomuksessaan v:ltä 1937 esittämän muistutuksen johdosta kaupunginhallitus päätti²⁾ huomauttaa verotusvalmisteluvirastolle, että jos sen viranhaltijain palkkauksia vuoden varrella muutetaan, on asiasta ennen muutettujen palkkain suorittamista sovittava kunnan ja valtion viranomaisten kesken. Hankittuaan sittemmin asiasta yksityiskohtaisen selvityksen kaupunginhallitus päätti³⁾, ettei asia sillä kertaa aiheuta enempiä toimenpiteitä eikä liikaa suoritettujen palkkojen takaisinperimiseen toistaiseksi ryhdytä.

Verotusvalmisteluviraston kanslia-apulainen T. Öller oikeutettiin⁴⁾ asumaan kaupungin ulkopuolella v:n 1940 loppuun.

Verotusvalmisteluviraston huoneisto. Kaupunginhallitus päätti⁵⁾, että verotusvalmisteluviraston huoneistoa laajennetaan antamalla lastensuojelulautakunnan entinen huoneisto sen käytettäväksi v:n 1939 alusta lukien, sekä sisällytetään lastensuojelulautakunnan entisen huoneiston tilitysvuokramäärä, 58,608 mk, v:n 1939 talousarvioon verotusvalmisteluviraston tilitysvuokramäärärahaan.

Kaupunginhallitus osoitti⁶⁾ v:n 1937 käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin 12,650 mk:n määrärahan verotusvalmisteluviraston lisähuoneiston⁷⁾ mainitun vuoden vuokran maksamiin.

Verotusvalmisteluviraston tiliraportit merkittiin tiedoksi⁸⁾.

N. Lindgrenin puunjalostus oy:n veroilmoitus. Kaupunginlakimiestä päätettiin⁹⁾ kehoittaa ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin sen johdosta, että vääriä veroilmoituksia antanut N. Lindgrenin puunjalostus oy. oli luovuttanut omaisuutensa vararikoon.

Viranhaltijain ja työntekijäin työjärjestely-, palkka-, eläke-, hautausapu- y. m. s. kysymykset

Työaika kesällä. Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾, että kaupunginkanslian, rahatoimiston ja revisiotoimiston virka-aika kesäkuun 1 p:n ja elokuun 31 p:n välisenä aikana oli oleva klo 9—15.45, lauantaisin ilman kahvitaukoa klo 9—14, rahatoimistoon nähden kuitenkin niin, että tämä virka-aika on voimassa vain veronkannannan alkuun ja että kassat on pidettävä auki entiseen tapaan muulloin paitsi lauantaisin, jolloin ne on suljettava klo 14. Tilastotoimiston virka-aika määrättiin¹⁰⁾ edellä mainittuna kesäkautena olemaan klo 8.30—11.30 ja 12.30—16, lauantaisin yhtäjaksoisesti klo 8.30—13.30. Lautakunnille myönnettiin¹⁰⁾ oikeus edellä olevan mukaisesti päättää alaistensa virastojen kesätyöajasta.

Vapaapäivät. Kaupunginhallituksen alaiset virastot ja laitokset pää-

¹⁾ Khs 10 p. maalisk. 521 §. — ²⁾ S:n 17 p. maalisk. 568 §. — ³⁾ S:n 7 p. huhtik. 726 §. — ⁴⁾ Khn jsto 15 p. jouluk. 4,130 §. — ⁵⁾ Khs 22 p. syysk. 1,757 §. — ⁶⁾ S:n 20 p. tammik. 155 §. — ⁷⁾ Vrt. v:n 1937 kert. s. 103. — ⁸⁾ Khs 3 p. helmik. 249 ja 250 §, 17 p. helmik. 362 §, 17 p. maalisk. 570 §, 21 p. huhtik. 847 §, 27 p. toukok. 1,066 §, 22 p. kesäk. 1,280 §, 14 p. heinäk. 1,378 §, 18 p. elok. 1,553 §, 22 p. syysk. 1,752 §, 13 p. lokak. 1,886 §, 17 p. marrask. 2,208 § ja 22 p. jouluk. 2,457 §. — ⁹⁾ S:n 13 p. huhtik. 781 §. — ¹⁰⁾ S:n 19 p. toukok. 1,015 §.

tettiin ¹⁾ pitää suljettuina pääsiäislauantaina, puolustusvoimien lippujuhlan päivänä, juhannuspäivän jälkeisenä lauantaina ja jouluaattona.

Palkkasäännön määräysten tulkinta. Kaupunginhallitus päätti ²⁾, että sopimusluontoista palkkaa tai henkilökohtaisia lisäyksiä nauttineelle viranhaltijalle, jonka palkka uuden palkkaluokittelun mukaan ylittää hänen kantamansa nykyisen palkan, on v:n 1939 alusta suoritettava palkkaluokittelun mukainen palkka.

Tilapäisen työvoiman palkkaamista koskevat määräykset. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ kaikille hallituksille sekä lauta- ja johtokunnille antaa seuraavat ohjeet niiden varojen käyttämisestä, jotka v:n 1939 talousarviossa on varattu tilapäisen työvoiman palkankorotuksiin kaupunginhallituksen käytettäväksi:

Tilapäisen viranhaltijan palkan korottamiseen yli sen, joka on talousarvion perusteluissa mainittu, vaaditaan, että viranhaltija on yhtäjaksoisesti ollut hoitamassaan virassa vähintään vuoden. Korotuksia myönnettäessä on noudatettava seuraavia perusteita: Tilapäiselle viranhaltijalle, jonka hoitamalla viralla samassa laitoksessa on vastaava vakinainen virka, suoritetaan vastaavan vakinaisen viran pohjapalkka; sekä tilapäiselle viranhaltijalle, jonka hoitamalla viralla ei ole samassa laitoksessa vastaavaa vakinaista virkaa, maksetaan sen palkkaluokan mukainen pohjapalkka, joka on lähinnä korkeampi hänen kuluvana vuonna saamaansa palkkaa prosenttikorotuksineen vastaavaa.

Edellä mainittuihin palkankorotuksiin vaadittavia lisämäärärahoja on anottava v:n 1939 lopulla, jolloin tarvittavat määrät voidaan tarkalleen määrätä.

Väestönsuojelukoulutus. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾, että ne kaupungin viran- ja toimenhaltijat, sekä työntekijät, jotka tulevat osallistumaan suunnittelunalaiseseen väestönsuojelukoulutukseen, saavat koulutusajalta nauttia palkkaetunsa lyhentämättöminä toistaiseksi sikäli kuin asianomaiset kaupungin viranomaiset heidät määräävät osallistumaan koulutukseen.

Raitiotievuosikorttien myöntämisestä kaupungin eri viranhaltijoille tehtiin ⁵⁾ joukko päätöksiä. Asianomaisia hallintoelimiä päätettiin ⁶⁾ kehoittaa ennen maaliskuun 1 p:ää 1939 tekemään kaupunginhallitukselle perusteltu ehdotus vuosikorttien tarpeesta v. 1940 alaisissaan laitoksissa. Lisäksi päätettiin ⁶⁾ pyytää Raitiotie ja omnibus oy:n johtokuntaa edelleen v. 1939 pysyttämään raitiotievuosikorttien hinta, mikäli ne annetaan kaupungin viranhaltijoille, 1,000 mk:n suuruisena.

Kansaneläkelaki. Kaupungin kaikille hallituksille sekä lauta- ja johtokunnille päätettiin ⁷⁾ lähettää kansaneläkelain aiheuttamia toimenpiteitä koskeva selostus.

Sairauden aikaiset viransijaisuuspalkkiot. Seuraavien viranhaltijain sijaisille myönnettiin alla mainitut palkkiot kertomusvuoden talousar-

¹⁾ Khs 7 p. huhtik. 721 §, 12 p. toukok. 977 § ja 22 p. jouluk. 2,452 §. —

²⁾ S:n 29 p. jouluk. 2,524 §. — ³⁾ S:n 22 p. jouluk. 2,466 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. jouluk. 2,494 §. — ⁵⁾ S:n 29 p. jouluk. 2,551, 2,552 ja 2,553 § sekä khn jsto 4 p. tammik. 3,044 §, 22 p. helmik. 3,220 §, 15 p. maalisk. 3,289 § ja 24 p. marrask. 4,090 §. —

⁶⁾ Khs 29 p. jouluk. 2,551 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. jouluk. 2,463 §.

vioon tätä tarkoitusta varten merkitystä määrärahasta, joissakin tapauksissa vastaavalta edellisen vuoden tililtä:

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Sairasloma kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Kaupunginvaltuusto	Vainio, A. ¹⁾	Siivooja	29/1 — 29/3	500 —
Revisiotoimisto	Wass, E. ²⁾	»	7/3 — 6/4	400 —
Kaupunginhallituksen asiamiesosasto	Estlander, G. ³⁾	Konttoriapulainen	29/8 — 28/10	2,700 —
Rahatoimisto	Sandman, B. ⁴⁾	Kirjanpitäjä	29/10 — 31/12	2,790 —
S:n	Laes, E. ⁵⁾	Kassanhoitaja	31/1 — 17/3	5,200 —
S:n	Bolinder, H. ⁶⁾	Toimistoapulainen	1/1 — 15/3	2,500 —
S:n	Dahlström, G. ⁷⁾	»	19/4 — 21/6	3,705 —
S:n	Lehtonen, I. ⁸⁾	»	11/4 — 10/6	1,805 —
S:n	Lowenetzsky, E. ⁹⁾	»	11/3 — 10/4	1,530 —
S:n	Perjo, S. ¹⁰⁾	»	25/4 — 24/5	1,625 —
S:n	Rasi, A. ¹¹⁾	»	21/2 — 20/3	1,710 —
S:n	Sarkilo, G. ¹²⁾	»	29/2 — 29/5	1,625 —
S:n	Törnqvist, U. ¹³⁾	»	12/4 — 30/4	950 —
S:n	Unonius, M. ¹⁴⁾	»	10/1 — 5/2	1,350 —
S:n	Nyman, S. ¹⁵⁾	Sisälähetäjä	15/7 — 15/8	1,625 —
Tilastotoimisto	Juselius, I. ¹⁶⁾	Assistentti	6/12 — 37/2	746 65
S:n	Särkisilta, E. ¹⁷⁾	»	15/8 — 28/8	1,050 —
S:n	Grönroos, A. ¹⁸⁾	Toimistoapulainen	28/3 — 9/4	910 —
Verotusvalmisteluvirasto	Nyqvist, E. ¹⁹⁾	Nuorempi kanslisti	1/1 — 16/2	1,800 —
Maistraatti	Gillberg, V. ²⁰⁾	Kaupunginpalvelija	4/5 — 3/6	2,340 —
Ensimmäisen kaupungin- voudin konttori	Kanto, A. ²¹⁾	Kirjanpitäjä	2/1 — 15/5	600 —
S:n	Forsbäck, M. ²²⁾	Ulosottoapulainen	1/5 — 31/5	1,200 —
S:n	Wilhelmsson, J. ²³⁾	»	10/12 — 24/12	1,000 —
Toisen kaupunginvoudin konttori	Lugas, K. ²⁴⁾	Kassanhoitaja	21/2 — 20/3	2,000 —
S:n	Campbell, B. ²⁵⁾	Kassa-apulainen	1/5 — 30/6	4,330 —
S:n	Borg, H. ²⁶⁾	Konttoriapulainen	1/2 — 30/6	4,850 —
S:n	Hanemann, H. ²⁷⁾	»	1/4 — 26/5	2,300 —
S:n	Hertz, G. ²⁸⁾	Ylimääräinen ulos- ottomies	1/3 — 31/3	1,200 —
S:n	Liljefors, O. ²⁹⁾	Ulosottoapulainen	25/4 — 21/6	6,840 —
			1/9 — 30/9	3,600 —
			15/12 — 37/15/3	7,734 —

¹⁾ Khn jsto 1 p. helmik. 3,137 §. — ²⁾ S:n 5 p. huhtik. 3,368 §. — ³⁾ S:n 1 p. syysk. 3,807 § ja 20 p. lokak. 3,963 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. helmik. 3,206 § ja 8 p. maalisk. 3,251 §. — ⁵⁾ S:n 18 p. tammik. 3,088 § ja 29 p. maalisk. 3,344 §. — ⁶⁾ S:n 3 p. toukok. 3,465 § ja 21 p. kesäk. 3,663 §. — ⁷⁾ S:n 21 p. kesäk. 3,662 §. — ⁸⁾ S:n 5 p. huhtik. 3,359 §. — ⁹⁾ S:n 21 p. kesäk. 3,661 §. — ¹⁰⁾ S:n 22 p. maalisk. 3,305 §. — ¹¹⁾ S:n 21 p. kesäk. 3,660 §. — ¹²⁾ S:n 3 p. toukok. 3,465 §. — ¹³⁾ S:n 25 p. tammik. 3,124 §. — ¹⁴⁾ S:n 11 p. elok. 3,764 §. — ¹⁵⁾ S:n 25 p. tammik. 3,123 §. — ¹⁶⁾ S:n 11 p. elok. 3,767 §. — ¹⁷⁾ S:n 19 p. huhtik. 3,421 §. — ¹⁸⁾ S:n 8 p. maalisk. 3,243 §. — ¹⁹⁾ S:n 17 p. marrask. 4,042 §. — ²⁰⁾ S:n 18 p. tammik. 3,087 §. — ²¹⁾ S:n 17 p. toukok. 3,510 §. — ²²⁾ S:n 18 p. tammik. 3,086 § ja 17 p. toukok. 3,509 §. — ²³⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,154 §. — ²⁴⁾ S:n 8 p. maalisk. 3,243 §. — ²⁵⁾ S:n 17 p. toukok. 3,514 § ja 9 p. kesäk. 3,608 §. — ²⁶⁾ S:n 19 p. huhtik. 3,426 §. — ²⁷⁾ S:n 17 p. toukok. 3,513 § ja 9 p. kesäk. 3,595 §. — ²⁸⁾ S:n 26 p. huhtik. 3,446 §. — ²⁹⁾ S:n 8 p. maalisk. 3,247 §. — ³⁰⁾ S:n 3 p. toukok. 3,466 §. — ³¹⁾ S:n 9 p. kesäk. 3,607 § ja 17 p. syysk. 3,866 §. — ³²⁾ S:n 4 p. tammik. 3,029 § ja 22 p. helmik. 3,197 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Sairasloma kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Rikostuomioiden toimenpanokonttori	Holmström, A. ¹⁾	Konttoriapulainen	25/4 — 17/5	1,350 —
Rakennustarkastuskonttori	Lindgren, V. ²⁾	Vahtimestari	27/5 — 15/7 15/8 — 1/10	1,145 — 1,120 —
Raastuvanoikeus	Kyti, A. A. ³⁾	Vanhempi oikeusneuvosmies	26/4 — 15/6	12,618 —
S:n	Ekman, O. ⁴⁾	Ylimääräinen neuvosmies	1/2 — 14/2	1,460 —
S:n	Furuhjelm, H. J. L. ⁵⁾	»	28/11 — 21/12	2,240 —
S:n	Allardt, A. ⁶⁾	Rikosasiannotaari	1/6 — 30/6 1/8 — 31/8	5,220 —
S:n	Laaksonen, S. ⁷⁾	Puhtaaksikirjoittaja	4/4 — 18/4	675 —
S:n	Sanchez, E. ⁸⁾	»	19/3 — 30/4	1,800 —
S:n	Schauman, E. ⁹⁾	»	10/10 — 24/12	3,330 —
S:n	Willman, I. ¹⁰⁾	»	10/5 — 1/6 1/12 — 31/12	900 — 1,350 —
Kaupunginviskaalinvirasto	Törn, A. W. ¹¹⁾	Kanslia-apulainen	13/9 — 13/12	4,590 —
Poliisilaitos	Salovius, F. E. ¹²⁾	Haavuri	7/4 — 10/4	252 —
S:n	Sohlberg, L. ¹³⁾	Siivooja	23/4 — 4/5	209 —
Palolaitos	Jaale, G. ¹⁴⁾	Palopäälyismies	29/12 — 37/1	1,500 —
S:n	Forsblom, O. ¹⁵⁾	Palokorpraali	14/3 — 1/4	600 —
S:n	Karjala, K. ¹⁶⁾	»	1/11 — 31/12	3,000 —
S:n	Nieminen, E. ¹⁷⁾	»	7/4 — 15/4	300 —
S:n	Risto, J. F. ¹⁸⁾	»	2/3 — 13/3	833 —
S:n	Kanerva, A. ¹⁹⁾	Palomies	17/2 — 2/3	765 —
S:n	Kanerva, A. ¹⁹⁾	»	1/11 — 17/11	500 —
S:n	Kaski, J. A. ²⁰⁾	»	29/4 — 13/5	167 —
S:n	Neva-Aho, G. ²¹⁾	»	2/4 — 6/4	2,800 —
S:n	Reinikainen, M. ²²⁾	»	20/4 — 31/4	714 —
Terveydenhoitolautakunnan toimisto	Mannerström, K. ²³⁾	Yöpäivystäjä	2/2 — 15/2	378 —
Sairaaloihin kuulumaton lääkäri-, sairaanhoito- ja terveydenhoitohenkilökunta	Lahti, E. ²⁴⁾	Siivooja	17/1 — 30/1	2,340 —
S:n	Lagus, R. ²⁵⁾	Aluelääkäri	1/5 — 31/5	2,340 —
S:n	Sillman, E. ²⁶⁾	»	27/7 — 26/8	3,780 —
S:n	Malm, E. ²⁷⁾	Desinfioitsija	10/5 — 10/7	3,135 —
S:n	Ikaheimonen, E. ²⁸⁾	Kunnan sairaanhoitajatar	6/2 — 31/3	—

¹⁾ Khn jsto 3 p. toukok. 3,467 §. — ²⁾ S:n 16 p. kesäk. 3,633 §. 21 p. heinäk. 3,726 §. 17 p. syysk. 3,869 § ja 20 p. lokak. 3,952 §. — ³⁾ S:n 3 p. toukok. 3,464 § ja 31 p. toukok. 3,578 §. — ⁴⁾ S:n 15 p. helmik. 3,175 §. — ⁵⁾ S:n 8 p. jouluk. 4,121 §. — ⁶⁾ S:n 9 p. kesäk. 3,606 §. — ⁷⁾ S:n 12 p. huhtik. 3,385 §. — ⁸⁾ S:n 29 p. maalisk. 3,338 § ja 19 p. huhtik. 3,424 §. — ⁹⁾ S:n 20 p. lokak. 3,950 §. 17 p. marrask. 4,045 § ja 15 p. jouluk. 4,135 §. — ¹⁰⁾ S:n 24 p. toukok. 3,542 § ja 8 p. jouluk. 4,122 §. — ¹¹⁾ S:n 27 p. lokak. 3,968 §. — ¹²⁾ S:n 3 p. toukok. 3,469 §. — ¹³⁾ S:n 17 p. toukok. 3,508 §. — ¹⁴⁾ S:n 1 p. helmik. 3,148 §. — ¹⁵⁾ S:n 5 p. huhtik. 3,354 §. — ¹⁶⁾ S:n 24 p. marrask. 4,068 §. — ¹⁷⁾ S:n 24 p. toukok. 3,538 §. — ¹⁸⁾ S:n 15 p. maalisk. 3,276 §. — ¹⁹⁾ S:n 24 p. marrask. 4,067 §. — ²⁰⁾ S:n 24 p. toukok. 3,539 §. — ²¹⁾ S:n 12 p. huhtik. 3,382 §. — ²²⁾ S:n 24 p. marrask. 4,069 §. — ²³⁾ S:n 22 p. helmik. 3,204 §. — ²⁴⁾ S:n 25 p. tammik. 3,130 §. — ²⁵⁾ S:n 24 p. toukok. 3,540 §. — ²⁶⁾ S:n 7 p. heinäk. 3,701 §. — ²⁷⁾ S:n 31 p. toukok. 3,576 §. — ²⁸⁾ S:n 8 p. maalisk. 3,249 § ja 5 p. huhtik. 3,361 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Sairasloma kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Maidontarkastamo	Lilja, K. ¹⁾	Kaitsija	24/5 — 31/7	4,221 —
S:n	Kuhlman, E. ²⁾	Näytteidenottaja	19/8 — 3/11	4,725 —
S:n	Nyberg, I. ³⁾	Konttoristi	1/7 — 31/7	1,710 —
S:n	Paatero, S. ⁴⁾	Kanslia-apulainen	1/8 — 31/8	1,350 —
S:n	Räsänen, W. ⁵⁾	Laboratorio-apulainen	30/11 — 21/12	945 —
S:n	Uino, M. ⁶⁾	Siivooja	1/7 — 31/7	1,350 —
Tuberkuloosihuolto-toimisto	Pekkanen, E. L. ⁷⁾	»	22/10 — 5/11	405 —
Sielullisesti sairaiden vastaanottoasema	Häyrynen, H. ⁸⁾	Alihoitajatar	24/10 — 7/11	357 —
S:n	Räsänen, K. ⁹⁾	»	4/2 — 17/2	630 —
S:n	Vaha, A. ¹⁰⁾	»	4/4 — 11/4	315 —
Sielullisesti sairaiden huoltotoimisto ja kuskodit	Andelin, H. ¹¹⁾	Sairaanhoitajatar	21/11 — 27/11	315 —
S:n	Fagerström, G. ¹²⁾	»	10/4 — 9/5	1,710 —
S:n	Mikola, A. ¹³⁾	»	4/1 — 3/2	1,530 —
S:n	Svahn, R. ¹⁴⁾	»	22/8 — 7/9	912 —
S:n	Ekman, T. ¹⁵⁾	»	28/9 — 23/11	3,528 —
Kouluhammasklinikka	Hjelmmann, A. ¹⁶⁾	Johtaja	24/2 — 17/3	1,603 —
S:n	Kurkiala, L. ¹⁷⁾	Haarahammasklinikan johtaja	8/3 — 21/3	1,508 —
S:n	Becker, H. ¹⁸⁾	»	19/4 — 20/4	180 —
S:n	Seppälä, G. ¹⁹⁾	Kouluhammaslääkäri	25/4 — 5/5	690 —
S:n	Stenius, K. ²⁰⁾	»	24/10 — 23/11	2,070 —
S:n	Strömberg, E. ²¹⁾	Klinikanapulainen	21/9 — 5/10	966 —
S:n	Wilén, M. ²²⁾	Naistarkastaja	20/10 — 19/11	1,350 —
Terveystoimisto	Sonck, C. E. ²³⁾	»	19/4 — 30/5	2,702 —
Veneeristen tautien poliklinikka	Lampela, L. ²⁴⁾	»	1/6 — 14/6	900 —
S:n	Holm, S. ²⁵⁾	»	15/6 — 30/6	1,030 —
Nikkilän sairaala	Troupp, A. ²⁶⁾	»	20/2 — 19/3	1,890 —
Huoltoviraston yleinen toimisto	Koivisto, L. ²⁷⁾	»	1/1 — 31/7	5,670 —
S:n	Kaila, E. ²⁸⁾	»	22/4 — 21/5	1,890 —
		»	1/9 — 31/10	4,850 —
		»	12/5 — 11/6	3,250 —
		»	24/9 — 23/10	2,300 —

¹⁾ Khn jsto 16 p. kesäk. 3,637 § ja 7 p. heinäk. 3,690 §. — ²⁾ S:n 25 p. elok. 3,797 § ja 6 p. lokak. 3,901 §. — ³⁾ S:n 28 p. kesäk. 3,679 §. — ⁴⁾ S:n 21 p. heinäk. 3,724 § ja 22 p. jouluk. 4,156 §. — ⁵⁾ S:n 28 p. kesäk. 3,678 §. — ⁶⁾ S:n 10 p. marrask. 4,015 §. — ⁷⁾ S:n 17 p. marrask. 4,034 §. — ⁸⁾ S:n 22 p. helmik. 3,205 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. huhtik. 3,422 §. — ¹⁰⁾ S:n 8 p. jouluk. 4,110 §. — ¹¹⁾ S:n 19 p. huhtik. 3,423 §. — ¹²⁾ S:n 25 p. tammik. 3,107. — ¹³⁾ S:n 25 p. elok. 3,796 §. — ¹⁴⁾ S:n 27 p. lokak. 3,972 § ja 10 p. marrask. 4,016 §. — ¹⁵⁾ Khn 17 p. maalisk. 600 §. — ¹⁶⁾ Khn jsto 5 p. huhtik. 3,360 §. — ¹⁷⁾ S:n 17 p. toukok. 3,516 §. — ¹⁸⁾ S:n 31 p. toukok. 3,575 §. — ¹⁹⁾ S:n 17 p. marrask. 4,040 §. — ²⁰⁾ S:n 27 p. lokak. 3,970 §. — ²¹⁾ S:n 17 p. marrask. 4,039 §. — ²²⁾ S:n 3 p. toukok. 3,468 §, 16 p. kesäk. 3,636 § ja 7 p. heinäk. 3,698 §. — ²³⁾ S:n 22 p. maalisk. 3,300 §. — ²⁴⁾ S:n 25 p. tammik. 3,121 § ja 31 p. toukok. 3,577 §. — ²⁵⁾ S:n 17 p. toukok. 3,518 §. — ²⁶⁾ S:n 8 p. syysk. 3,839 §. — ²⁷⁾ S:n 9 p. kesäk. 3,591 §. — ²⁸⁾ S:n 6 p. lokak. 3,903 §.

Virasto tai laitos	Virka vapaa viranhaltija	Virka	Sairasloma kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Huoltoviraston yleinen toimisto	Alho, I. ¹⁾	Kirjanpitäjä	16/8 — 15/9	500
S:n	Paulin, V. ²⁾	»	16/11 — 15/12	2,100
S:n	Vuorinen, H. ³⁾	»	4/2 — 4/3	2,600
S:n	Ervasti, I. ¹⁾	Kirjuriapulainen	15/8 — 10/9	1,080
S:n	Koivurinne, M. ⁴⁾	»	15/3 — 29/3	600
S:n	Patokoski, H. ¹⁾	»	1/9 — 31/12	4,800
S:n	Rae, H. ⁵⁾	»	24/8 — 23/9	1,500
S:n	Rosendahl, O. ⁶⁾	»	18/1 — 28/2	1,620
S:n	Saxell, A. ⁷⁾	»	1/2 — 10/2	405
S:n	Veckström, H. ⁸⁾	»	10/2 — 30/6	2,550
S:n	Ylönen, E. ⁹⁾	»	21/1 — 7/5	5,215
S:n	Ölander, A. ¹⁰⁾	»	1/11 — 28/12	2,600
S:n	Eklund, E. ¹⁾	Kodissakävijä	2/3 — 10/3	365
S:n	Gebauer, N. ²⁾	»	1/11 — 30/11	1,215
S:n	Kaartinen, S. ²⁾	»	1/8 — 31/8	1,600
S:n	Kervinen, O. ¹¹⁾	»	19/9 — 3/10	800
S:n	Nuotio, M. ²⁾	»	20/9 — 15/10	1,450
S:n	Sarjanen, I. ¹²⁾	»	1/12 — 37/10	2,800
S:n	Koskinen, H. ¹³⁾	»	16/11 — 15/12	1,900
S:n	Mikkola, E. ¹⁴⁾	Diakonissa	4/10 — 26/11	3,000
S:n	Wass, K. ¹⁵⁾	»	24/3 — 3/4	627
S:n	Wass, H. ¹⁶⁾	Ylivahtimestari	29/12 — 37/1/1	887
S:n	Airos, I. ¹⁷⁾	Nuorempi vahti- mestari	6/5 — 5/6	1,500
S:n	Schrader, A. ¹⁸⁾	»	28/2 — 14/3	675
S:n	Toivainen, M. ¹⁹⁾	Siivooja	6/7 — 26/7	500
Huoltoviraston asiamies- toimisto	Vesala, H. ²⁰⁾	»	3/10 — 28/11	2,565
S:n	Hautala, I. ²¹⁾	Kodissakävijä	14/7 — 31/7	250
S:n	Sarvola, S. ²²⁾	»	24/2 — 2/3	189
S:n	Broms, M. ²³⁾	Kanslisti	5/1 — 18/1	347
S:n	Lindh, G. ²⁴⁾	»	17/5 — 31/7	2,000
S:n	Alha, A.E. ²⁵⁾	Kirjuriapulainen	9/5 — 5/6	1,260
S:n	Juutilainen, M. ²⁶⁾	»	20/6 — 17/7	1,100
		»	1/8 — 31/8	1,900
		»	25/2 — 5/3	513
		»	1/1 — 28/2	1,700
		»	8/9 — 7/11	3,400
		»	1/4 — 15/4	600
		»	4/3 — 18/3	600

1) Khn jsto 8 p. syysk. 3,828 §. — 2) S:n 15 p. jouluk. 4,129 §. — 3) S:n 15 p. maalisk. 3,277 §. — 4) S:n 12 p. huhtik. 3,388 § ja 8 p. syysk. 3,828 §. — 5) S:n 15 p. helmik. 3,177 §. — 6) S:n 15 p. helmik. 3,178 §. — 7) S:n 9 p. kesäk. 3,592 § ja 16 p. kesäk. 3,638 §. — 8) S:n 15 p. helmik. 3,176 §, 15 p. maalisk. 3,280 §, 12 p. huhtik. 3,390 § ja 17 p. toukok. 3,512 §. — 9) S:n 17 p. marrask. 4,047 § ja 15 p. jouluk. 4,129 §. — 10) S:n 15 p. maalisk. 3,279 § ja 17 p. marrask. 4,047 §. — 11) S:n 4 p. tammik. 3,030 §. — 12) S:n 6 p. lokak. 3,904 §. — 13) S:n 12 p. huhtik. 3,392 §. — 14) S:n 25 p. tammik. 3,111 §. — 15) S:n 9 p. kesäk. 3,597 §. — 16) S:n 15 p. maalisk. 3,282 §, 5 p. elok. 3,750 § ja 17 p. marrask. 4,047 §. — 17) S:n 5 p. elok. 3,749 §. — 18) S:n 15 p. maalisk. 3,283 §. — 19) S:n 15 p. helmik. 3,179 §. — 20) S:n 16 p. kesäk. 3,642 §. — 21) S:n 9 p. kesäk. 3,593 § ja 5 p. elok. 3,748 §. — 22) S:n 15 p. maalisk. 3,281 §. — 23) S:n 15 p. maalisk. 3,284 §. — 24) S:n 6 p. lokak. 3,903 §. — 25) S:n 12 p. huhtik. 3,393 §. — 26) S:n 12 p. huhtik. 3,387 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Sairasloma kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Huoltoviraston asiamies-toimisto	Räsänen, H. ¹⁾	Kirjuriapulainen	17/3 — 30/4	2,025 —
S:n	Viitasalo, A. ²⁾	»	3/2 — 3/3	1,175 —
Huoltoviraston kassa- ja tilitoimisto	Lindgren, A. ³⁾	Kassanhoitaja	{ 2/9 — 1/10 1/11 — 15/12	2,100 — 3,150 —
S:n	Putro, H. ⁴⁾	»	21/3 — 30/4	1,665 —
S:n	Sjöblom, E. ⁵⁾	»	3/4 — 11/4	400 —
S:n	Järvinen, H. ⁶⁾	»	25/4 — 27/4	135 —
Kunnalliskoti	Jokinen, H. ⁶⁾	Osastonhoitajat	7/3 — 31/5	3,825 —
S:n	Nordin, E. ⁷⁾	»	15/4 — 25/5	1,845 —
S:n	Koivisto, A. ⁸⁾	Alihoitajat	23/2 — 3/4	1,890 —
S:n	Skogster, I. ⁹⁾	»	1/2 — 28/2	2,700 —
S:n	Varpainen, S. ¹⁰⁾	»	{ 4/3 — 31/5 1/7 — 31/7	3,960 — 1,350 —
S:n	Virtanen, A. ¹¹⁾	»	8/2 — 31/5	5,085 —
S:n	Vuolu, B. ¹²⁾	»	{ 1/1 — 31/1 1/8 — 30/9	1,350 — 2,700 —
S:n	Ekholm, A. ¹³⁾	Keittäjä	{ 30/11 — 31/12 3/5 — 13/5	814 — 288 75 —
S:n	Hyrkkänen, A. ¹⁴⁾	Tarjoilija	1/2 — 28/3	1,386 —
S:n	Ross, E. ¹⁵⁾	»	24/5 — 31/5	198 —
S:n	Mykkänen, A. ¹⁵⁾	Siivooja	{ 24/5 — 31/5 8/6 — 30/6	198 — 569 25 —
S:n	Peltonen, O. ¹⁶⁾	»	18/10 — 27/10	248 —
S:n	Pulkkinen, J. ¹⁷⁾	»	4/4 — 17/4	347 —
S:n	Rantanen, H. ¹⁸⁾	»	2/7 — 15/7	346 50 —
S:n	Salonen, E. ¹⁸⁾	»	14/1 — 31/1	421 —
S:n	Virtanen, M. ¹⁹⁾	»	1/9 — 5/9	123 75 —
S:n	Vuorio, M. ¹⁵⁾	»	13/5 — 21/5	222 75 —
S:n	Fellman, S. ¹⁹⁾	Pesulaitoksen johtaja	1/9 — 15/9	371 25 —
S:n	Johansson, T. ¹⁵⁾	Pesulaitoksen apulaisjohtaja	16/6 — 30/6	371 25 —
S:n	Arho, H. ¹⁵⁾	Pesijä	13/6 — 30/6	445 50 —
S:n	Holm, H. ¹⁵⁾	»	1/7 — 31/7	742 50 —
S:n	Kurki, A. ²⁰⁾	»	{ 7/6 — 30/6 1/8 — 6/12	594 — 3,118 50 —
S:n	Laine, S. ²¹⁾	»	{ 17/12 — 31/12 1/7 — 13/8	372 — 1,064 25 —
S:n	Virtanen, H. ²²⁾	»	1/5 — 31/5	742 50 —
S:n	Sjöman, E. ²³⁾	Sikalanhoitaja	{ 26/4 — 28/4 24/9 — 23/10	94 50 — 945 —

1) Khn jsto 12 p. huhtik. 3,389 §. — 2) S:n 15 p. maalisk. 3,278 §. — 3) S:n 8 p. syysk. 3,826 § ja 17 p. marrask. 4,047 §. — 4) S:n 12 p. huhtik. 3,391 § ja 17 p. toukok. 3,512 §. — 5) S:n 17 p. toukok. 3,512 §. — 6) S:n 12 p. huhtik. 3,394 §, 17 p. toukok. 3,511 § ja 9 p. kesäk. 3,599 §. — 7) S:n 17 p. toukok. 3,512 § ja 9 p. kesäk. 3,598 §. — 8) S:n 12 p. huhtik. 3,394 § ja 17 p. toukok. 3,511 §. — 9) S:n 15 p. helmik. 3,179 §. — 10) S:n 12 p. huhtik. 3,394 §, 17 p. toukok. 3,511 §, 9 p. kesäk. 3,599 § ja 11 p. elok. 3,766 §. — 11) S:n 12 p. huhtik. 3,394 § ja 17 p. toukok. 3,511 §. — 12) S:n 15 p. helmik. 3,179 §, 8 p. syysk. 3,827 § ja 6 p. lokak. 3,902 §. — 13) S:n 25 p. tammik. 3,109 § ja 9 p. kesäk. 3,599 §. — 14) S:n 15 p. helmik. 3,180 § ja 12 p. huhtik. 3,394 §. — 15) S:n 11 p. elok. 3,766 §. — 16) S:n 17 p. marrask. 4,047 §. — 17) S:n 17 p. toukok. 3,511 §. — 18) S:n 15 p. helmik. 3,179 §. — 19) S:n 6 p. lokak. 3,902 §. — 20) S:n 11 p. elok. 3,766 §, 8 p. syysk. 3,827 § ja 6 p. lokak. 3,905 §. — 21) S:n 25 p. tammik. 3,110 § ja 8 p. syysk. 3,827 §. — 22) S:n 9 p. kesäk. 3,599 §. — 23) S:n 9 p. kesäk. 3,599 § ja 17 p. marrask. 4,047 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Sairasloma kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Kunnalliskoti	Vaahtera, H. ¹⁾	Sikalanhoitaja	$\frac{1}{8} - \frac{31}{8}$	945
S:n	Viljanen, G. ²⁾	»	$\frac{7}{3} - \frac{31}{5}$	2,678
Työlaitokset	Tairiala, L. ³⁾	Varastonhoitaja	$\frac{1}{7} - \frac{31}{8}$	1,890
S:n	Honko, A. ⁴⁾	Konttoriapulainen	$\frac{1}{12} - \frac{31}{12}$	1,530
S:n	Juurinen, V. ⁵⁾	Vartija	$\frac{13}{12} - \frac{37}{12}$	1,215
Lastensuojeluvirasto	Granholm, R. ⁶⁾	Lääkäri	$\frac{18}{5} - \frac{8}{8}$	2,750
S:n	Hyvärinen, V. ⁷⁾	Kanslisti	$\frac{17}{5} - \frac{31}{5}$	1,000
S:n	Ahlberg, M. ⁸⁾	Naistarkastaja	$\frac{8}{8} - \frac{8}{9}$	1,000
S:n	Stegman, A. ⁹⁾	»	$\frac{24}{3} - \frac{24}{5}$	2,700
S:n	Ekholm, M. ¹⁰⁾	Naisopastaja	$\frac{13}{9} - \frac{13}{10}$	2,070
S:n	Räty, E. ¹¹⁾	»	$\frac{31}{1} - \frac{21}{2}$	1,197
S:n	Stenvall, I. ¹²⁾	»	$\frac{19}{8} - \frac{31}{12}$	7,465
S:n	Stråhlman, H. ¹³⁾	Kodissakävijä	$\frac{28}{12} - \frac{37}{28}$	1,710
S:n	Kaasalainen, E. ¹⁴⁾	Palvelija	$\frac{1}{7} - \frac{31}{8}$	3,420
S:n	Wasz, E. ¹⁵⁾	Siivooja	$\frac{12}{12} - \frac{28}{12}$	912
Lastenhoidon neuvolat	Soini, L. ¹⁶⁾	Hoitajatar	$\frac{18}{12} - \frac{37}{12}$	2,394
Sofianlehdon pikkulasten-	Lehtiö, E. ¹⁷⁾	Osastonhoitajatar	$\frac{23}{3} - \frac{5}{4}$	383
koti	Mäiseli, E. ¹⁸⁾	Emännöitsijä	$\frac{5}{3} - \frac{2}{4}$	750
S:n	Kettunen, H. ¹⁹⁾	Lastenhoitaja	$\frac{28}{3} - \frac{4}{4}$	480
S:n	Koskela, L. ²⁰⁾	»	$\frac{7}{1} - \frac{7}{3}$	3,060
S:n	Pehkonen, A. ²¹⁾	Palvelija	$\frac{23}{3} - \frac{25}{6}$	4,590
Reijolan lastenkoti	Aaltonen, A. ²²⁾	Lastenhoitaja	$\frac{18}{11} - \frac{1}{12}$	620
S:n	Perto, T. ²³⁾	»	$\frac{21}{3} - \frac{18}{4}$	1,215
S:n	Rehnström, E. ²⁴⁾	»	$\frac{4}{3} - \frac{4}{4}$	1,215
S:n	Saari, H. ²⁵⁾	Palvelija	$\frac{1}{1} - \frac{13}{4}$	2,678
S:n	Sneltz, E. ²⁶⁾	Siivooja	$\frac{17}{9} - \frac{18}{10}$	1,255
Kullattorpan lastenkoti	Heinänen, H. ²⁷⁾	Lastenhoitaja	$\frac{24}{10} - \frac{24}{11}$	1,215
S:n	Wright, A. ²⁸⁾	»	$\frac{11}{3} - \frac{25}{3}$	607
Ammattioppilaskoti	Karmio, L. S. ²⁹⁾	Siivooja	$\frac{22}{10} - \frac{24}{11}$	922
Toivolän koulukoti	Leskinen, I. ³⁰⁾	Palvelija	$\frac{3}{9} - \frac{24}{3}$	595
Bengtsärin koulukoti	Lehmuskoski, T. ³¹⁾	Lastenhoitaja	$\frac{17}{3} - \frac{31}{3}$	607
Ryttylän koulukoti	Pellinen, S. ³²⁾	Opettaja	$\frac{1}{12} - \frac{31}{12}$	1,215
			$\frac{9}{12} - \frac{37}{9}$	750
			$\frac{26}{2} - \frac{26}{3}$	850
			$\frac{14}{5} - \frac{28}{5}$	750
			$\frac{16}{3} - \frac{14}{4}$	2,000
			$\frac{26}{10} - \frac{26}{11}$	2,320

¹⁾ Khn jsto 8 p. syysk. 3,827 §. — ²⁾ S:n 12 p. huhtik. 3,394 §, 17 p. toukok. 3,511 §, 11 p. elok. 3,766 § ja 8 p. syysk. 3,827 §. — ³⁾ S:n 25 p. tammik. 3,108 §. — ⁴⁾ S:n 4 p. tammik. 3,031 §. — ⁵⁾ S:n 9 p. kesäk. 3,594 § ja 11 p. elok. 3,765 §. — ⁶⁾ S:n 9 p. kesäk. 3,605 § ja 1 p. syysk. 3,809 §. — ⁷⁾ S:n 26 p. huhtik. 3,440 §. — ⁸⁾ S:n 6 p. lokak. 3,908 §. — ⁹⁾ S:n 15 p. helmik. 3,173 §. — ¹⁰⁾ S:n 22 p. syysk. 3,875 § ja 3 p. marrask. 3,992 §. — ¹¹⁾ S:n 4 p. tammik. 3,026 § ja 7 p. heinäk. 3,700 §. — ¹²⁾ S:n 8 p. maalisk. 3,245 §. — ¹³⁾ S:n 4 p. tammik. 3,025 § ja 25 p. tammik. 3,122 §. — ¹⁴⁾ S:n 26 p. huhtik. 3,441 §. — ¹⁵⁾ S:n 22 p. maalisk. 3,309 § ja 29 p. maalisk. 3,336 §. — ¹⁶⁾ S:n 26 p. huhtik. 3,439 §. — ¹⁷⁾ S:n 18 p. tammik. 3,089 § ja 26 p. huhtik. 3,442 §. — ¹⁸⁾ S:n 1 p. jouluk. 4,100 §. — ¹⁹⁾ S:n 29 p. maalisk. 3,334 §. — ²⁰⁾ S:n 22 p. maalisk. 3,307 §. — ²¹⁾ S:n 8 p. helmik. 3,165 § ja 29 p. maalisk. 3,333 §. — ²²⁾ S:n 6 p. lokak. 3,907 §, 20 p. lokak. 3,949 § ja 3 p. marrask. 3,990 §. — ²³⁾ S:n 3 p. marrask. 3,994 §. — ²⁴⁾ S:n 29 p. maalisk. 3,332 §. — ²⁵⁾ S:n 3 p. marrask. 3,991 § ja 1 p. jouluk. 4,099 §. — ²⁶⁾ S:n 22 p. syysk. 3,876 §. — ²⁷⁾ S:n 29 p. maalisk. 3,337 §. — ²⁸⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,153 §. — ²⁹⁾ S:n 11 p. tammik. 3,055 §. — ³⁰⁾ S:n 22 p. maalisk. 3,308 §. — ³¹⁾ S:n 9 p. kesäk. 3,604 §. — ³²⁾ S:n 29 p. maalisk. 3,335 § ja 3 p. marrask. 3,993 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Sairasloma kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Ryttylän koulukoti	Nurmi, M. ¹⁾	Emännöitsijä	3/11 — 21/11	460
Työnvälitystoimisto	Ahovaara, A. ²⁾	Toimistoapulainen	9/11 — 1/12	1,150
Suomenkielinen työväen-	Castrén, Z. ³⁾	Johtaja	1/1 — 31/1	4,365
opisto	Lehti, L. ⁴⁾	Siivooja	31/3 — 6/4	175
S:n	Henriksson, K. ⁵⁾	Opettaja	2/5 — 31/5	2,340
Valmistava tyttöjen	Laesvuori, E. ⁶⁾	»	10/11 — 16/12	2,808
ammattikoulu	Lujanen, E. ⁷⁾	»	25/4 — 1/5	468
S:n	Moberg, E. ⁸⁾	»	13/1 — 31/5	10,001
S:n	Rikala, H. ⁹⁾	»	5/11 — 18/12	3,139
S:n	Tarjanne, I. ¹⁰⁾	»	7/2 — 1/5	6,099
S:n	Vermasvuori, K. ¹¹⁾	»	1/4 — 13/4	624
S:n	Klar, S. ¹²⁾	Ruokala-apulainen	4/2 — 4/3	540
Lastentarhat	Yrjölä, E. ¹³⁾	Kanslianhoidtaja	8/12 — 7/39	1,150
Kotitalouslautakunta	Lehti, L. ¹⁴⁾	Siivooja	31/3 — 7/4	105
Kaupunginkirjasto	Inkola, O. ¹⁵⁾	Amanuenssi	1/7 — 31/7	1,814
S:n	Koivusalo, O. ¹⁶⁾	»	1/2 — 28/2	1,814
S:n	Kytömaa, E. ¹⁷⁾	»	1/2 — 31/3	3,627
S:n	Kytömaa, K. ¹⁸⁾	»	12/1 — 30/4	6,590
S:n	Nordström, M. ¹⁹⁾	»	25/3 — 9/4	968
S:n	Therman, E. ²⁰⁾	»	18/3 — 31/7	2,660
S:n	Elomäki, V. ²¹⁾	Siivooja	22/8 — 30/11	6,046
S:n	Järvinen, B. ²²⁾	»	5/7 — 18/7	368
Musiikkilautakunnan ja	Zilliacus, E. ²³⁾	Taloudenhoitaja	22/8 — 31/8	228
kaupunginorkesterin				
toimisto				
Kaupunginorkesteri	Arjava, V. ²⁴⁾	Jäsen	17/2 — 27/2	570
S:n	Hannikainen, V. ²⁵⁾	»	13/3 — 27/3	600
S:n	Heino, A. ²⁶⁾	»	17/12 — 27/1337	1,080
S:n	Huttunen, E. ²⁷⁾	»	17/4 — 19/4	324
S:n	Kajanus, K. ²⁸⁾	»	13/1 — 2/2	1,250
S:n	Kamu, V. ²⁹⁾	»	1/3 — 30/4	630
S:n	Roos, L. ³⁰⁾	»	13/12 — 23/1237	870
S:n	Rostamo, M. ³¹⁾	»	1/1 — 9/1	702
S:n	Terä, V. ³²⁾	Vahtimestari	28/3 — 3/4	585
			1/1 — 1/3	5,220
			12/4 — 20/4	783
			10/12 — 20/137	510
			13/4 — 15/4	102

1) Khn jsto 17 p. marrask. 4,043 §. — 2) S:n 24 p. marrask. 4,065 §. — 3) S:n 18 p. tammik. 3,085 §. — 4) S:n 12 p. huhtik. 3,381 §. — 5) S:n 17 p. toukok. 3,515 §. — 6) S:n 24 p. marrask. 4,070 §. — 7) S:n 3 p. toukok. 3,473 §. — 8) S:n 11 p. tammik. 3,059 § ja 22 p. maalisk. 3,301 §. — 9) S:n 17 p. marrask. 4,046 §. — 10) S:n 22 p. helmik. 3,203 § ja 22 p. maalisk. 3,299 §. — 11) S:n 12 p. huhtik. 3,383 §. — 12) S:n 22 p. helmik. 3,201 §. — 13) S:n 15 p. jouluk. 4,132 §. — 14) S:n 31 p. toukok. 3,581 §. — 15) S:n 18 p. elok. 3,779 §. — 16) S:n 15 p. maalisk. 3,271 §. — 17) S:n 12 p. huhtik. 3,386 §. — 18) S:n 15 p. maalisk. 3,271 § ja 10 p. toukok. 3,487 §. — 19) S:n 19 p. huhtik. 3,425 §. — 20) S:n 18 p. elok. 3,779 §. 20 p. lokak. 3,953 §. 10 p. marrask. 4,012 § ja 29 p. jouluk. 4,177 §. — 21) S:n 28 p. heinäk. 3,732 §. — 22) S:n 8 p. syysk. 3,823 §. — 23) S:n 22 p. maalisk. 3,302 §. — 24) S:n 26 p. huhtik. 3,437 §. — 25) S:n 25 p. tammik. 3,118 § ja 24 p. toukok. 3,547 §. — 26) S:n 22 p. helmik. 3,199 §. — 27) S:n 26 p. huhtik. 3,438 § ja 24 p. toukok. 3,545 §. — 28) S:n 25 p. tammik. 3,117 §. — 29) S:n 25 p. tammik. 3,115 § ja 26 p. huhtik. 3,436 §. — 30) S:n 25 p. tammik. 3,119 §. — 31) S:n 24 p. toukok. 3,546 §. — 32) S:n 25 p. tammik. 3,116 § ja 24 p. toukok. 3,544 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Sairasloma kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Kiinteistötoimisto	Wansén, A. ¹⁾	Kunnallisten työväenasuntojen isännöitsijä	$\left\{ \begin{array}{l} 21/3 - 31/5 \\ 1/7 - 31/8 \\ 1/10 - 31/12 \end{array} \right.$	4,667 — 6,000 — 10,800 —
S:n	Arvidson, H. ²⁾	Sihteeri	$26/9 - 31/10$	3,383 —
S:n	Rantanen, E. ³⁾	Toimistoapulainen	$5/5 - 5/7$	2,800 —
S:n	Peltonen, K. A. ⁴⁾	Renki	$30/5 - 30/7$	2,745 —
S:n	Kupiainen, A. ⁵⁾	Talonmies	$25/1 - 30/4$	3,888 —
S:n	Lehti, J. ⁶⁾	»	$10/5 - 31/5$	945 —
S:n	Törnroos, M. A. ⁷⁾	»	$20/6 - 12/7$	1,122 —
S:n	Westerlund, V. ⁸⁾	»	$21/9 - 15/10$	1,125 —
S:n	Lindberg, A. ⁹⁾	Lämmittäjä	$14/2 - 28/2$	892 50
S:n	Lindberg, S. ¹⁰⁾	»	$3/10 - 14/10$	486 —
S:n	Andersson, I. ¹¹⁾	Siivooja	$\left\{ \begin{array}{l} 26/2 - 2/3 \\ 20/4 - 30/4 \\ 1/8 - 7/8 \end{array} \right.$	105 — 231 — 147 —
S:n	Böök, F. E. ¹²⁾	»	$12/8 - 1/9$	270 —
S:n	Hietala, E. ¹³⁾	»	$14/1 - 31/1$	419 —
S:n	Idström, H. ¹⁴⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 1/3 - 1/4 \\ 1/5 - 1/8 \end{array} \right.$	594 — 450 —
S:n	Johansson, E. ¹⁵⁾	»	$13/10 - 1/11$	667 —
S:n	Kivisalo, H. ¹⁶⁾	»	$4/4 - 18/4$	406 —
S:n	Laine, R. ¹⁷⁾	»	$18/2 - 21/2$	99 —
S:n	Lindström, I. ¹⁸⁾	»	$26/2 - 26/11$	900 —
S:n	Nyman, I. ¹⁹⁾	»	$\left\{ \begin{array}{l} 7/2 - 15/4 \\ 22/8 - 31/12 \end{array} \right.$	1,231 — 2,130 —
S:n	Palen, L. M. ²⁰⁾	»	$18/10 - 15/11$	208 —
S:n	Scholin, A. ²¹⁾	»	$26/3 - 9/4$	313 —
S:n	Vainio, A. ²²⁾	»	$29/1 - 29/3$	1,701 —
S:n	Wahlberg, L. ²³⁾	»	$21/3 - 20/4$	495 —
Rakennustoimisto	Willandt, K. J. ²⁴⁾	Katurakennuspäällikkö	$7/12 - 37 - 31/12$	18,945 —
S:n	Haglund, O. ²⁵⁾	Varastonpäällikkö	$30/4 - 30/5$	2,650 —
S:n	Relander, H. A. ²⁶⁾	Insinööri	$1/1 - 31/3$	1,350 —
S:n	Forsman, V. R. ²⁷⁾	Kemisti	$17/3 - 1/5$	5,400 —
S:n	Dahlbo, A. ²⁸⁾	Toimistoapulainen	$\left\{ \begin{array}{l} 10/11 - 7/12 \\ 10/12 - 31/12 \end{array} \right.$	1,350 — 990 —
S:n	Laine, M. ²⁹⁾	»	$15/8 - 10/10$	1,980 —
S:n	Moisio, K. ³⁰⁾	»	$28/6 - 22/8$	2,200 —

1) Khn jsto 3 p. toukok. 3,463 §, 16 p. kesäk. 3,632 §, 13 p. lokak. 3,925 § ja 3 p. marrask. 3,995 §. — 2) S:n 20 p. lokak. 3,948 §. — 3) S:n 24 p. toukok. 3,543 §. — 4) S:n 21 p. kesäk. 3,659 §, 28 p. kesäk. 3,680 § ja 14 p. heinäk. 3,714 §. — 5) S:n 8 p. helmik. 3,163 §, 8 p. maalisk. 3,248 § ja 12 p. huhtik. 3,384 §. — 6) S:n 9 p. kesäk. 3,603 §. — 7) S:n 14 p. heinäk. 3,713 §. — 8) S:n 13 p. lokak. 3,923 §. — 9) S:n 8 p. maalisk. 3,250 §. — 10) S:n 3 p. marrask. 3,988 §. — 11) S:n 15 p. maalisk. 3,286 §, 17 p. toukok. 3,507 § ja 18 p. elok. 3,778 §. — 12) S:n 25 p. elok. 3,798 §. — 13) S:n 1 p. helmik. 3,147 §. — 14) S:n 15 p. maalisk. 3,285 § ja 17 p. toukok. 3,506 §. — 15) S:n 3 p. marrask. 3,989 §. — 16) S:n 26 p. huhtik. 3,443 §. — 17) S:n 8 p. maalisk. 3,244 §. — 18) S:n 20 p. lokak. 3,951 §. — 19) S:n 22 p. helmik. 3,200 §, 15 p. maalisk. 3,287 §, 5 p. huhtik. 3,356 §, 8 p. syysk. 3,830 §, 13 p. lokak. 3,924 §, 17 p. marrask. 4,044 § ja 24 p. marrask. 4,064 §. — 20) S:n 3 p. marrask. 3,998 § ja 1 p. jouluk. 4,098 §. — 21) S:n 5 p. huhtik. 3,357 §. — 22) S:n 8 p. helmik. 3,162 §. — 23) S:n 5 p. huhtik. 3,358 §. — 24) S:n 4 p. tammik. 3,032 §, 22 p. helmik. 3,202 §, 9 p. kesäk. 3,602 § ja 10 p. marrask. 4,017 §. — 25) S:n 17 p. toukok. 3,519 §. — 26) S:n 11 p. tammik. 3,058 § ja 8 p. maalisk. 3,252 §. — 27) S:n 22 p. maalisk. 3,306 §. — 28) S:n 24 p. marrask. 4,066 § ja 22 p. jouluk. 4,155 §. — 29) S:n 11 p. elok. 3,763 §. — 30) S:n 14 p. heinäk. 3,716 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Sairasloma kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Rakennustoimisto	Olander, E. ¹⁾	Toimistoapulainen	21/5 — 7/7	2,115 —
S:n	Strömberg, G. ²⁾	»	1/7 — 26/8	2,200 —
S:n	Gustavsson, E. V. ³⁾	Rakennusmestari	1/7 — 15/8	5,250 —
Puhtaanapitolaitos	Auranen, M. ⁴⁾	Siivooja	23/2 — 30/4	1,000 —
			23/7 — 22/10	1,494 —
			24/10 — 31/10	144 —
Puhtaanapitolaitoksen tilivirasto	Nyström, G. V. ⁵⁾	Kirjanpitäjä	16/8 — 18/12	5,200 —
Satamahallintotoimisto	Kivilinna, A. ⁶⁾	Aktuaari	28/12 — 37 — 10/1	1,000 —
S:n	Wallén, H. ⁷⁾	Haaraaston esimies	4/6 — 4/7	2,730 —
S:n	Sergelius, H. ⁸⁾	Konttorikirjuri	1/11 — 1/12	1,530 —
S:n	Voss-Lagerlund, E. ⁹⁾	»	1/1 — 8/2	1,938 —
S:n	Helin, J. M. ¹⁰⁾	Tarkastuskonstaapeli	9/5 — 8/7	3,400 —
S:n	Adamsson, A. ¹¹⁾	Satamakonstaapeli	18/2 — 19/4	3,400 —
S:n	Axberg, E. V. ¹²⁾	»	26/7 — 3/10	3,918 —
S:n	Sjöblom, J. A. ¹³⁾	»	17/12 — 37 — 17/1	1,700 —
			20/1 — 20/2	1,700 —
			1/9 — 30/9	1,700 —
S:n	Mattsson, T. ¹⁴⁾	Lämmittäjä	20/10 — 2/11	537 —
Teurastamo	Engdahl, B. O. ¹⁵⁾	Tarkastuseläinlääkäri	7/7 — 18/7	1,590 —
S:n	Troberg, V. ¹⁶⁾	»	1/3 — 30/4	7,200 —
S:n	Heinonen, I. ¹⁷⁾	Kassanhoitaja ja kanslisti	1/1 — 31/1	1,530 —
S:n	Berglund, I. ¹⁸⁾	Triikiinintutkija	9/11 — 10/12	1,440 —
S:n	Träskman, R. ¹⁹⁾	Leimaaja	11/10 — 31/12	3,850 —
S:n	Nikula, A. ²⁰⁾	Vaakaaja	12/7 — 31/7	306 —
S:n	Malm, F. O. ²¹⁾	Halliapulainen	4/11 — 19/12	2,300 —
S:n	Johansson, E. ²²⁾	»	1/7 — 31/7	1,350 —
S:n	Helenius, P. A. ²³⁾	Puhtaanapitomies	1/11 — 7/7	376 —
S:n	Hyvärinen, E. ²⁴⁾	»	25/2 — 7/4	2,184 —
S:n	Leivo, J. E. ²⁵⁾	Portinvartija	16/4 — 30/4	744 —
			9/8 — 7/9	720 —

Viransijaisuuspalkkiot muun syyn kuin sairauden takia myönnetyn virkavapauden ajalta. Alla mainittujen viranhaltijain sijaisille myönnettiin kertomusvuoden talousarvion määrärahasta Sijaispalkkiot virkavapaustauksissa, eräässä tapauksessa vastaavalta edellisen vuoden tililtä, seuraavan suuruiset palkkiot:

¹⁾ Khn jsto 31 toukok. 3,574 § ja 16 p. kesäk. 3,634 §. — ²⁾ S:n 16 p. kesäk. 3,635 §. — ³⁾ S:n 14 p. heinäk. 3,715 §. — ⁴⁾ S:n 29 p. maalisk. 3,342 §, 13 p. lokak. 3,927 § ja 17 p. marrask. 4,041 §. — ⁵⁾ S:n 13 p. lokak. 3,926 § ja 27 p. lokak. 3,969 §. — ⁶⁾ S:n 4 p. tammik. 3,027 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. kesäk. 3,609 §. — ⁸⁾ S:n 10 p. marrask. 4,014 §. — ⁹⁾ S:n 4 p. tammik. 3,034 §. — ¹⁰⁾ S:n 17 p. toukok. 3,517 §. — ¹¹⁾ S:n 8 p. maalisk. 3,246 § ja 5 p. huhtik. 3,355 §. — ¹²⁾ S:n 5 p. elok. 3,753 §, 8 p. syysk. 3,825 § ja 13 p. lokak. 3,922 §. — ¹³⁾ S:n 11 p. tammik. 3,061 §, 8 p. helmik. 3,164 § ja 8 p. syysk. 3,824 §. — ¹⁴⁾ S:n 10 p. marrask. 4,013 §. — ¹⁵⁾ S:n 8 p. syysk. 3,831 §. — ¹⁶⁾ S:n 22 p. maalisk. 3,304 §. — ¹⁷⁾ S:n 11 p. tammik. 3,056 §. — ¹⁸⁾ S:n 17 p. marrask. 4,035 § ja 15 p. jouluk. 4,133 §. — ¹⁹⁾ S:n 27 p. lokak. 3,973 §, 17 p. marrask. 4,036 § ja 15 p. jouluk. 4,134 §. — ²⁰⁾ S:n 8 p. syysk. 3,832 §. — ²¹⁾ S:n 17 p. marrask. 4,037 §. — ²²⁾ S:n 21 p. heinäk. 3,725 §. — ²³⁾ S:n 17 p. marrask. 4,038 §. — ²⁴⁾ S:n 22 p. maalisk. 3,303 § ja 24 p. toukok. 3,537 §. — ²⁵⁾ S:n 8 p. syysk. 3,833 § ja 17 p. syysk. 3,867 §.

Virasto tai laitos	Virkavapaa viranhaltija	Virka	Virkavapaus kesti	Sijaiselle myönnetty palkkio, mk
Rahatoimisto	Sarkilo, G. ¹⁾	Toimistoapulainen	$\frac{1}{3} - \frac{25}{4}$	1,500 —
Maistraatti	Avoimna oleva vir- ka ²⁾	Oikeusneuvosmies	$\frac{1}{11} - \frac{31}{12}$	9,700 —
Ensimmäisen kaupungin- vouden konttori	Hällström, T. ³⁾ Lindqvist, G. ³⁾ Sjöberg, F. ³⁾	Ulosottoapulainen » »	$\frac{1}{6} - \frac{10}{9}$	5,000 —
Raastuvanoikeus	Avoimna oleva vir- ka ⁴⁾	Rikosasiainnotaari	$\frac{9}{6} - \frac{1}{7}$	1,827 —
S:n	Björk, K. ⁵⁾	Kaupunginpalvelija	$\frac{6}{7} - \frac{25}{7}$	1,260 —
S:n	Hagelin, R. E. ⁶⁾	»	$\frac{6}{7} - \frac{25}{7}$	1,380 —
Terveystenhoitolautakun- nan toimisto	Hyrck, E. A. ⁷⁾	Vahtimestarinapulainen	$\frac{6}{7} - \frac{25}{7}$	600 —
Tuberkuloosihuolto- toimisto	Tallberg, P. Hj. ⁸⁾	Apulaislääkäri	$\frac{19}{4} - \frac{30}{4}$	1,044 —
S:n	Sirenus, A.-L. ⁹⁾	Piirihoitajatar	$\frac{1}{12} - \frac{31}{12}$	2,150 —
Kouluhammasklinikka	Ekman, T. ¹⁰⁾	Johtaja	$\frac{21}{2} - \frac{17}{3}$	4,649 —
Marian sairaala	Huhtala, I. ¹¹⁾	Apulaislääkäri	$\frac{1}{6} - \frac{30}{6}$	2,610 —
S:n	Streng, K. O. ¹²⁾	»	$\frac{23}{5} - \frac{23}{6}$	2,610 —
Kulkutautisairaala	Silfver, K. ¹³⁾	Lämmittäjä	$\frac{28}{9} - \frac{3}{10}$	115 —
Kivelän sairaala	Vartiainen, S. ¹⁴⁾	Alilääkäri	$\frac{15}{8} - \frac{15}{11}$	10,020 —
Huoltovirasto	Roine, P. ¹⁵⁾	Kanslianesimies	$\frac{4}{8} - \frac{2}{9}$	3,250 —
S:n	Vesterinen, H. ¹⁶⁾	Järjestysmies	$\frac{27}{9} - \frac{1}{10}$	225 —
Bengtsärin koulukoti	Mikkola, T. A. ¹⁷⁾	Opettaja	$\frac{10}{7} - \frac{29}{7}$	750 —
Kiinteistötoimisto	Suvanto, O. ¹⁸⁾	Piirtäjä	$\frac{1}{8} - \frac{31}{8}$	1,805 —

Myönnettyt eläkkeet. Voimassa olevien eläkesääntöjen määräysten mukaisesti myönnettiin alla mainituille viranhaltijoille ja työntekijöille elinkautiset eläkkeet, joiden kuukausimäärät olivat seuraavat:

Virasto tai laitos, jossa eläkkeensaaja viimeksi on toiminut	Eläkkeensaaja	Eläkkeensaajan siihenastinen virka tai toimi	Ajankohta, josta alkaen eläke maksetaan	Eläkemäärä kuukauden kohden, mk
Maistraatti	Nikiforow, I. ¹⁹⁾	Kaupunginpalvelija	19 $\frac{1}{4}$ 38	1,914 —
Raastuvanoikeus	Wetzer, M. ²⁰⁾	Vanhempi oikeusneuvosmies	19 $\frac{1}{9}$ 38	1,800 —
Sairaaloihin kuulumaton lääkäri-, sairaanhoito- ja terveydenhoitohenkilökunta	Wetterstrand, K. J. L. ²¹⁾	Aluelääkäri	19 $\frac{1}{1}$ 39	1,854 —
S:n	Edelmann, H. ²²⁾	Kaupunginkätilö	19 $\frac{1}{1}$ 38	1,203 —
Maidontarkastamo	Lilja, K. ²³⁾	Kaitsija	19 $\frac{1}{12}$ 38	931 —
Sairaalahallitus	Remes, A. L. ²⁴⁾	Siivooja	19 $\frac{1}{10}$ 38	417 —
Marian sairaala	Saarnio, A. M. I. ²⁵⁾	Hieroja	19 $\frac{1}{5}$ 38	567 —

¹⁾ Khn jsto 8 p. maalisk. 3,253 §. — ²⁾ S:n 22 p. helmik. 3,207 §. — ³⁾ S:n 3 p. marrask. 3,982 §. — ⁴⁾ S:n 28 p. kesäk. 3,681 §. — ⁵⁾ S:n 9 p. kesäk. 3,612 §. — ⁶⁾ S:n 9 p. kesäk. 3,611 §. — ⁷⁾ S:n 31 p. toukok. 3,579 §. — ⁸⁾ S:n 3 p. toukok. 3,470 §. — ⁹⁾ S:n 8 p. jouluk. 4,111 §. — ¹⁰⁾ Khn 17 p. maalisk. 600 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 24 p. toukok. 3,548 §. — ¹²⁾ S:n 16 p. kesäk. 3,639 §. — ¹³⁾ S:n 20 p. lokak. 3,955 §. — ¹⁴⁾ S:n 8 p. syysk. 3,838 §. — ¹⁵⁾ S:n 17 p. toukok. 3,524 §. — ¹⁶⁾ S:n 6 p. lokak. 3,906 §. — ¹⁷⁾ S:n 10 p. toukok. 3,488 §. — ¹⁸⁾ S:n 5 p. elok. 3,752 §. — ¹⁹⁾ S:n 22 p. helmik. 3,198 §. — ²⁰⁾ S:n 1 p. jouluk. 4,094 §. — ²¹⁾ S:n 24 p. marrask. 4,063 §. — ²²⁾ S:n 4 p. tammik. 3,012 §. — ²³⁾ S:n 29 p. syysk. 3,884 §. — ²⁴⁾ S:n 3 p. marrask. 3,985 §. — ²⁵⁾ S:n 31 p. toukok. 3,571 §.

Virasto tai laitos, jossa eläkkeensaaja viimeksi on toiminut	Eläkkeensaaja	Eläkkeensaajan siihenastinen virka tai toimi	Ajankohta, josta alkaen eläke maksetaan	Eläkemäärä kuukaudta kohden, mk
Kivelän sairaala	Stenberg, E. ¹⁾	Apulaislääkäri	19 1/5 38	1,718
S:n	Vinstén, P. A. ²⁾	Siivooja	19 1/10 38	357
Nikkilän sairaala	Gardberg, G. ³⁾	Ylihoitajatar	19 1/8 38	1,854
S:n	Björklund, F. ⁴⁾	Hoitaja	19 1/12 38	1,478
S:n	Mesterton, M. ⁵⁾	Pesulaitoksen johtajatar	19 1/11 38	928
S:n	Hirvonen, I. M. ⁶⁾	Leipoja	19 1/6 38	532
S:n	Mattsson, F. ⁷⁾	»	19 1/2 38	527
Huoltovirasto	Grönvik, A. ⁸⁾	Kanslianhoitaja	19 1/1 38	1,151
Kunnalliskoti	Ribacka, A. ⁹⁾	Ylihoitajatar	19 1/2 38	1,854
S:n	Nordin, E. ¹⁰⁾	Osastonhoitajatar	19 1/11 38	1,478
S:n	Valkama, F. ¹¹⁾	»	19 1/6 38	1,478
S:n	Järnström, H. ¹²⁾	Yöhoitajatar	19 1/8 38	1,478
S:n	Lehtinen, K. ¹³⁾	Vahtimestari	19 1/6 38	990
S:n	Lindberg, S. ¹⁴⁾	Keittäjä	19 1/10 38	349
S:n	Laine, O. ¹⁵⁾	Puutarhuri	19 1/6 38	1,478
S:n	Viljanen, G. ¹⁶⁾	Rehumestari	19 1/10 38	1,015
Huoltolautakunnan työtuvat	Pyhälä-Jokinen, M. ¹⁷⁾	Johtajatar	19 1/1 38	840
S:n	Aalto, H. M. ¹⁸⁾	Työntekijä	19 1/7 38	333
S:n	Lindström, H. A. ¹⁹⁾	»	19 1/7 38	273
Suomenkieliset kansakoulut	Sirelius, I. M. ²⁰⁾	Johtaja	19 1/9 38	21) 1,995
S:n	Niemelä, J. ²²⁾	Opettaja	19 1/8 38	21) 1,995
S:n	Peltola, A. ²³⁾	»	19 1/8 38	21) 1,705
S:n	Puhakka, T. ²⁴⁾	»	19 1/1 38	21) 1,160
S:n	Vikman, E. ²⁵⁾	»	19 1/8 38	21) 1,705
S:n	Tuominen, A. ²⁶⁾	Siivooja	19 1/9 38	370
Ruotsinkieliset kansakoulut	Karlsson, V. ²⁷⁾	Vahtimestari	19 1/9 38	960
S:n	Sandholm, A. A. ²⁸⁾	Talonmies	19 1/8 38	689
Valmistava tyttöjen ammattikoulu	Moberg, E. ²⁹⁾	Opettajatar	19 1/9 38	1,854
S:n	Stenius, I. ³⁰⁾	»	19 1/6 38	1,324
Lastentarhat	Geitlin, A. ³¹⁾	Johtajatar	19 1/11 38	1,739
S:n	Varis, E. ³²⁾	Opettaja	19 1/9 38	1,815
S:n	Geitlin, I. ³³⁾	»	19 1/11 38	1,588
S:n	Geitlin, H. ³⁴⁾	»	19 1/8 38	1,588
S:n	Kalning, A. ³⁵⁾	»	19 1/9 38	1,588
S:n	Nisula, H. V. ³⁶⁾	Talousapulainen	19 1/9 38	634
Kaupunginorkesteri	Roos, G. L. S. ³⁷⁾	Jäsen	19 1/3 38	1,995

¹⁾ Khn jsto 1 p. maalisk. 3,226 §. — ²⁾ S:n 29 p. syysk. 3,885 §. — ³⁾ S:n 16 p. kesäk. 3,626 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. lokak. 3,940 §. — ⁵⁾ S:n 3 p. marrask. 3,987 §. — ⁶⁾ S:n 28 p. heinäk. 3,733 §. — ⁷⁾ S:n 4 p. tammik. 3,011 §. — ⁸⁾ S:n 15 p. helmik. 3,174 §. — ⁹⁾ S:n 4 p. tammik. 3,010 §. — ¹⁰⁾ S:n 17 p. marrask. 4,052 §. — ¹¹⁾ S:n 15 p. maalisk. 3,272 §. — ¹²⁾ S:n 17 p. toukok. 3,504 §. — ¹³⁾ S:n 15 p. maalisk. 3,274 §. — ¹⁴⁾ S:n 11 p. elok. 3,762 §. — ¹⁵⁾ S:n 15 p. maalisk. 3,275 §. — ¹⁶⁾ S:n 20 p. lokak. 3,946 §. — ¹⁷⁾ S:n 4 p. tammik. 3,016 §. — ¹⁸⁾ S:n 8 p. syysk. 3,816 §. — ¹⁹⁾ S:n 8 p. syysk. 3,817 §. — ²⁰⁾ S:n 8 p. syysk. 3,820 §. — ²¹⁾ Tästä vähennetään asianomaiselle valtion varoista myönnetyn eläkkeen määrä. — ²²⁾ Khn jsto 8 p. syysk. 3,819 §. — ²³⁾ S:n 16 p. kesäk. 3,631 §. — ²⁴⁾ S:n 5 p. huhtik. 3,352 §. — ²⁵⁾ S:n 16 p. kesäk. 3,630 §. — ²⁶⁾ S:n 21 p. kesäk. 3,657 §. — ²⁷⁾ S:n 25 p. elok. 3,795 §. — ²⁸⁾ S:n 25 p. elok. 3,794 §. — ²⁹⁾ S:n 8 p. syysk. 3,822 §. — ³⁰⁾ S:n 16 p. kesäk. 3,625 §. — ³¹⁾ S:n 20 p. lokak. 3,945 §. — ³²⁾ S:n 16 p. kesäk. 3,628 §. — ³³⁾ S:n 20 p. lokak. 3,944 §. — ³⁴⁾ S:n 16 p. kesäk. 3,627 §. — ³⁵⁾ S:n 16 p. kesäk. 3,629 §. — ³⁶⁾ S:n 1 p. syysk. 3,808 §. — ³⁷⁾ S:n 5 p. huhtik. 3,353 §.

Virasto tai laitos, jossa eläkkeensaaja viimeksi on toiminut	Eläkkeensaaja	Eläkkeensaajan siihenastinen virka tai toimi	Ajankohta, josta alkaen eläke maksetaan	Eläkemäärä kuukautta kohden, mk
Kiinteistötoimisto	Kupiainen, A. ¹⁾	Talonmies	19 1/6 38	960
Kiinteistötoimiston alaiset maatilat	Wikström, J. W. ²⁾	Muonamies	19 1/11 38	263
Rakennustoimisto	Hongell, A. S. ³⁾	Rakennusmestari	19 1/10 38	2,153
S:n	Puupponen, R. ⁴⁾	»	19 1/3 38	2,228
S:n	Vannas, J. W. ⁵⁾	Maalari	19 3/11 38	672
S:n	Saari, J. A. ⁶⁾	Kirvesmies	19 3/12 38	801
S:n	Träskman, K. G. ⁷⁾	Pursimies,	19 5/12 38	806
S:n	Tuominen, J. K. ⁸⁾	Ajuri	19 1/1 38	596
S:n	Andersson, E. A. ⁹⁾	Työntekijä	19 16/12 38	593
S:n	Antman, J. K. ¹⁰⁾	»	19 1/9 38	831
S:n	Halin, V. ¹¹⁾	»	19 23/12 37	590
S:n	Laaksonen, G. E. ¹²⁾	»	19 10/2 38	900
S:n	Laito, A. G. ¹³⁾	»	19 1/9 38	704
S:n	Lindblom, F. A. ¹⁴⁾	»	19 14/10 38	642
S:n	Lukander, J. A. ¹⁵⁾	»	19 5/11 38	680
S:n	Nieminen, J. K. ¹⁶⁾	»	19 16/9 37	479
S:n	Rissanen, S. ¹⁷⁾	»	19 3/6 38	903
S:n	Rosenberg, B. F. ¹⁸⁾	»	19 6/3 38	440
S:n	Salin, K. E. ¹⁹⁾	»	19 12/2 28	547
S:n	Salomaa, P. ²⁰⁾	»	19 18/2 38	1,031
S:n	Salonen, A. ²¹⁾	»	19 23/6 38	642
S:n	Stavén, A. ²²⁾	»	19 1/4 38	491
S:n	Syrjä, J. ²³⁾	»	19 7/9 38	727
S:n	Vallius, H. ²⁴⁾	»	19 26/1 38	483
S:n	Vesa, D. ²⁵⁾	»	19 1/5 38	1,194
S:n	Vilén, A. G. ²⁶⁾	»	19 1/1 38	628
Puhtaanapitolaitos	Helsi, A. M. ²⁷⁾	»	19 7/4 38	689
S:n	Pylkkä, I. M. ²⁸⁾	»	19 3/12 37	688
S:n	Valve, J. F. ²⁹⁾	»	19 10/11 37	503
Satamahallintotoimisto	Kyrklund, K. K. ³⁰⁾	Vaakamestari	19 1/5 38	1,588
S:n	Helin, J. M. ³¹⁾	Tarkastuskonstaapeli	19 1/10 38	1,478
S:n	Roth, K. J. ³²⁾	Parmaaaja	19 1/10 38	576
S:n	Söderström, T. J. S. ³³⁾	Vahtimestari	19 1/9 38	858
Teknilliset laitokset	Kurtén, O. F. ³⁴⁾	Kamreeri	19 1/1 38	2,434
S:n	Succo, L. ³⁵⁾	Konttoriapulainen	19 1/4 38	830
S:n	Lindqvist, A. L. ³⁶⁾	Rahastaja	19 1/3 38	1,642
S:n	Pettersson, O. R. ³⁷⁾	»	19 1/1 38	1,627
S:n	Wasström, A. O. ³⁸⁾	»	19 1/3 38	1,660
S:n	Svartström, J. R. ³⁹⁾	Varastonhoitaja	19 1/12 38	1,854

1) Khn jsto 17 p. toukok. 3,502 §. — 2) S:n 3 p. marrask. 3,986 §. — 3) S:n 17 p. toukok. 3,505 §. — 4) S:n 1 p. helmik. 3,143 §. — 5) S:n 17 p. marrask. 4,048 §. — 6) S:n 1 p. jouluk. 4,095 §. — 7) S:n 1 p. jouluk. 4,096 §. — 8) S:n 8 p. helmik. 3,169 §. — 9) S:n 1 p. jouluk. 4,097 §. — 10) S:n 20 p. lokak. 3,939 §. — 11) S:n 4 p. tammik. 3,009 §. — 12) S:n 18 p. tammik. 3,081 §. — 13) S:n 17 p. marrask. 4,050 §. — 14) S:n 17 p. marrask. 4,051 §. — 15) S:n 8 p. jouluk. 4,109 §. — 16) S:n 18 p. tammik. 3,083 §. — 17) S:n 29 p. syysk. 3,887 §. — 18) S:n 12 p. huhtik. 3,380 §. — 19) S:n 17 p. marrask. 4,049 §; vrt. myös v:n 1928 kert. s. 245. — 20) Khn jsto 1 p. helmik. 3,144 §. — 21) S:n 20 p. lokak. 3,941 §. — 22) S:n 31 p. toukok. 3,573 §. — 23) S:n 27 p. lokak. 3,976 §. — 24) S:n 15 p. maalisk. 3,273 §. — 25) S:n 31 p. toukok. 3,570 §. — 26) S:n 4 p. tammik. 3,015 §. — 27) S:n 17 p. toukok. 3,501 § ja 9 p. kesäk. 3,600 §. — 28) S:n 4 p. tammik. 3,013 §. — 29) S:n 4 p. tammik. 3,014 §. — 30) S:n 3 p. toukok. 3,462 §. — 31) S:n 29 p. syysk. 3,888 §. — 32) S:n 20 p. lokak. 3,943 §. — 33) S:n 8 p. syysk. 3,818 §. — 34) S:n 11 p. tammik. 3,049 §. — 35) S:n 26 p. huhtik. 3,433 §. — 36) S:n 8 p. maalisk. 3,237 §. — 37) S:n 11 p. tammik. 3,050 §. — 38) S:n 8 p. maalisk. 3,238 §. — 39) S:n 20 p. lokak. 3,947 §.

Virasto tai laitos, jossa eläkkeensaaja viimeksi on toiminut	Eläkkeensaaja	Eläkkeensaajan siihenastinen virka tai toimi	Ajankohta, josta alkaen eläke maksetaan	Eläkemäärä kuukautta kohden. mk
Teknilliset laitokset	Erflund, A. E. ¹⁾	Tuullaaja ja vahtimestari	19 1/4 38	1,366 —
S:n	Hämäläinen, A. ²⁾	Yövärtijä	19 1/10 38	526 —
S:n	Bryggman, J. W. ³⁾	Ylikonemestari	19 1/7 38	2,395 —
S:n	Keino, V. ⁴⁾	Asentaja	19 1/10 38	1,653 —
S:n	Taskinen, A. ⁵⁾	»	19 4/2 38	5) 953 —
S:n	Lahtinen, K. ⁶⁾	Uuninhoitaja	19 1/1 38	1,366 —
S:n	Koivumäki, J. A. ⁷⁾	Lämmittäjä	19 1/7 38	1,272 —
S:n	Sandroos, A. V. ⁸⁾	Seppä	19 1/10 38	1,308 —
S:n	Andersén, A. F. ⁹⁾	Ulkotyöntekijäin esimies	19 1/7 38	1,662 —
S:n	Laine, K. O. ¹⁰⁾	Työntekijä	19 11/9 38	724 —
S:n	Manssila, V. ¹¹⁾	»	19 11/9 38	564 —
S:n	Nieminen, A. ¹²⁾	»	19 1/9 38	1,284 —
S:n	Paalanen, D. ¹³⁾	»	19 1/1 38	892 —

Tapaturmaisesti loukkaantuneelle rakennustoimiston työntekijälle G. Honkaselle määrättiin ¹⁴⁾ kesäkuun 19 p:stä 1937 toukokuun 18 p:ään 1938 suoritettavaksi 596: 86 mk:n kuukausieläke, josta oli vähennettävä hänelle mainitulta ajalta suoritettava 345: 36 mk:n kuukausittainen elinkorko. Toukokuun 19 p:stä marraskuun 18 p:ään 1938 hänelle päätettiin ¹⁵⁾ suorittaa 597 mk:n kuukausieläke, vähentäen siitä hänen täksi ajaksi 280 mk:ksi määrätty kuukausittainen elinkorkonsa.

Hautausavut. Hautausapua myönnettiin kertomusvuoden talousarvioon tätä tarkoitusta varten merkitystä määrärahasta, joissakin tapauksissa edellisen vuoden vastaavalta tililtä, seuraavien henkilöiden kuolinpesille alla mainitut määrät:

	Mk
Rahatoimiston toimistoapulaisen H. K. Gustafssonin ¹⁶⁾	1,500
Raastuvanoikeuden rikosasiainnotaarin J. A. Eklundin ¹⁷⁾	3,913
Palokersantti J. V. Henrikssonin ¹⁸⁾	1,643
Palomies K. H. Suomisen ¹⁹⁾	2,185
Terveydenhoitolautakunnan toimiston diakonissan S. J. Granroosin ²⁰⁾	2,615
Terveydenhoitolautakunnan toimiston tarkastusmiehen K. A. Kettusen ¹⁹⁾	2,860
Terveyspoliisin ylitarkastajan A. Johanssonin ²¹⁾	1,643
Makkaratehtaiden valvojan K. W. Östermanin ²²⁾	2,230
Sairaalan tiliviraston kirjanpitäjän H. Silvendoisen ²³⁾	3,465

¹⁾ Khn jsto 8 p. maalisk. 3,239 §. — ²⁾ S:n 20 p. lokak. 3,942 §. — ³⁾ S:n 17 p. toukok. 3,503 §. — ⁴⁾ S:n 29 p. syysk. 3,889 §. — ⁵⁾ S:n 9 p. kesäk. 3,601 §; vrt. myös v:n 1937 kert. s. 117; eläkemäärästä vähennetään asianomaiselle myönnetty 106: 67 mk:n suuruinen kuukausittainen elinkorko. — ⁶⁾ Khn jsto 11 p. tammik. 3,051 §. — ⁷⁾ S:n 26 p. huhtik. 3,434 §. — ⁸⁾ S:n 29 p. syysk. 3,890 §. — ⁹⁾ S:n 26 p. huhtik. 3,435 §. — ¹⁰⁾ S:n 8 p. syysk. 3,821 §. — ¹¹⁾ S:n 29 p. syysk. 3,886 §. — ¹²⁾ S:n 31 p. toukok. 3,572 §. — ¹³⁾ S:n 25 p. tammik. 3,104 §. — ¹⁴⁾ S:n 18 p. tammik. 3,082 §. — ¹⁵⁾ S:n 21 p. kesäk. 3,658 §. — ¹⁶⁾ S:n 1 p. helmik. 3,142 §. — ¹⁷⁾ 14 p. heinäk. 3,711 §. — ¹⁸⁾ S:n 27 p. lokak. 3,967 §. — ¹⁹⁾ S:n 20 p. lokak. 3,937 §. — ²⁰⁾ S:n 21 p. heinäk. 3,723 §. — ²¹⁾ S:n 12 p. huhtik. 3,377 §. — ²²⁾ S:n 25 p. tammik. 3,102 §. — ²³⁾ S:n 29 p. maalisk. 3,330 §.

Kivelän sairaalan osastonhoitajattaren D. Bergmanin ¹⁾	2,615
Kivelän sairaalan osastonhoitajattaren H. Bergströmin ²⁾	1,500
Kivelän sairaalan siivoojan J. V. Lehtisen ³⁾	1,500
Nikkilän sairaalan hoitajan G. A. Fältin ⁴⁾	1,500
Nikkilän sairaalan alihoitajattaren A. Karhiahon ⁵⁾	1,970
Nikkilän sairaalan alihoitajattaren E. Oleniuksen ⁶⁾	1,785
Nikkilän sairaalan yövärtijän R. Rosenbergin ⁷⁾	1,500
Tuberkuloosisairaalan alihoitajattaren J. Vilkin ⁸⁾	1,870
Kunnalliskodin vahtimestarin J. A. Silanderin ⁹⁾	2,615
Suomenkielisten kansakoulujen opettajan J. W. Sippolan ⁹⁾	3,825
Suomenkielisten kansakoulujen opettajan S. K. Strengin ¹⁰⁾	1,500
Suomenkielisten kansakoulujen opettajan A. Weissmanin ¹¹⁾	1,529
Suomenkielisten kansakoulujen opettajan H. S. Pfalerin ¹¹⁾	1,500
Ruotsinkielisten kansakoulujen opettajan J. M. Carlborgin ¹⁰⁾	1,785
Suomenkielisen työväenopiston johtajan Z. Castrénin ¹²⁾	6,195
Valmistavan tyttöjen ammattikoulun opettajan I. Steniuksen ¹³⁾	1,500
Rakennustoimiston varastonhoitajan J. Vessmanin ¹⁴⁾	1,500
Rakennustoimiston rakennusmestarin K. V. Hedmanin ¹⁵⁾	5,300
Rakennustoimiston puusepän J. Aallon ¹⁶⁾	1,500
Rakennustoimiston puusepän A. Sacklénin ¹⁷⁾	1,500
Rakennustoimiston työntekijän K. Ahtilan ¹⁸⁾	1,500
Rakennustoimiston työntekijän A. Salmisen ¹⁹⁾	1,500
Rakennustoimiston työntekijän P. Salomaan ³⁾	1,500
Rakennustoimiston työntekijän H. J. Tammisen ¹³⁾	1,500
Rakennustoimiston työntekijän M. Wallinin ²⁰⁾	1,500
Puhtaanapitolaitoksen autonkuljettajan K. E. Leinon ²¹⁾	1,500
Puhtaanapitolaitoksen ajurin H. Stängin ²²⁾	1,500
Puhtaanapitolaitoksen työnjohtajan F. O. Aarron ²³⁾	1,500
Puhtaanapitolaitoksen työntekijän J. S. Grönlundin ²⁴⁾	1,500
Puhtaanapitolaitoksen työntekijän A. Heleniuksen ²⁵⁾	1,500
Puhtaanapitolaitoksen työntekijän J. F. Valveen ⁷⁾	1,500
Puhtaanapitolaitoksen työntekijän O. W. Winqvistin ¹¹⁾	1,500
Sähkölaitoksen toimitusjohtajan A. Marsion ²⁶⁾	10,450
Kaasulaitoksen varastonhoitajan F. J. Fredin ²⁷⁾	1,500
Teknillisten laitosten työntekijän J. E. Heleniuksen ²⁸⁾	1,500
Teknillisten laitosten työntekijän I. Isomäen ²¹⁾	1,500
Teknillisten laitosten työntekijän I. M. Nummen ²⁹⁾	1,500
Teknillisten laitosten työntekijän A. Wauhkosen ⁶⁾	1,500
Vartija J. G. Erikssonin ³⁰⁾	1,500
Rouva L. M. Kaukon ²³⁾	1,500

¹⁾ Khn jsto 8 p. helmik. 3,161 §. — ²⁾ S:n 15 p. jouluk. 4,128 §. — ³⁾ S:n 3 p. marrask. 3,984 §. — ⁴⁾ S:n 7 p. heinäk. 3,689 §. — ⁵⁾ S:n 28 p. kesäk. 3,673 §. — ⁶⁾ S:n 29 p. maalisk. 3,330 §. — ⁷⁾ S:n 18 p. tammik. 3,080 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. heinäk. 3,712 §. — ⁹⁾ S:n 1 p. helmik. 3,142 §. — ¹⁰⁾ S:n 27 p. lokak. 3,967 §. — ¹¹⁾ S:n 9 p. kesäk. 3,590 §. — ¹²⁾ S:n 8 p. helmik. 3,171 §. — ¹³⁾ S:n 13 p. lokak. 3,921 §. — ¹⁴⁾ S:n 10 p. toukok. 3,490 §. — ¹⁵⁾ S:n 16 p. kesäk. 3,623 §. — ¹⁶⁾ S:n 25 p. tammik. 3,102 §. — ¹⁷⁾ S:n 29 p. jouluk. 4,176 §. — ¹⁸⁾ S:n 1 p. syysk. 3,811 §. — ¹⁹⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,149 §. — ²⁰⁾ S:n 1 p. jouluk. 4,092 §. — ²¹⁾ S:n 8 p. syysk. 3,815 §. — ²²⁾ S:n 25 p. elok. 3,793 §. — ²³⁾ S:n 19 p. huhtik. 3,420 §. — ²⁴⁾ S:n 21 p. kesäk. 3,656 §. — ²⁵⁾ S:n 22 p. maalisk. 3,298 §. — ²⁶⁾ S:n 18 p. elok. 3,777 §. — ²⁷⁾ S:n 17 p. syysk. 3,864 §. — ²⁸⁾ S:n 17 p. marrask. 4,033 §. — ²⁹⁾ S:n 16 p. kesäk. 3,624 §. — ³⁰⁾ S:n 1 p. maalisk. 3,225 §.

Virastojen kaluston y.m. hankinta ja kunnossapito

Auton osto. Kaupunginhallitus päätti¹⁾ ostaa Chrysler-merkkisen henkilöauton käyttämällä tarkoitukseen varattua 100,000 mk:n suuruista määrärahaa.

Kaluston y.m. osto sekä erinäiset korjaukset. Talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä kaluston hankintamäärärahasta osoitettiin seuraavat rahamäärät:

Virasto tai laitos, johon kalusto oli hankittava	V:n 1938 määräraha, mk	Virasto tai laitos, johon kalusto oli hankittava	V:n 1938 määräraha, mk
Kaupunginvaltuusto ²⁾ ...	5,641: —	Raastuvanoikeus ¹²⁾	2,025: —
Kaupunginvaltuusto ja kaupunginkanslia ³⁾ ...	2,502: 70	Terveystenhoitolautakunnan toimisto ¹³⁾	5,875: 55
Kaupunginkanslia ⁴⁾	20,473: —	Veneeristen tautien poliklinikka ¹⁴⁾	1,105: —
Kaupunginhallituksen asiamiesosasto ⁵⁾	4,250: —	Huoltovirasto ¹⁵⁾	44,393: —
Rahatoimisto ⁶⁾	28,005: 70	Lastensuojeluvirasto ¹⁶⁾ ..	22,131: —
Tilastotoimisto ⁷⁾	7,835: —	Työnvälitystoimisto ¹⁷⁾ ..	21,110: —
Revisiotoimisto ⁸⁾	2,512: —	Valmistava poikain ammattikoulu ¹⁸⁾	5,097: —
Verotusvalmisteluvirasto ⁹⁾	48,960: —	Kiinteistötoimisto ¹⁹⁾	49,539: 75
Ensimmäisen kaupunginvoudin konttori ¹⁰⁾	13,223: 95	Rakennustoimisto ²⁰⁾	212,402: 95
Toisen kaupunginvoudin konttori ¹¹⁾	3,097: —	Satamahallintotoimisto ²¹⁾ ..	20,756: 70
		Myyntiaitta ²²⁾	4,802: 50

Kaluston hankinta-asioista päätettiin²³⁾ vastedes pyytää rahatoimiston osastopäällikön L. Lahtisen lausunto.

Talousarvion edellä mainittuun lukuun sisältyvästä kertomusvuoden kaluston kunnossapitomäärärahasta osoitettiin: kaupunginkanslian huoneiston korjaustöiden maksamiseen 1,450: 65 mk²⁴⁾, rahatoimiston 5,055 mk²⁵⁾, tilastotoimiston 402 mk²⁶⁾, huoltoviraston 800 mk²⁷⁾, työnvälitystoimiston 1,050 mk²⁸⁾ sekä kiinteistötoimiston 250 mk²⁹⁾.

¹⁾ Khs 27 p. tammik. 190 §. — ²⁾ Khn jsto 4 p. tammik. 3,004 § ja 3 p. toukok. 3,459 §. — ³⁾ S:n 5 p. huhtik. 3,349 §. — ⁴⁾ S:n 4 p. tammik. 3,007 §, 8 p. maalisk. 3,234 §, 12 p. huhtik. 3,374 §, 10 p. toukok. 3,483 §, 22 p. syysk. 3,874 § ja 20 p. lokak. 3,936 §. — ⁵⁾ S:n 18 p. tammik. 3,076 §. — ⁶⁾ S:n 15 p. maalisk. 3,290 §, 22 p. maalisk. 3,317 ja 3,323 §, 14 p. heinäk. 3,718 §, 29 p. syysk. 3,892 §, 27 p. lokak. 3,977 §, 17 p. marrask. 4,055 § sekä 22 p. jouluk. 4,158 §. — ⁷⁾ S:n 4 p. tammik. 3,003 §, 11 p. tammik. 3,048 § ja 22 p. maalisk. 3,297 §. — ⁸⁾ S:n 4 p. tammik. 3,005 §. — ⁹⁾ S:n 11 p. tammik. 3,060 §, 29 p. syysk. 3,893 § ja 17 p. marrask. 4,057 §. — ¹⁰⁾ S:n 29 p. maalisk. 3,326 § ja 3 p. toukok. 3,461 §. — ¹¹⁾ S:n 12 p. huhtik. 3,376 §. — ¹²⁾ S:n 4 p. tammik. 3,006 §. — ¹³⁾ S:n 21 p. kesäk. 3,669 §. — ¹⁴⁾ S:n 18 p. elok. 3,788 §. — ¹⁵⁾ S:n 4 p. tammik. 3,033 §, 8 p. maalisk. 3,262 ja 3,263 §, 22 p. maalisk. 3,318 §, 5 p. huhtik. 3,369 §, 17 p. toukok. 3,534 §, 21 p. kesäk. 3,668 § sekä 15 p. jouluk. 4,140 §. — ¹⁶⁾ S:n 29 p. maalisk. 3,331 § ja 17 p. marrask. 4,056 §. — ¹⁷⁾ S:n 22 p. maalisk. 3,322 § ja 12 p. huhtik. 3,378 §. — ¹⁸⁾ S:n 16 p. kesäk. 3,655 §. — ¹⁹⁾ S:n 19 p. huhtik. 3,430 § ja 8 p. syysk. 3,855 §. — ²⁰⁾ S:n 11 p. tammik. 3,070 §, 8 p. maalisk. 2,265 § ja 24 p. marrask. 4,088 §. — ²¹⁾ S:n 8 p. maalisk. 3,264 § ja 5 p. huhtik. 3,370 §. — ²²⁾ S:n 15 p. helmik. 3,185 §. — ²³⁾ S:n 8 p. helmik. 3,158 §. — ²⁴⁾ S:n 22 p. maalisk. 3,296 §, 3 p. toukok. 3,460 §, 22 p. jouluk. 4,146 § ja 29 p. jouluk. 4,170 §. — ²⁵⁾ S:n 22 p. maalisk. 3,316 §, 8 p. syysk. 3,847 § ja 6 p. lokak. 3,914 §. — ²⁶⁾ S:n 15 p. helmik. 3,172 §. — ²⁷⁾ S:n 5 p. huhtik. 3,369 §. — ²⁸⁾ S:n 22 p. maalisk. 3,322 §. — ²⁹⁾ S:n 19 p. huhtik. 3,430 §.

Konttorikoneiden hoito. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ kehoittaa kaikkia kaupungin hallituksia, lauta- ja johtokuntia sekä laitoksia sopimaan Oy. Mercedes ab:n kanssa kirjoituskoneidensa huoltamisesta v:n 1939 aikana entisin ehdoin. Lisäksi päätettiin kehoittaa asianomaisia tarkoin pitämään silmällä, antaako huolto aiheutta muistutuksiin sekä asian näin ollen ilmoittamaan siitä kaupunginhallitukselle.

Puhelimet. Kaupunginhallitus hyväksyi ²⁾ joukon puhelimien hankkimista ja siirtoja, puhelinmaksujen suorittamista y.m. koskevia esityksiä myöntäen tarvittavat varat talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto erinäisiin hallintomenoihin sisältyvästä määrärahasta Puhelinmaksut ja pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot määrärahasta Puhelinosuuksia.

Määrärahasta Puhelinmaksut osoitettiin ³⁾ 8,465 mk kaupunginhallituksen puhelinkeskuksen akkumulaattoripatteriston uusimiseen ja suostuttiin vanhan patteriston myymiseen Helsingin puhelinyhdistykselle 300 mk:n hinnasta, mikä oli käytettävä uuden patteriston osamaksuna. Lisäksi päätettiin ³⁾ kehoittaa rakennustoimiston talorakennusosastoa ryhtymään eräihin puhelinyhdistyksen ehdottamiin korjaustöihin puhelinkeskuksen akkumulaattorihuoneessa kaupunginarkkitehdin määräysten mukaan käyttäen tarkoitukseen pääluokan Kiinteistöt lukuun Talo-osasto sisältyvää kaupungintalon, rahatoimiston ja virastotalon rakennuskorjausmäärärahaa.

Kulkutautisairaalan toimitsija oikeutettiin ⁴⁾ myymään sairaalan vanha puhelinkeskuspöytä 400 mk:n hinnasta.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ vuokrata automaattivaihteen Marian sairaalaa varten, uskoa Helsingin puhelinyhdistykselle sen entisen käsivaihteen myynnin 5 %:n välityspalkkioin, myydä vanhat puhelinkoneet yhdistykselle n. 8,000 mk:sta sekä antaa sairaalahallitukselle tehtäväksi valmistella kysymystä tämän johdosta tarpeellisen lisähuoneen aikaansaamiseksi. Rahatoimistoa ja sairaalahallitusta kehoitettiin ryhtymään tästä päätöksestä aiheutuviin toimenpiteisiin.

Helsingin puhelinyhdistykselle päätettiin ⁶⁾ kertomusvuoden puhelinluetteloon painetuista, kaupungin virastoja ja laitoksia koskevista ylimääräisistä riveistä maksettavien laskujen suorittamiseksi myöntää 17,780 mk määrärahasta Puhelinmaksut.

Kaikkiaan käytettiin määrärahoista Puhelinmaksut ja Puhelinosuuksia vastaavasti 502,635: 90 mk ja 157,500 mk.

Valiokunnat, komiteat ja opintomatkat

Valiokunnat, komiteat y.m. Palkkiosäännön uudistamiskysymyksen käsittelyn yhteydessä kaupunginhallitus päätti ⁷⁾, että lautakuntien on alistettava komiteain asettamista koskevat päätöksensä kaupunginhalli-

¹⁾ Khn jsto 24 p. marrask. 4,062 §. — ²⁾ S:n 11 p. tammik. 3,052 ja 3,053 §, 25 p. tammik. 3,112 §, 1 p. helmik. 3,156 §, 15 p. helmik. 3,193 §, 22 p. helmik. 3,219 §, 15 p. maalisk. 3,291 ja 3,293 §, 12 p. huhtik. 3,379 ja 3,399 §, 26 p. huhtik. 3,457 ja 3,458 §, 3 p. toukok. 3,481 §, 10 p. toukok. 3,495, 3,496, 3,497 ja 3,499 §, 24 p. toukok. 3,564 §, 31 p. toukok. 3,586 §, 9 p. kesäk. 3,618 § 14 p. heinäk. 3,719 §, 28 p. heinäk. 3,742 §, 5 p. elok. 3,745 §, 8 p. syysk. 3,855 ja 3,858 §, 17 p. syysk. 3,868 §, 29 p. syysk. 3,894 §, 6 p. lokak. 3,918 §, 27 p. lokak. 3,981 §, 3 p. marrask. 4,010 §, 8 p. jouluk. 4,123 ja 4,124 §, 15 p. jouluk. 4,127 § ja 22 p. jouluk. 4,168 § sekä khs 29 p. jouluk. 2,531 §. — ³⁾ Khs 1 p. syysk. 1,634 §. — ⁴⁾ Khn jsto 31 p. toukok. 3,587 §. — ⁵⁾ Khs 22 p. jouluk. 2,497 §. — ⁶⁾ S:n 29 p. jouluk. 2,543 §. — ⁷⁾ S:n 18 p. marrask. 2,241 §.

tuksen hyväksyttäväksi, joten komiteat eivät saa aloittaa toimintaansa ennenkuin kaupunginhallitus on siihen suostunut. Kaupunginhallituksen yleisjaosto valtuutettiin ¹⁾ yleensä ratkaisemaan kaikki kaupungin hallintoelinten ehdottamia komiteoja koskevat asiat kuitenkin siten, että kaikki ne tapaukset, joissa yleisjaosto on tullut kielteiseen tulokseen, on esiteltävä kaupunginhallitukselle. Yleisten töiden lautakunnan tämän jälkeen tekemän tiedustelun johdosta, joka koski sen esillä olevia kysymyksiä valmistelemaan asettamia jaostoja, joihin valitaan kaksi tai enintään kolme lautakunnan jäsentä ja yksi tai kaksi rakennustoimiston edustajaa, kaupunginhallitus päätti ²⁾ ilmoittaa lautakunnalle, etteivät kaupunginhallituksen antamat ohjeet koske lautakunnan omista jäsenistä ja sen alaisista virkamiehistä asetettujen jaostojen toimintaa. Sittemmin kaupunginhallitus päätti ³⁾ antaa lauta- ja johtokunnille seuraavat tarkemmat ohjeet asiassa: Kaupunginhallituksen alussa mainittu, komiteain asettamista koskeva päätös ei tarkoita sellaisia jaostoja, joita lautakunta keskuudestaan asettaa yhdessä alaistensa virkamiesten kanssa selvittämään jotakin lautakunnan käsiteltävänä olevaa asiaa, tapauksissa, jolloin tällaisilla jaostoilla ei tule olemaan kuin 1—3 kokousta. Näissä tapauksissa on kokouspalkkiot suoritettava saman suuruisina kuin lautakunnan kokouksista asianomaiselta palkkiotililtä. Puheenjohtaja, joka nauttii vuosipalkkaa, ei tällöin voi saada eri korvausta jaoston kokouksista, muiden puheenjohtajien saadessa tavallisen kokouspalkkion. Kaupunginvaltuuston päätös ⁴⁾ virkamiehiin nähden on luonnollisesti voimassa, joten heille ei näissäkään tapauksissa ole suoritettava palkkiota. Milloin sitä vastoin jonkun asian käsittely vaatii laajempaa valmistelua ja varsinkin jos siihen kutsutaan lautakunnan ulkopuolella olevia henkilöitä, on kysymyksessä katsottava olevan komitea, jolloin palkkiot maksetaan komiteapalkkioista voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ asettaa komitean harkitsemaan kysymystä raitiotievuosikorttien myöntämisestä kaupungin viranhaltijoille. Komitean puheenjohtajaksi valittiin kaupunginjohtaja E. Tulenheimo ja sen jäseniksi apulaiskaupunginjohtajat J. Helo, T. Grotenfelt, E. Moring ja J. W. Keto.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ asettaa komitean valmistamaan ehdotusta mahdollisista muutoksista verotusvalmisteluviraston palkkaoloihin valiten komitean puheenjohtajaksi pankinjohtaja V. Sipin sekä jäseniksi hallitussihteeri E. Kivikarim ja liittosihteeri P. Railon.

Kysymystä mahdollisesta pääomatilin käytäntöön ottamisesta selvittämään asetettua komiteaa päätettiin ⁷⁾ kehoittaa kiireisesti valmistamaan ehdotus kaupungin omaisuuden luettelointijärjestelmäksi.

Ehdotusta uudeksi poliisijärjestykseksi valmistelemaan asetetun komitean puheenjohtaja, kaupunginjohtaja A. Tulenheimo, vapautettiin ⁸⁾ mainitusta tehtävästään valiten hänen tilalleen kunnallispormestari L. Ehrnrooth.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ asettaa komitean laatimaan ehdotusta kaupungin osanotosta syksyllä Helsingissä järjestettäviin elintarvemessuihin sekä laskelmaa niiden kustannuksista, valita komitean puheenjohta-

¹⁾ Khs 29 p. jouluk. 2,556 §. — ²⁾ S:n 8 p. jouluk. 2,390 §. — ³⁾ S:n 22 p. jouluk. 2,449 §. — ⁴⁾ Vrt. Kunnall. asetuskok. s. 131. — ⁵⁾ Khs 29 p. jouluk. 2,551 §. — ⁶⁾ S:n 17 p. helmik. 357 §. — ⁷⁾ S:n 27 p. tammik. 198 §. — ⁸⁾ S:n 27 p. tammik. 188 §. — ⁹⁾ S:n 7 p. heinäk. 1,372 §.

jaksi sosiaali- ja opetusasiain johtajan sekä kehoittaa teurastamolautakuntaa, kiinteistölautakuntaa ja terveydenhoitolautakuntaa kumpaakin valitsemaan komiteaan yhden jäsenen.

Meilahteen rakennettavien yliopistosairaalan 1,000 etuoikeutetun sairassijan luovuttamista kaupungille koskevan valtion ja kaupungin välisen lopullisen sopimuksen aikaansaamiseksi asetettavaan neuvottelukuntaan kaupunginhallitus valitsi ¹⁾ kaupungin puolesta sosiaali- ja opetusasiain johtajan J. W. Kedon, kaupunginlakimies E. Cavoniuksen, professori F. Langenskiöldin ja sairaalatarkastaja M. Saarenheimon, pyytäen valtioneuvostoa puolestaan nimittämään yhtä monta neuvottelijaa.

Työttömyyskomiteaan valittiin ²⁾ puheenjohtajaksi kaupunginjohtaja A. Tulenheimo sekä jäseniksi rahatoimenjohtaja J. Helo, teknillinen johtaja E. Moring, kaupungininsinööri O. Martikainen, sähköasentaja V. V. Salovaara, huoltoviraston toimitusjohtaja B. Sarlin, työnvälitystoimiston johtaja S. Seppälä ja lääketieteen- ja kirurgiantohtori E. Suolahti.

Kysymystä uuden kansakoulutalon rakentamisesta Vallilan kaupunginosaan valmistelemaan asetettiin ³⁾ komitea puheenjohtajanaan sosiaali- ja opetusasiain johtaja J. W. Keto ja jäsenenä kaupunginarkkitehti G. Taucher, minkä lisäksi suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa kehoitettiin valitsemaan siihen kolme jäsentä.

Suomen yleisradion ehdotettua kaupungin ja yhtiön yhteisen komitean asettamista tutkimaan kysymystä kaupunginorkesterin ja radio-orkesterin yhdistämisestä kaupunginhallitus hyväksyen esityksen valitsi ⁴⁾ komiteaan kaupungin puolesta sosiaali- ja opetusasiain johtajan J. W. Kedon sekä vtt H. Ramsayn ja E. Suolahden.

Kysymystä yleishyödyllisten yritysten ja laitosten sekä raittiusseurain ja -järjestöjen avustusrahojen jakamisesta valmistelemaan asetettiin ⁵⁾ viisijäseninen valiokunta, johon valittiin rahatoimenjohtaja J. Helo, sosiaali- ja opetusasiain johtaja J. W. Keto, teknillinen johtaja E. Moring, johtaja H. Ramsay sekä lääketieteen- ja kirurgiantohtori E. Suolahti.

Mukavuuslaitoskysymystä harkitsemaan asetettiin ⁶⁾ toimikunta, jonka puheenjohtajaksi määrättiin kiinteistöjohtaja E. von Frenckell sekä jäseniksi asemakaava-arkkitehti B. Brunila, rakennustoimiston apulaiskatu- rakennuspäällikkö R. Granqvist, ensimmäinen kaupunginlääkäri F. Hisinger, kaupungininsinööri O. Martikainen, teknillinen johtaja E. Moring, puhtaanapitolaitoksen toimitusjohtaja E. Rosenbröijer ja kaupunginarkkitehti G. Taucher sekä insinöörit A. Hytönen ja R. V. Luukkonen. Johtaja Rosenbröijer sekä insinöörit Hytönen ja Luukkonen päätettiin ⁷⁾ lähettää Tukholmaan ja Berliiniin tutkimaan mukavuuslaitoskysymystä oikeuksin saada kaupungin varoista matkakustannuksensa toisen luokan mukaan sekä päivärahana 400 mk päivää kohden. Asianomaisille myönnettiin ennakkona kaupunginkassasta tilintekovelvollisuutta vastaan 6,000 mk kullekin.

Tehtyä ehdotusta rakennustoiminnan aikaansaamisesta Käpylän tien varrelle olympiakisojen tarpeita silmälläpitäen tutkimaan asetettiin ⁸⁾ toimikunta, jonka puheenjohtajaksi valittiin kiinteistöjohtaja E. von Frenckell sekä jäseniksi rahatoimenjohtaja J. Helo, arkkitehti O. Gripen-

¹⁾ Khs 15 p. jouluk. 2,447 §. — ²⁾ S:n 20 p. tammik. 145 §. — ³⁾ S:n 14 p. lokak. 1,921 §. — ⁴⁾ S:n 24 p. helmik. 433 §. — ⁵⁾ S:n 13 p. tammik. 62 §. — ⁶⁾ S:n 1 p. syysk. 1,625 § ja 8 p. syysk. 1,673 §. — ⁷⁾ Vrt. tämän kert. s. 148. — ⁸⁾ Khs 1 p. syysk. 1,631 §.

berg, toimistonjohtaja Y. Harvia, pankinjohtaja A. Linturi, kiinteistötoimiston tonttiosaston johtaja J. Savolainen, kaupunginarkkitehti G. Taucher ja insinööri I. Voionmaa.

Ratsastushallikysymyksen järjestelyä harkitsemaan asetettiin ¹⁾ komitea, jonka puheenjohtajaksi määrättiin kiinteistöjohtaja E. von Frenckell sekä jäseniksi toimistonjohtaja Y. Harvia, puuseppä H. Kangas, kaupungininsinööri O. Martikainen, sähköasentaja V. V. Salovaara ja tuberkuloosisairaalan alilääkäri U. Tötterman. Lisäksi pyydettiin puolustusministeriötä, suojeluskuntajärjestöä, Helsingin poliisilaitosta sekä Helsingin ratsastajat ja Suomen kenttäratsastusseura nimisiä yhdistyksiä nimeämään edustajansa komiteaan. Ulkomaille tehtävän matkan vuoksi kaupunginjohtaja von Frenckell sittemmin vapautettiin ²⁾ puheenjohtajan tehtävästä ja hänen tilalleen määrättiin ²⁾ teknillinen johtaja E. Moring.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ asettaa toimikunnan tutustumaan uimastadionia varten laadittuun suunnitelmaan ja määräsi toimikunnan puheenjohtajaksi kiinteistöjohtaja E. von Frenckellin sekä jäseniksi pankinjohtaja T. Aron, asemakaava-arkkitehti B. Brunilan, kaupungininsinööri O. Martikaisen, arkkitehti I. Niemeläisen ³⁾, insinööri H. Relanderin, vesijohtolaitoksen toimitusjohtajan A. Skogin, kansanpuistojen isännöitsijän K. Soinion, kaupunginarkkitehti G. Taucherin ja urheilulautakunnan puheenjohtajan U. E. Töttermanin. Arkkitehti I. Niemeläinen päätettiin ⁴⁾ lähettää Budapestin kaupunkiin tutustumaan sikäläiseen uimastadioniin. Hänen matkakustannuksiensa suorittamiseen myönnettiin ennakkona tilintekovelvollisuuksin 7,500 mk kaupunginkassasta oikeudella veloittaa matkakustannukset toisen luokan mukaan sekä päivärahoina 300 mk päivässä.

Velodromin rakentamiskysymyksen selvittämistä varten kaupunginhallitus asetti ⁵⁾ komitean, jonka puheenjohtajaksi valittiin kiinteistöjohtaja E. von Frenckell sekä jäseniksi asemakaava-arkkitehti B. Brunila, johtaja R. Hellberg, puuseppä H. Kangas, rakennustoimiston vanhempi insinööri H. Relander, kansanpuistojen isännöitsijä K. Soinio ja sähkölaitoksen toimistoinsinööri E. Tilus.

Selvittelemään kysymystä olympiakisain soutu- ja melontakilpailuja varten tarvittavien laitteiden rakentamisesta kaupunginhallitus asetti ⁶⁾ komitean valiten sen puheenjohtajaksi kiinteistöjohtaja E. von Frenckellin sekä jäseniksi teknillisen johtajan E. Moringin, filosofianmaisteri L. Backmanin, johtaja E. Hemmingin, komentajakapteeni S. E. Hollmingin, satamalaitoksen johtajan K. V. Hopun, satamakapteeni J. Lehtosen, insinööri A. Myrskyn ja rakennustoimiston satamarakennuspäällikön S. Randelinin.

Tivolikysymystä selvittämään asetettiin ⁷⁾ komitea, jonka puheenjohtajaksi valittiin kiinteistöjohtaja E. von Frenckell ja jäseniksi kreivi C. Armfelt, asemakaava-arkkitehti B. Brunila, sosiaali- ja opetusasiain johtaja J. W. Keto, esittelijäneuvos E. Kivikari, kouluneuvos E. Mandelin, filosofiantohtori B. Nybergh, rouva K. Ritavuori, rouva M. Salmela-Järvinen, kiinteistötoimiston tonttiosaston päällikkö J. Savolainen, kansanpuistojen isännöitsijä K. Soinio ja kaupunginarkkitehti G. Taucher.

Kaupunginhallitus suostui ⁸⁾ Suomen kaasusuojelujärjestön anomukseen

¹⁾ Khs 11 p. elok. 1,478 §. — ²⁾ S:n 19 p. lokak. 1,934 §. — ³⁾ S:n 1 p. syysk. 1,630 §. — ⁴⁾ Vrt. tämän kert. s. 148. — ⁵⁾ Khs 8 p. syysk. 1,670 §. — ⁶⁾ S:n 8 p. syysk. 1,671 §. — ⁷⁾ S:n 8 p. syysk. 1,669 §. — ⁸⁾ S:n 20 p. lokak. 1,969 §.

saada valita edustajansa pysyväisen tivolin järjestämistä Helsinkiin koskevaa kysymystä valmistelevaan toimikuntaan.

Kaupunginhallitus asetti¹⁾ kahdeksanjäsenisen toimikunnan konsertti- ja kongressitalon piirustuskilpailun ohjelmaa laatimaan valiten siihen valtioneuvoston valitsemien jäsenten, hallitussihteeri A. Salmisen ja pääjohtaja V. N. Vähäkallion, lisäksi puheenjohtajaksi kaupunginjohtaja A. Tulenheimon sekä jäseniksi sosiaali- ja opetusasiain johtajan J. W. Kedon, johtaja H. Ramsayn, toimistoapulainen M. Salmela-Järvisen, lääketieteen- ja kirurgiantohtori E. Suolahden ja kaupunginarkkitehti G. Taucherin.

Kaivopuiston rakentamista koskevia määräyksiä valmistelevaan asetettiin²⁾ komitea, jonka puheenjohtajaksi valittiin kiinteistöjohtaja E. von Frenckell sekä jäseniksi asemakaava-arkkitehti B. Brunila, toimistonjohtaja J. E. Janatuinen, johtaja J. Louhivaara, kaupunginarkkitehti G. Taucher, laamanni J. Ugglä ja arkkitehti M. Välikangas.

Satamissa ja niiden läheisyydessä olevien alueiden hallinnon järjestämistä selvittämään asetettiin³⁾ komitea, jonka puheenjohtajaksi valittiin satamalaitoksen johtaja K. V. Hoppu sekä jäseniksi satamakapteeni J. A. Lehtonen, satamarakennuspäällikkö S. Randelin, johtaja T. Salmio ja kiinteistötoimiston tonttiosaston johtaja J. Savolainen.

Kaupungin sekä Degerön ja Korkeasaaren välisiä kulkuyhteyksiä koskevaa kysymystä harkitsemaan asetettiin⁴⁾ komitea valiten sen puheenjohtajaksi teknillinen johtaja E. Moring sekä jäseniksi poliisimestari J. V. Arajuuri, asemakaava-arkkitehti B. Brunila, satamalaitoksen johtaja K. V. Hoppu, kaupungininsinööri O. Martikainen ja satamarakennuspäällikkö S. Randelin. Degerön taajaväkistä yhdyskuntaa sekä Raitiotie ja omnibus oy:tä kehoitettiin kumpaakin valitsemaan yksi jäsen komiteaan.

Kaupunginhallitus vapautti⁵⁾ kauppaneuvos S. A. Hariman teurastamon jäähdytyslaitoskomitean jäsenyydestä ja valitsi hänen tilalleen asianajaja E. Tulenheimon.

Kaupungille ostettavia seinämaalauksia koskevan ehdotuskilpailun järjestämistä varten asetettiin⁶⁾ komitea ja valittiin sen jäseniksi kaupunginjohtaja A. Tulenheimo, rahatoimenjohtaja J. Helo ja sosiaali- ja opetusasiain johtaja J. W. Keto. Suomen taiteilijaseuraa kehoitettiin nimeämään siihen kaksi edustajaa.

Kaupunginhallitus asetti⁷⁾ komitean tutkimaan mahdollisuuksia v:n 1940 olympiakisain järjestämiseen Helsinkiin valiten siihen omasta puolestaan jäseniksi kaupunginjohtaja A. Tulenheimon, rahatoimenjohtaja J. Helon, kiinteistöjohtaja E. von Frenckellin, toimittaja E. Huttusen ja johtaja B. Nyberghin. Samalla päätettiin kääntyä valtion puoleen ehdotuksin, että komitea olisi kaupungin ja valtion yhteinen, sekä pyynnöin, että valtioneuvosto puolestaan valitsisi siihen edustajansa.

Suomen olympialaisen komitean valittua kiinteistöjohtaja E. von Frenckellin ja rahatoimenjohtaja J. Helon jäseniksi olympialaiseen järjestelytoimikuntaan, kaupunginhallitus päätti⁸⁾ sallia heidän ottaa jäsenyyden vastaan.

Valtioneuvoston toimesta vapaussodan 20-vuotismuistojuhlia järjestämään ja suunnittelemaan asetettuun toimikuntaan määrättiin⁹⁾ kaupungin-

¹⁾ Khs 17 p. maalisk. 606 § ja 12 p. toukok. 1,006 §. — ²⁾ S:n 10 p. maalisk. 541 §. — ³⁾ S:n 15 p. jouluk. 2,440 §. — ⁴⁾ S:n 24 p. helmik. 429 §. — ⁵⁾ S:n 10 p. helmik. 346 §. — ⁶⁾ S:n 31 p. maalisk. 675 §. — ⁷⁾ S:n 14 p. heinäk. 1,400 §. — ⁸⁾ S:n 25 p. elok. 1,579 §. — ⁹⁾ S:n 20 p. tammik. 135 §.

hallituksen edustajiksi kiinteistöjohtaja E. von Frenckell ja lääketieteen- ja kirurgiantohtori E. Suolahti.

Komitea- y. m. palkkiot. Valiokunta- ja komiteamenoja varten kertomusvuoden talousarvioon merkitystä määrärahasta, joissakin tapauksissa v:n 1937 vastaavalta tililtä, maksettiin seuraavat komitea- y. m. palkkiot:

	Mk
Virkasääntökomitea ¹⁾	400
Viranhaltijain palkkajärjestelyvaliokunta ²⁾	24,675
Verotusvalmisteluviraston palkkajärjestelyä valmisteleva komitea ³⁾	4,850
Lausuntoa kiinteistörahaston perustamisesta laativa komitea ⁴⁾ ...	250
Uutta poliisijärjestystä laativa komitea ⁵⁾	18,900
Lausuntoa poliisijärjestysehdotuksesta laativa komitea ⁶⁾	875
Palolain ja palosäännön sekä palojärjestyksen välisiä ristiriitaisuuksia y. m. selvittelevä komitea ⁷⁾	3,750
Terveystieteiden tutkimuskeskuksen alaisten viranhaltijain palkkajärjestelyä tutkiva komitea ⁸⁾	3,800
Ravitsemis- ja majoitusliikkeistä annetun asetuksen edellyttämiä tarkastuksia järjestävä komitea ⁹⁾	1,175
Määräyksiä elintarpeiden kuljettamisesta autoilla Helsinkiin laativa komitea ¹⁰⁾	650
Koirien pitämistä kaupungissa y. m. tutkiva komitea ¹¹⁾	1,175
Ammottientarkastuksen johtosääntökomitea ¹²⁾	1,750
Asuntotarkastuksen johtosääntöehdotusta tarkasteleva komitea ¹³⁾	800
Psykiatrikysymystä selvittelevä komitea ¹⁴⁾	600
Yliopistosairaala-asiaa tutkiva valtion ja kaupungin yhteinen komitea ¹⁵⁾	6,300
Valtion ja kaupungin väliseen sairaalain neuvottelukuntaan kuuluvien kaupungin edustajien muodostama komitea ¹⁶⁾	2,900
Sosiaalisten johtosääntöjen tarkastuskomitea ¹⁷⁾	100
Tuberkuloottisten alkoholistien ja irtolaisten huoltoa ja sijoittamismahdollisuuksia tutkiva komitea ¹⁸⁾	4,550
Pienteollisuuden jatkuvan maaseudulle siirtymisen ehkäisymahdollisuuksia tutkiva komitea ¹⁹⁾	250
Työtupien toiminnan yhdistämistä harkitseva komitea ²⁰⁾	4,800
Kansakoulujen luokkakirjastojen johtosääntökomitea ²¹⁾	100
Taidekilpailun järjestelykomitea ²²⁾	300

¹⁾ Khn jsto 29 p. maalisk. 3,343 §. — ²⁾ Khn 3 p. marrask. 2,080 § sekä khn jsto 29 p. maalisk. 3,329 § ja 3 p. marrask. 3,983 §. — ³⁾ Khn jsto 9 p. kesäk. 3,615 §. — ⁴⁾ S:n 4 p. tammik. 3,043 §. — ⁵⁾ S:n 5 p. huhtik. 3,350 ja 3,351 § sekä 24 p. toukok. 3,535 ja 3,535a §. — ⁶⁾ S:n 13 p. lokak. 3,931 § ja 10 p. marrask. 4,028 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,166 §. — ⁸⁾ S:n 4 p. tammik. 3,046 §, 11 p. tammik. 3,075 §, 18 p. elok. 3,787 §, 13 p. lokak. 3,933 § ja 27 p. lokak. 3,980 §. — ⁹⁾ S:n 5 p. huhtik. 3,372 §, 28 p. heinäk. 3,741 §, 11 p. elok. 3,775 § ja 18 p. elok. 3,787 §. — ¹⁰⁾ S:n 11 p. tammik. 3,075 § ja 7 p. heinäk. 3,706 §. — ¹¹⁾ S:n 11 p. tammik. 3,075 § ja 8 p. helmik. 3,170 §. — ¹²⁾ S:n 1 p. maalisk. 3,233 §. — ¹³⁾ S:n 13 p. lokak. 3,932 § ja 10 p. marrask. 4,028 §. — ¹⁴⁾ S:n 11 p. tammik. 3,075 §. — ¹⁵⁾ S:n 18 p. tammik. 3,100 § sekä 29 p. maalisk. 3,347 ja 3,348 §. — ¹⁶⁾ S:n 28 p. heinäk. 3,743 §. — ¹⁷⁾ S:n 18 p. tammik. 3,100 §. — ¹⁸⁾ S:n 11 p. tammik. 3,057 §, 1 p. helmik. 3,145 § ja 25 p. tammik. 3,103 §. — ¹⁹⁾ S:n 28 p. kesäk. 3,682 §. — ²⁰⁾ S:n 1 p. maalisk. 3,231 §. — ²¹⁾ S:n 1 p. maalisk. 3,233 §. — ²²⁾ S:n 9 p. kesäk. 3,619 §.

	Mk
Linja-autoasemien ja autohuoltoasemien sijoittamista tutkiva komitea ¹⁾	250
Kiinteistörekisterin aikaansaamista suunnitteleva komitea ²⁾	1,000
Eduskuntatalon ympäristön asemakaavas suunnitelmaa valmisteleva komitea ³⁾	1,300
Rakennusjärjestystä laativa komitea ⁴⁾	27,625
Herttoniemen teollisuuskorttelien rakennusjärjestystä laativa komitea ⁵⁾	9,175
Kaivopuiston rakentamista koskevia määräyksiä valmisteleva komitea ⁶⁾	2,800
Esikaupunkiliitosta koskevassa mietinnössä mainittujen kaupungille lankeavien talojen arvoja tarkasteleva komitea ⁷⁾	1,500
Ruskeasuon vuokraajien lunastamisvaatimuksia tutkiva komitea ⁸⁾	1,700
Lehtisaaren arvioimiskomitea ⁸⁾	525
Vanhankaupungin vanhan hautausmaan kunnostamismahdollisuuksia tutkiva komitea ⁹⁾	300
Teurastamon jäädytyslaitoskomitea ¹⁰⁾	4,500
Väestönsuojelutoimikunta ¹¹⁾	2,800

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ¹²⁾ 9,294:70 mk viranhaltijain palkkajärjestelyvaliokunnan eräiden laskujen suorittamiseen.

Arkkitehti O. Kalliolle myönnettiin ¹³⁾ edellä mainituista varoista 13,000 mk hänen kaupunginhallituksen asettaman komitean pyynnöstä laatimastaan, Kaivopuiston korttelin n:o 200 tonttia n:o 4 koskevasta rakennusluonnoksesta.

Rahatoimisto oikeutettiin ¹⁴⁾ suorittamaan Keskuslaboratorio oy:lle sen teurastamon jäädytyslaitoskomitealle v. 1937 suorittamista insuliittinäytteiden tutkimuksista ennakolta 1,250 mk mainitun komitean menojen selvittämiseksi vastedes myönnettävää määrärahaa vastaan.

Matka-apurahat. Sen jälkeen kun halukkaat henkilöt kaupunginhallituksen kehoituksesta ¹⁵⁾ olivat jättäneet hakemuksensa opintomatka-apurahain saamiseksi kertomusvuoden talousarvioon tätä varten merkitystä määrärahasta, kaupunginhallitus myönsi ¹⁶⁾ siitä seuraaville henkilöille alla mainitut rahamäärät: kaupunginreviisori N. Fellmanille revision sisäisten työmenetelmien ja revisiovirkaileijain työn valvonnan tutkimista varten Tukholmassa 3,000 mk oikeuttaen myöhemmin hänet siirtämään matkansa v:een 1939 ¹⁷⁾; ulosottolaitoksen tarkastajalle Y. K. Janssonille verojen pakkoperinnän ja kontrollijärjestelyn tutkimista varten Skandinavian maissa 5,000 mk; rakennustarkastuskonttorin rakennuskontrollöörille A. Leideniukselle ja apulaisrakennusinsinööreille M. Malmbergille ja L. Veisteelle osallistumista varten Oslossa pidettäviin III pohjoismaisiin rakennuspäiviin kullekin 3,000 mk; toiselle kaupunginlääkärille O. Elolle

¹⁾ Khn jsto 4 p. tammik. 3,043 §. — ²⁾ S:n 4 p. tammik. 3,043 § ja 28 p. kesäk. 3,682 §. — ³⁾ S:n 4 p. tammik. 3,043 §, 28 p. kesäk. 3,682 § ja 29 p. syysk. 3,897 §. — ⁴⁾ S:n 29 p. maalisk. 3,345 ja 3,346 §, 7 p. heinäk. 3,705 §, 6 p. lokak. 3,916 § sekä 29 p. jouluk. 4,185 ja 4,186 §. — ⁵⁾ S:n 19 p. huhtik. 3,429 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. kesäk. 3,653 §. — ⁷⁾ S:n 4 p. tammik. 3,043 §. — ⁸⁾ S:n 12 p. huhtik. 3,416 §. — ⁹⁾ S:n 11 p. elok. 3,760 §. — ¹⁰⁾ S:n 18 p. tammik. 3,100 § ja 1 p. jouluk. 4,105 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. jouluk. 4,147 §. — ¹²⁾ Khs 22 p. syysk. 1,750 §. — ¹³⁾ S:n 15 p. jouluk. 2,434 §. — ¹⁴⁾ Khn jsto 5 p. huhtik. 3,373 §. — ¹⁵⁾ Khs 20 p. tammik. 136 §. — ¹⁶⁾ S:n 5 p. toukok. 902 §. — ¹⁷⁾ S:n 29 p. jouluk. 2,513 §.

alkoholistien ja irtolaisten lääkärintarkastuksen tutkimista varten Skandinavian maissa 8,000 mk; toiselle kaupungineläinlääkärille B. Österholmille tutkimustoimintaa varten Kielin maitohygienisen tutkimuslaitoksen laboratoriossa 6,000 mk ¹⁾; Nikkilän sairaalan alilääkärille E. Gustavssonille melisairaanhoidon tutkimista varten Hollannissa, Belgiassa ja Englannissa 10,000 mk; Tervalammen työlaitoksen johtajalle E. Isotalolle Ruotsin ja Tanskan työ- ja ojennuslaitosolojen tutkimista varten 6,000 mk; suomenkielisten kansakoulujen koululääkärille A. Ruotsalaiselle koululääkäritoiminnan tutkimista varten Berliinissä 5,000 mk ja opettajalle E. Sydänheimolle kansakouluopetuksen kuuntelua varten Ruotsissa ja Tanskassa 6,000 mk; valmistavan poikain ammattikoulun työmestarille A. Johnssonille käytännöllisen sähköalan opetuksen tutkimista varten Tukholman ammattikouluissa 2,500 mk; kiinteistötoimiston osastonjohtajalle J. A. Savolaiselle III pohjoismaisiin rakennuspäiviin osallistumista ynnä omakotija teollisuustonttikysymysten ja työjärjestelyjen tutkimista varten Oslossa, Göteborgissa, Tukholmassa ja Kööpenhaminassa 8,000 mk; kaupunginagronoomi A. J. Tammiselle Tanskan yleiseen maatalousnäyttelyyn osallistumista ynnä eräitä tutkimuksia varten etelä-Ruotsissa ja Kööpenhaminassa 6,000 mk; asemakaava-arkkitehti B. Brunilalle III pohjoismaisiin rakennuspäiviin osallistumista varten 4,000 mk ja arkkitehti V. Tuukkaselle III pohjoismaisiin rakennuspäiviin osallistumista ynnä asunto- ja omakotijärjestelyjen ja kaupunkien rakennusjärjestysten tutkimista varten Ruotsissa, Norjassa ja Tanskassa 8,000 mk; rakennustoimiston rakennusmestarille I. Homille katu- ja viemärirakennustapain ja katupäällysteiden tutkimista varten Tukholmassa, Oslossa, Malmössä ja Kööpenhaminassa 5,000 mk ja konemestarille E. Kauhaselle puhdistuslaitosten koneellisen järjestelyn ja lannoitelaitteiden käsittelyn tutkimista varten Saksassa 3,000 mk; sekä teurastamon vanhemmalle tarkastuseläinlääkärille B.-O. Engdahlille teurastustoiminnan ja laitosten järjestelyn tutkimista varten Tukholmassa, Malmössä, Oslossa ja Kööpenhaminassa 7,500 mk. Matka-apurahain saamisen ehdoksi asetettiin vaatimus, että niiden saajat sitoutuvat jäämään kaupungin palvelukseen kahdeksi vuodeksi opintomatkan päätyttyä ja jättämään kaupunginhallitukselle matkakertomuksensa kertomusvuoden aikana. Matkat on yleensä tehtävä kesäloman aikana, mutta siinä tapauksessa, että viranhaltijalle voi matkaa varten myöntää virkavapautta aiheuttamatta kaupungille minkäänlaisia kuluja, saa matkan tehdä myöskin kesäloma-ajan ulkopuolella, jolloin viranhaltija on oikeutettu nostamaan virkavapausajaltaan täydet palkkaetunsa. Poikkeustapauksessa voidaan virkavapaus myöntää silloinkin, kun viranhaltijalle on otettava viransijainen, mutta voi myönnettyä apurahaa tällöin vähentää viransijaisen palkkausta vastaavalla määrällä. Myöhemmin myönnettiin edellä mainitusta määrärahasta vielä Ryttylän koulukodin johtajalle V. Antilalle 6,000 mk ²⁾ tutustumista varten ammattiopetuksen järjestelyyn Skandinavian ja Keski-Euroopan maissa, oikeuttaen sittemmin hänet siirtämään matkansa v:een 1939 ³⁾, sekä rakennustoimiston arkkitehdille Y. Lagerbladille 3,000 mk ⁴⁾ III pohjoismaisiin rakennuspäiviin osallistumista ynnä kunnallisiin rakennustöihin soveltuvien rakennusaineiden tutkimista varten.

¹⁾ Vrt. tämän kert. s. 170. — ²⁾ Khs 7 p. heinäk. 1,322 §; vrt. myös tämän kert. s. 186. — ³⁾ Khs 27 p. lokak. 2,010 §. — ⁴⁾ S:n 19 p. toukok. 1,051 §.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin alla mainitut matka-apurahat: sosiaali- ja opetusasiain johtajalle J. W. Kedolle 2,000 mk Göteborgissa pidettävään sairaalatarkastajain neuvottelukokoukseen osallistumista ja sikäläisten sairaalalojen tutkimista sekä professori W. Hubendickin kanssa Tukholmassa käyviä neuvotteluja varten ¹⁾; tuberkuloosihuoltotoimiston tuberkuloosilääkärille A. V. Virralle 4,500 mk hänen Tukholmassa, Kööpenhaminassa ja Göteborgissa noudatettavia tuberkuloosihuoltomenetelmiä tutkimaan tehtävää virkamatkaansa varten ²⁾; sairaalatarkastaja M. Saarenheimolle 2,500 mk Göteborgissa pidettävään sairalatarkastajain neuvottelukokoukseen osallistumista ynnä Göteborgin ja Tukholman sairaalaloihin perehtymistä varten ³⁾; huoltotoimen toimitusjohtajalle B. Sarlinille ja huoltoviraston asiamiehelle A. Simoselle 5,000 mk kummallekin heidän Tukholmassa, Göteborgissa ja Malmössä noudatettavaan huoltotoimen perimisjärjestelmään tutustumiseen tehtävää virkamatkaansa varten ⁴⁾; kahdeksalle lastensuojelulautakunnan alaiselle viranhaltijalle kullekin 470 mk osallistumista varten Suomen lastensuojelun ja nuorisonhuollon keskusliiton Sortavalassa pidettäviin lastensuojelupäiviin, ollen heillä oikeus vähentämättömiin palkkaetuihinsa matkapäiviltä ⁵⁾; kansanpuistojen isännöitsijälle K. Soiniolle 1,000 mk tutustumista varten Königsbergissä toimivaan Busch-sirkukseen, myöntäen hänelle samalla myöskin täysi palkka matka-ajalta ⁶⁾; kahdelletoista kiinteistötoimiston ja rakennustoimiston viranhaltijalle ja työnjohtajalle 200 mk kullekin matkustamista varten Tampereelle osallistuakseen Kaupunginpuutarhurien seuran kesäretkeilyyn ja -kokoukseen ⁷⁾; kaasulaitoksen laborantille S. Kjenbergille 8,000 mk virkamatkan tekemistä varten osallistuakseen Karlsruhen teknillisessä korkeakoulussa järjestettäviin kaasuja ja polttoaineinsinöörien jatkokursseihin ⁸⁾; sekä kahdellekymmenelleyhdelle teknillisten laitosten viranhaltijalle 600 mk kullekin osanottoa varten Suomen kunnallisteknillisen yhdistyksen Porissa pidettävään vuosikokoukseen ⁹⁾.

Pääluokan Tuloa tuottamattomat pääomamenot lukuun Talorakennukset sisältyvästä opetustoimen määrärahasta Poikain ammattikoulu myönnettiin ¹⁰⁾ rakennustoimiston arkkitehdille A. Thulélle 4,000 mk Tukholman uuteen ammattikoulutaloon tutustumista ja III pohjoismaisiin rakennuspäiviin osallistumista varten.

Saman pääluokan tililtä Käpylän ravirata y. m. myönnettiin ¹¹⁾ 12,000 mk rakennustoimiston katurakennusosaston piiri-insinöörille H. A. Relanderille urheilukenttien rakennustapoihin y. m. tutustumista varten Skandinaviassa ja Saksassa neljän viikon aikana.

Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin ¹²⁾ myöntämään Yleiset työt nimisen pääluokan lukuun Kadut ja tiet teiden erinäisiä korjauksia varten merkitystä määrärahasta rakennustoimiston laboraattorille Y. T. Järvenkylälle katupäällysteiden tutkimistapoihin sekä -kojeihin tutustumista varten Kööpenhaminassa ja Tukholmassa 5,000 mk oikeuttaen hänet samalla matkan ajalta saamaan täydet palkkaetunsa.

¹⁾ Khs 11 p. elok. 1,506 § ja khn jsto 17 p. syysk. 3,859 §; vrt. myös tämän kert. s. 115. — ²⁾ Khs 3 p. maalisk. 498 §. — ³⁾ S:n 11 p. elok. 1,505 §. — ⁴⁾ S:n 5 p. toukok. 902 §. — ⁵⁾ S:n 9 p. kesäk. 1,169 §. — ⁶⁾ S:n 16 p. syysk. 1,700 §. — ⁷⁾ S:n 11 p. elok. 1,492 §. — ⁸⁾ S:n 3 p. maalisk. 496 §. — ⁹⁾ S:n 2 p. kesäk. 1,127 §. — ¹⁰⁾ S:n 19 p. toukok. 1,051 §. — ¹¹⁾ S:n 7 p. heinäk. 1,361 §. — ¹²⁾ S:n 3 p. helmik. 270 §.

Pääluokkaan Puhtaanapito sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ¹⁾ puhtaanapitolaitoksen toimistoinsinöörille B. Axille 8,800 mk osallistumista varten Wienissä pidettävään III kansainväliseen puhtaanapitokongressiin oikeuttaen hänet matkan ajalta saamaan täydet palkkaetunsa.

Sekalaisten yleisten menojen pääluokkaan sisältyvistä kaupunginhallituksen käyttövaroista väestönsuojelua varten myönnettiin ²⁾ palopäällikkö V. Bergströmmille ja kolmannelle palomestarille A. Harneelle kummallekin 3,000 mk osallistumista varten Tukholmassa ja sen lähiympäristössä pidettäviin suuriin väestönsuojeluharjoituksiin sekä päätettiin ³⁾ lähettää sähkölaitoksen osastonjohtaja R. Lindbohm Göteborgiin, Kööpenhaminaan ja Tukholmaan tutkimaan sikäläisiä hälytysjärjestelmiä ja kaupunkien pimentämisjärjestelmiä myöntäen hänelle 5,500 mk:n matkaraha samoista käyttövaroista.

Kaupungin kustannuksella Tukholmaan ja Berliiniin yleisten mukavuuslaitosten tutkimista varten lähetettyjen puhtaanapitolaitoksen johtajan E. Rosenbröijerin ja arkkitehtien A. Hytösen ja R. V. Luukkosen vastaavasti 2,080 mk:n, 1,234 mk:n ja 1,234 mk:n suuruiset matkalaskut ⁴⁾ sekä Budapestiin uimalaitosstadionkysymyksen tutkimista varten lähetetyn arkkitehti I. Niemeläisen 7,794 mk:n suuruinen matkalasku ⁵⁾ hyväksyttiin maksettaviksi kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroistaan olympiakisain valmistelutöitä varten kaupunginhallituksen käytettäväksi asettamasta 150,000 mk:n suuruisesta määrärahasta ⁶⁾.

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ⁷⁾ panemaan täytäntöön päätöksensä matkasiippien myöntämisestä lautakunnan käyttövaroista arkkitehti B. Aminoffille ja insinööri Ö. Stadiukselle.

Matkakertomukset. Tilastotoimiston arkistoon lähetettiin säilytettäväksi ne matkakertomukset, joita kaupungin myöntämin matka-apurahoin tekemistään opinto- tai edustusmatkoista olivat laatineet toinen kaupunginlääkäri O. Elo ⁸⁾, Kivelän sairaalan röntgenosaston esimies Y. Seuderling ⁹⁾, kulkutautisairaalan osastonhoitajatar B. Söderlund ¹⁰⁾, suomenkielisten kansakoulujen koululääkäri A. Ruotsalainen ¹¹⁾ ja opettaja E. Sydänheimo ¹²⁾, ruotsinkielisten kansakoulujen opettaja G. Cavinus ¹³⁾, rakennustoimiston insinööri P. Duncker ¹⁴⁾, laboraattori Y. T. Järvenkylä ¹⁵⁾ ja konemestari E. Kauhanen ¹⁶⁾, kaupunginagronoomi A. J. Tamminen ¹⁷⁾, kaupungingeodeetti E. Salonen ¹⁸⁾, sähkölaitoksen johtoteknikko E. Jernvall ¹⁹⁾ ja teurastamon vanhempi tarkastuseläinlääkäri B. O. Engdahl ²⁰⁾, Kivelän sairaalan osastonhoitajatar U. Nordman ²¹⁾ sekä C. F. Ekholmin rahastosta saamiaan matka-apurahoja käyttäen maalarimestari M. Welander ²²⁾ ja työnjohtaja R. Haapalinna ²³⁾.

¹⁾ Khs 2 p. kesäk. 1,154 §. — ²⁾ S:n 28 p. heinäk. 1,445 §. — ³⁾ S:n 1 p. syysk. 1,633 §. — ⁴⁾ S:n 1 p. syysk. 1,625 § ja 8 p. syysk. 1,673 § sekä khn jsto 29 p. syysk. 3,882 §. — ⁵⁾ Khs 1 p. syysk. 1,630 § ja 8 p. syysk. 1,674 § sekä khn jsto 29 p. syysk. 3,883 §. — ⁶⁾ Ks. tämän kert. s. 110. — ⁷⁾ Khs 17 p. helmik. 347 §. — ⁸⁾ S:n 11 p. elok. 1,504 § ja 18 p. elok. 1,570 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. helmik. 389 § ja 24 p. helmik. 438 §. — ¹⁰⁾ S:n 11 p. elok. 1,507 § ja 18 p. elok. 1,571 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. jouluk. 2,501 § ja 29 p. jouluk. 2,558 §. — ¹²⁾ S:n 6 p. lokak. 1,873 § ja 14 p. lokak. 1,924 §. — ¹³⁾ S:n 7 p. tammik. 52 §. — ¹⁴⁾ S:n 10 p. maalisk. 548 § ja 17 p. maalisk. 594 §. — ¹⁵⁾ S:n 10 p. maalisk. 550 § ja 17 p. maalisk. 594 §. — ¹⁶⁾ S:n 16 p. syysk. 1,733 § ja 22 p. syysk. 1,762 §. — ¹⁷⁾ S:n 28 p. heinäk. 1,440 § ja 11 p. elok. 1,472 §. — ¹⁸⁾ S:n 3 p. helmik. 259 § ja 10 p. helmik. 321 §. — ¹⁹⁾ S:n 27 p. tammik. 214 § ja 3 p. helmik. 265 §. — ²⁰⁾ S:n 22 p. jouluk. 2,499 § ja 29 p. jouluk. 2,557 §. — ²¹⁾ S:n 29 p. jouluk. 2,563 §. — ²²⁾ S:n 13 p. tammik. 72 § ja 20 p. tammik. 138 §. — ²³⁾ S:n 22 p. jouluk. 2,458 § ja 29 p. jouluk. 2,532 §.

Kaupungin edustus, juhlatilaisuuudet y. m.

Kaupungin edustus. Kaupungin edustajaksi Kööpenhaminassa helmikuun 25 p:nä pidettävään Pohjoismaiden pääkaupunkien kokoukseen valitun ¹⁾ kaupunginjohtaja A. Tulenheimon matkakulut ja päivärahat, yhteensä 3,974 mk, päätettiin ²⁾ suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista. Kokouksesta laadittu selostus merkittiin ³⁾ tiedoksi.

Kaikki neljä apulaiskaupunginjohtajaa, kaupunginhallituksen kanslia-sihteerit Blomberg, Brotherus, Danielson ja Ståhlberg, kaupunginlakimies E. Cavinus, tilastotoimiston johtaja O. Bruun, kaupunginreviisori N. Fellman ja vtt Nybergh ja Railo oikeutettiin ⁴⁾ osallistumaan syyskuun 15—17 p:nä pidettäviin IX kaupunkipäiviin.

Kaupungin edustajaksi Mikkelin kaupungin 100-vuotisjuhlaan valittiin ⁵⁾ kaupunginvaltuuston puheenjohtaja E. Rydman sekä hänen mahdollisen estymisensä varalta kaupunginjohtaja A. Tulenheimon; matkan sittemmin tehneelle kaupunginjohtaja Tulenheimolle päätettiin ⁶⁾ matkakulujen korvauksena ja päivärahoina suorittaa yhteensä 697 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Valtuuston puheenjohtajalle E. Rydmanille ja vt Y. Räisäselle myönnettiin ⁷⁾ korvauksena heidän huhtikuun 27 p:nä Ruotsin kunnallisasetuksen 75-vuotisjuhlaan tekemästään matkasta ⁸⁾ kummallekin 2,920: 25 mk kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroista.

Valtuuston puheenjohtajan E. Rydmanin kaupunginhallituksen valtuutuksen ⁹⁾ nojalla Prahassa kesäkuun 30 p:n ja heinäkuun 4 p:n välisenä aikana pidettävillä n. s. Sokol-päiville tekemän edustusmatkan kulujen peittämiseen myönnettiin ¹⁰⁾ kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 9,631: 25 mk.

Kaupunginhallitus hyväksyi ¹¹⁾ satamalautakunnan päätöksen lähettää satamalaitoksen johtaja K. W. Hoppu Helsingin satamalaitoksen edustajana Puolan kauppaministeriön järjestämään, Gdyniassa toukokuun 3—6 p:nä pidettävään Itämerenmaiden satama- ja satamarakennuskongressiin.

Kaupungin edustajiksi siihen maaliskuun 4 p:nä järjestettävään tilaisuuteen, jossa merivartiolaitos ottaa vastaan kaupungin sille vuokraaman Kellosaaren lentosataman, määrättiin ¹²⁾ satamalaitoksen johtaja K. W. Hoppu, satamakapteeni J. A. Lehtonen ja satamarakennuspäällikkö S. Randelin.

Kaupunginjohtaja valtuutettiin ¹³⁾ edustamaan kaupunkia Suomen matkat nimisen järjestön marraskuun 19 p:nä järjestettävässä Suomen I matkailukongressissa.

Kaupunginhallitus valitsi vtn Railon edustamaan kaupunkia Helsingin kunnantöyhteyksien keskuustoimikunnan kaupungissa kesäkuun 5—6 p:nä pidettävillä retkeilypäivillä ¹⁴⁾ sekä saman toimikunnan kaupungin työntekijäin kesäsiirtolaksi luovutettuun Kulosaaren kartanoon tutustumista varten elokuun 28 p:ksi järjestämässä juhlatilaisuudessa ¹⁵⁾.

Kaupunginhallituksen jäsenten Helsingin ensimmäisen kirkon paikalle ¹⁶⁾

¹⁾ Khs 10 p. helmik. 312 §. — ²⁾ Khn jsto 1 p. maalisk. 3,224 §. — ³⁾ Khs 3 p. maalisk. 473 §. — ⁴⁾ S:n 25 p. elok. 1,578 §. — ⁵⁾ S:n 17 p. helmik. 348 §. — ⁶⁾ Khn jsto 8 p. maalisk. 3,235 §. — ⁷⁾ S:n 10 p. toukok. 3,484 ja 3,485 §. — ⁸⁾ Vrt. tämän kert. s. 13. — ⁹⁾ Khs 19 p. toukok. 1,019 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 14 p. heinäk. 3,707 §. — ¹¹⁾ Khs 5 p. toukok. 932 §. — ¹²⁾ S:n 3 p. maalisk. 497 §. — ¹³⁾ S:n 3 p. marrask. 2,078 §. — ¹⁴⁾ S:n 2 p. kesäk. 1,129 §. — ¹⁵⁾ S:n 25 p. elok. 1,577 §. — ¹⁶⁾ Khn jsto 17 p. marrask. 4,032 §.

Vanhaankaupunkiin tekemän matkan kulujen suorittamiseen myönnettiin 300 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Kaupungin järjestämät edustustilaisuudet. Yleisistä käyttövaroistaan tai käyttövaroistaan kaupungin edustustilaisuuksia varten kaupunginhallitus seuraavasti myönsi varoja vastaanotto-, retkeily- tai muiden edustustilaisuuksien järjestämiseen alla mainituille yksityisille henkilöille, koukouksille y.m.s.:

Suomen kaupunkien ja kauppalaisten sihteerien yhdistyksen vuosikokouksen osanottajille 7,088 mk¹⁾;

Uudenmaan läänin kunnallisvirkamiesten retkikunnalle 4,675 mk²⁾;

kunnallisten tilivirkamiesten kokouksen osanottajille 7,330 mk³⁾;

Viipurin kaupungin urheilulautakunnan edustajille 167 mk⁴⁾;

Tukholman kaupungin Helsingin talousarvioasetelmaa tutkimaan lähettämille edustajille 1,622: 75 mk⁵⁾;

Göteborgin kaupungin eräille kunnallismiehille 4,761: 25 mk⁶⁾;

Riiian kaupungin pormestarille 6,318: 55 mk⁷⁾;

eräille latvialaisille kunnallismiehille 194 mk⁸⁾;

Danzigin kunnallishallinnon edustajille 633 mk⁹⁾;

Pariisin kaupunginvaltuuston lähetyskunnalle 33,810: 70 mk¹⁰⁾;

Glasgowin kaupungin kunnallishallinnon edustajille 45 mk¹¹⁾;

eräälle englantilaiselle kunnallismiehelle 292: 75 mk¹²⁾;

eräiden Viron kaupunkien metsänhoitajille 1,273: 50 mk¹³⁾;

New-Yorkin ja Aakerin kaupunkien palopääliköille 541: 10 mk¹⁴⁾;

Aakerin kaupungin teknillisen johtajan sihteerille 276: 35 mk¹⁵⁾;

Työväen sivistysliiton järjestämien kunnallisopin kurssien osanottajille 600 mk¹⁶⁾;

Suomen kunnantyöntekijäin liiton kokouksen osanottajille 12,697: 25 mk¹⁷⁾;

Kansainvälisen henkisen työn tekijäin liiton kongressin osanottajille 450 mk¹⁸⁾;

v:n 1918 Helsingin valkokaartin työvaliokunnan toimeenpantavia Helsingin valloituksen 20-vuotismuistojuhlallisuuksia varten 30,000 mk¹⁹⁾;

Helsingin valloituksen 20-vuotismuistojuhlan saksalaisille vieraille 28,045: 30 mk²⁰⁾;

Oslo kaupungin ensimmäiselle eläinlääkärille y. m. 391 mk²¹⁾;

Hannoverin eläinlääkintäkorkeakoulun professorille Schoenbergille 1,503: 60 mk²²⁾;

20 virolaiselle sairaanhoitajattarelle 280 mk²³⁾;

¹⁾ Khs 19 p. toukok. 1,018 § ja khn jsto 31 p. toukok. 3,569 §. — ²⁾ Khn jsto 8 p. syysk. 3,846 §. — ³⁾ Khs 27 p. toukok. 1,065 §. — ⁴⁾ Khn jsto 16 p. kesäk. 3,621 §. — ⁵⁾ S:n 8 p. helmik. 3,160 §. — ⁶⁾ S:n 10 p. toukok. 3,482 §. — ⁷⁾ Khs 22 p. syysk. 1,751 § ja khn jsto 6 p. syysk. 3,898 §. — ⁸⁾ Khn jsto 14 p. heinäk. 3,720 §. — ⁹⁾ S:n 8 p. syysk. 3,814 §. — ¹⁰⁾ Khs 24 p. helmik. 398 §, 27 p. toukok. 1,064 § ja 2 p. kesäk. 1,131 § sekä khn jsto 16 p. kesäk. 3,622 §, 28 p. kesäk. 3,671 §, 7 p. heinäk. 3,685 §, 14 p. heinäk. 3,708 § ja 11 p. elok. 3,757 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 6 p. lokak. 3,899 §. — ¹²⁾ S:n 18 p. elok. 3,786 §. — ¹³⁾ Khs 16 p. syysk. 1,691 §. — ¹⁴⁾ Khn jsto 24 p. marrask. 4,087 §. — ¹⁵⁾ S:n 17 p. marrask. 4,030 §. — ¹⁶⁾ Khs 18 p. elok. 1,552 § ja khn jsto 25 p. elok. 3,790 §. — ¹⁷⁾ Khs 6 p. lokak. 1,841 § ja khn jsto 27 p. lokak. 3,964 §. — ¹⁸⁾ Khs 16 p. syysk. 1,690 § ja khn jsto 20 p. lokak. 3,935 §. — ¹⁹⁾ Khs 17 p. helmik. 351 §. — ²⁰⁾ Khn jsto 26 p. huhtik. 3,431 §. — ²¹⁾ S:n 15 p. maalisk. 3,268 §. — ²²⁾ S:n 15 p. maalisk. 3,267 §. — ²³⁾ S:n 9 p. kesäk. 3,588 §.

VI pohjoismaisen apteekkari- ja farmaseuttikongressin osanottajille 7,520 mk ¹⁾;

IV pohjoismaisen matemaatikkokongressin ja XI pohjoismaisen kansantaloudellisen konferenssin osanottajille 44,824: 55 mk ²⁾;

kansainvälisen maaperätutkimuskomissionin konferenssin osanottajille 3,294: 90 mk ³⁾;

Suomen tukkukauppiaiden liiton vuosikokouksen osanottajille 14,816 mk ⁴⁾;

XVI pohjoismaisen koulunuorisokokouksen osanottajille 4,000 mk ⁵⁾; Helsingissä pidettävien koulunuorisopäivien eestiläisille osanottajille ja heidän suomalaisille opastajilleen 3,000 mk ⁶⁾;

skandinavisen nyskolekongressin osanottajille 2,835 mk ⁷⁾;

noin 70 ranskalaiselle opiskelijalle 5,000 mk ⁸⁾;

Norden-yhdistyksen kauppa- ja pankkikurssien ulkomaisille osanottajille 1,215 mk ⁹⁾;

Föreningen för nordisk kriminalteknisk tidskrift nimisen yhdistyksen vuosikokouksen osanottajille 4,139: 75 mk ¹⁰⁾;

Työväen sivistysliiton järjestämiin kunnallisopin kursseihin osallistuneille henkilöille 600 mk ¹¹⁾;

Dziesmuvara nimisen latvialaisen laulukuuoron jäsenille 321 mk ¹²⁾;

Kansainvälisen hiihtoliiton XV kansainvälisen kongressin osanottajille 28,476 mk ¹³⁾;

Suomen voimistelijain suurkisain osanottajille 5,500 mk ¹⁴⁾;

Ruotsin rannikkolaivaston vierailuun osallistuville 7,911: 50 mk ¹⁵⁾;

tanskalaiseen laivastovierailuun osallistuville 4,829: 25 mk ¹⁶⁾;

englantilaiseen laivastovierailuun osallistuville 4,582: 50 mk ¹⁷⁾;

Keskuskadun—Siltavuorenrannan pääviemärin katsastukseen osallistuville 358 mk ¹⁸⁾;

erään kaupungin rakentaman vesijohtotunnelin tarkastukseen osallistuville 639: 25 mk ¹⁹⁾;

Helsingin—Korian rautatiekysymystä tutkimaan asetetun komitean jäsenille 484: 50 mk ²⁰⁾; sekä

Helsingin maalentokentän vihkiäisten vieraille 22,470: 40 mk ²¹⁾.

Määrärahaista Edustusvarat kaupunkiliiton 25-vuotisjuhlaa varten myönnettiin IX kaupunkipäivien osanottajille 70,699: 25 mk ²²⁾ ja eräille kaupunkiliiton ulkomaisille vieraille 110 mk ²³⁾.

¹⁾ Khs 17 p. helmik. 349 § ja khn jsto 28 p. kesäk. 3,684 §. — ²⁾ Khs 27 p. tammik. 184 § ja 10 p. helmik. 310 § sekä khn jsto 25 p. elok. 3,792 §, 1 p. syysk. 3,802 ja 3,803 §, 8 p. syysk. 3,813 §, 17 p. syysk. 3,860 § ja 24 p. marrask. 4,061 §. —

³⁾ Khs 16 p. kesäk. 1,253 § ja khn jsto 28 p. heinäk. 3,728 §. — ⁴⁾ Khs 20 p. tammik. 134 § ja khn jsto 22 p. helmik. 3,195 §. — ⁵⁾ Khs 5 p. toukok. 906 §. —

⁶⁾ S:n 21 p. huhtik. 845 §. — ⁷⁾ S:n 7 p. heinäk. 1,321 § ja khn jsto 11 p. elok. 3,759 §. — ⁸⁾ Khs 19 p. heinäk. 1,414 § ja khn jsto 10 p. marrask. 4,011 §. —

⁹⁾ Khs 9 p. kesäk. 1,165 § ja khn jsto 16 p. kesäk. 3,620 §. — ¹⁰⁾ Khs 16 p. kesäk. 1,254 § ja khn jsto 22 p. syysk. 3,873 §. — ¹¹⁾ Khn jsto 25 p. elok. 3,790 §. —

¹²⁾ Khs 3 p. marrask. 2,081 § ja khn jsto 24 p. marrask. 4,060 §. — ¹³⁾ Khs 27 p. tammik. 183 § ja khn jsto 22 p. helmik. 3,194 §. — ¹⁴⁾ Khs 12 p. toukok. 979 § ja khn jsto 28 p. kesäk. 3,684 §. — ¹⁵⁾ Khs 7 p. heinäk. 1,320 § ja khn jsto 28 p. heinäk. 3,729 §. — ¹⁶⁾ Khs 28 p. heinäk. 1,423 § ja khn jsto 11 p. elok. 3,758 §. —

¹⁷⁾ Khs 16 p. kesäk. 1,252 § ja khn jsto 28 p. kesäk. 3,684 §. — ¹⁸⁾ Khn jsto 1 p. maalisk. 3,222 §. — ¹⁹⁾ S:n 31 p. toukok. 3,568 §. — ²⁰⁾ S:n 28 p. kesäk. 3,672 §. —

²¹⁾ Khs 31 p. maalisk. 678 § ja khn jsto 31 p. toukok. 3,567 §. — ²²⁾ Khn jsto 22 p. syysk. 3,872 §. — ²³⁾ S:n 17 p. syysk. 3,863 §.

Hotelli Kämpin 571 mk:n suuruinen lasku erästä lokakuun 23 p:nä tarjotusta lounaasta hyväksyttiin ¹⁾ maksettavaksi kaupunginhallituksen mainitun vuoden yleisistä käyttövaroista.

Liputus. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ järjestää liputuksen erinäisissä juhlatilaisuuksissa sekä myöntää joillekin yksityisille yhdistyksille oikeuden lainata kaupungin lippuja ja lipputankoja y. m. Liputuksen y. m. s. kuluihin kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan yhteensä 33,899:65 mk sekä yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan 5,071:90 mk.

2. Rahatointa koskevat asiat

Vallitsevat taloudelliset olot. Merkittiin ³⁾ tiedoksi rahatoimenjohtajan laatima viimeaikaista taloudellista kehitystä valaiseva selostus.

Tilinpäätös. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ hyväksyä rahatoimiston tekemän v:n 1937 tilinpäätöksen.

Kannantaviranomaisille annettava ilmoitus perittävistä saatavista. Tilintarkastajain huomautettua viimeisessä tilintarkastuskertomuksessaan siitä, etteivät kaikki viranomaiset ajoissa ole ilmoittaneet rahatoimistolle kaupungille tulevista tuloista, jotka sen asianomaisen viranomaisen tekemän sopimuksen mukaan tai muulla perusteella tuli periä, kaupunginhallitus tilintarkastajain ehdotuksen mukaisesti päätti ⁵⁾, että milloin sellaisia sopimuksia tehdään, jotka aiheuttavat toimenpiteitä kannantaviranomaisten puolelta, on päättävän elimen toimesta annettava ensiksi tieto kannantaviranomaisille periaatteellisesta päätöksestä ja toiseksi sopimuksen tai muun asiakirjan laatijan toimesta sen yksityiskohtaisesta sisällyksestä veloituksen tekemistä varten. Tämän vuoksi ja kun laiminlyöntejä mainitussa suhteessa jälleen on esiintynyt, kaupunginhallitus päätti huomauttaa asiasta kaikille kaupungin hallituksille, lauta- ja johtokunnille sekä asiamiesosastolle.

Poistettujen mutta myöhemmin kertyneiden saatavien kirjaaminen. V:n 1937 tilintarkastuksen yhteydessä tehtyjen huomautusten johdosta kaupunginhallitus päätti ⁶⁾, että poistetut mutta myöhemmin kertyneet saatavat merkitään talousarvion ulkopuolella kertyviksi tuloiksi.

Työvälineiden varustaminen merkinnällä. Saatuaan kaupungin irtaimen omaisuuden inventtaajain kertomuksen v:lta 1937 kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ ilmoittaa kaikille kaupungin lauta- ja johtokunnille sekä hallituksille, että jos niiden alaisten laitosten työntekijät kaupungille kuuluvien työkalujen ohella käyttävät myöskin omiaan, niin kaupungille kuuluvat työvälineet on varustettava sopivalla merkinnällä.

Kaupungin shekkitilin avaaminen Ruotsissa. Merkittiin ⁸⁾ tiedoksi Skandinaviska kreditaktiebolaget nimisen pankin suostuminen kaupungin shekkitilin avaamiseen, jolle tilille pankki maksaisi korkoa ½ %, vaikka-

¹⁾ Khn jsto 1 p. helmik. 3,140 §. — ²⁾ Khs 27 p. tammik. 183 §, 17 p. helmik. 351 §, 28 p. huhtik. 899 §, 5 p. toukok. 905 ja 907 §, 12 p. toukok. 978 §, 19 p. toukok. 1,017 §, 9 p. kesäk. 1,166 §, 7 p. heinäk. 1,321 § ja 3 p. marrask. 2,081 § sekä khn jsto 1 p. helmik. 3,139 §, 1 p. maalisk. 3,223 §, 29 p. maalisk. 3,325 §, 19 p. huhtik. 3,418 §, 28 p. kesäk. 3,683 §, 21 p. heinäk. 3,730 §, 5 p. elok. 3,746 §, 11 p. elok. 3,761 §, 25 p. elok. 3,791 §, 13 p. lokak. 3,920 § ja 1 p. jouluk. 4,091 §. — ³⁾ Khs 28 p. huhtik. 872 §. — ⁴⁾ S:n 28 p. huhtik. 874 §. — ⁵⁾ S:n 5 p. toukok. 913 §. — ⁶⁾ S:n 29 p. jouluk. 2,522 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. huhtik. 867 §. — ⁸⁾ S:n 3 p. maalisk. 480 §.